

XIII

ФЕСТИВАЛЬ
МЕЖДУНАРОДНАЯ
НЕДЕЛЯ КОНСЕРВАТОРИЙ

INTERNATIONAL
CONSERVATORY WEEK
FESTIVAL

22.10–2.11.2023

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ
КОНСЕРВАТОРИЯ
имени Н.А. Римского-Корсакова

ФЕСТИВАЛЬ «МЕЖДУНАРОДНАЯ НЕДЕЛЯ КОНСЕРВАТОРИЙ» 2001-2022



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE CONSERVATORY

XVIII ФЕСТИВАЛЬ
МЕЖДУНАРОДНАЯ
НЕДЕЛЯ КОНСЕРВАТОРИЙ

INTERNATIONAL
CONSERVATORY WEEK
FESTIVAL

22.10–2.11.2023

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

ST. PETERSBURG

2023

УЧРЕДИТЕЛЬ

Санкт-Петербургская государственная
консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова
При поддержке
Комитета по культуре Санкт-Петербурга
Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга

FOUNDER

The St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov
State Conservatory
With support from
The St. Petersburg Committee for Culture
The St. Petersburg Committee for External Relations

ПОПЕЧИТЕЛЬСКИЙ СОВЕТ

Посольство Российской Федерации
в Республике Сербии
Генеральное консульство Республики Беларусь
в Санкт-Петербурге
Генеральное консульство Республики Казахстан
в Санкт-Петербурге
Генеральное консульство Турецкой Республики
Ассоциация китайских и российских вузов искусства

BOARD OF TRUSTEES

The Embassy of the Russian Federation
in the Republic of Serbia
The Consulate General of the Republic of Belarus
in St. Petersburg
The Consulate General of the Republic of Kazakhstan
in St. Petersburg
The Consulate General of the Republic of Türkiye
The Association of Chinese and Russian Universities of Arts

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

Алексей ВАСИЛЬЕВ
председатель Организационного комитета,
ректор Санкт-Петербургской консерватории
Денис БЫСТРОВ
проректор по учебной и воспитательной работе
Тамара ТВЕРДОВСКАЯ
проректор по научной работе
Станислав УСТИНОВ
проректор по административно-хозяйственной
деятельности

ORGANISING COMMITTEE

Alexei VASILIEV
Organising Committee Chairman,
Rector of the St. Petersburg Conservatory
Denis BYSTROV
Vice Rector for Studies and Educational Work
Tamara TVERDOVSKAYA
Vice Rector for Research
Stanislav USTINOV
Vice Rector for Economy
and Management

Виктор ХАПРОВ

начальник театрально-концертного управления
и международных связей

Алла ЯНКУС

декан музыковедческого факультета

Сергей ЕКИМОВ

декан факультета композиции и дирижирования

Татьяна ЗАГОРОВСКАЯ

декан фортепианного факультета

Андрей ИВАНОВ

декан оркестрового факультета

Мария ЛЮДЬКО

декан вокально-режиссерского факультета

Владимир ОРЛОВ

декан факультета народных инструментов

Елена СПИСТ

заведующая кафедрой концертмейстерского мастерства

Зивар ГУСЕЙНОВА

заведующая кафедрой истории русской музыки

Антон ТАНОНОВ

заведующий кафедрой специальной композиции
и импровизации

Даниэль ЗАРЕЦКИЙ

заведующий кафедрой органа и клавесина

Наталья ШКРЕБКО

заведующая кафедрой струнных народных инструментов

Григорий МАЛИЁВ

и.о. заведующего кафедрой деревянных духовых
инструментов

Лидия ВОЛЧЕК

директор фестиваля, начальник концертного отдела
Малого зала имени А. К. Глазунова

Victor KHAPROV

Head of the Theatre and Concert and International Relations
Department

Alla IANKUS

Dean of the Musicology Faculty

Sergei EKIMOV

Dean of the Composition and Conducting Faculty

Tatiana ZAGOROVSKAYA

Dean of the Piano Faculty

Andrei IVANOV

Dean of the Orchestra Faculty

Maria LYUDKO

Dean of the Vocal and Directing Faculty

Vladimir ORLOV

Dean of the Folk Instruments Faculty

Elena SPIST

Head of the Piano Accompaniment Department

Zivar HUSEYNOVA

Head of the History of Russian Music Department

Anton TANONOV

Head of the Special Composition
and Improvisation Department

Daniel ZARETSKY

Head of the Organ and Harpsichord Department

Natalia SHKREBKO

Head of the Department of String Folk Instruments

Grigory MALIYOV

Acting Head of the Woodwind
Instruments Department

Lidia VOLCHEK

Festival Director,
Head of the Glazunov Hall Concert Department

Дорогие друзья!

От всей души приветствую организаторов, участников и гостей XXIII фестиваля «Международная неделя консерваторий»!

За годы проведения этот творческий проект стал визитной карточкой Санкт-Петербургской Консерватории и одним из ярких культурных событий нашего города. Благодаря увлеченной команде организаторов и талантливых исполнителей фестиваль превратился в настоящий праздник искусства, приобрел множество друзей и единомышленников. В этом году его гостями и участниками станут представители ведущих музыкальных организаций России, Азии и Востока.

Уверен, «Международная неделя консерваторий – 2023» станет открытой площадкой для диалога культур и внесет большой вклад в развитие плодотворного гуманитарного сотрудничества.

Желаю фестивалю процветания, а участникам его престижных смотров и конкурсов – вдохновения и удачи!

Ф. Д. Болтин

Председатель Комитета по культуре Санкт-Петербурга

Dear friends,

I would like to extend a warm welcome to the organisers, participants, and guests of the 23rd International Conservatory Week Festival.

Over the years, this creative project has become the landmark festival of the St. Petersburg Conservatory and one of the brilliant cultural events of our city. Thanks to the enthusiastic team of organisers and talented performers, the Festival has become a true celebration of art and gained many friends and like-minded ones. This year's guests and participants of the Festival are representatives of the leading music higher schools of Russia, Asia, and East.

I am convinced that the International Conservatory Week Festival – 2023 will become an open forum to foster the cultural dialogue and will contribute greatly to the development of fruitful cultural cooperation.

I would like to wish prosperity to the Festival, and inspiration and good luck to the participants of its prestigious programmes and competitions.



Fyodor Boltin

Chairman of the St. Petersburg Committee for Culture

Дорогие друзья!

От имени Правительства Санкт-Петербурга рад приветствовать вас на XXIII фестивале «Международная неделя консерваторий»!

Уже много лет Фестиваль, учрежденный Санкт-Петербургской консерваторией в 2001 году, выполняет важную международную миссию и продолжает профессиональный диалог между высшими школами музыки всего мира. В этом году мы с радостью ждем гостей не только из России, но из Беларуси, Казахстана, Сербии, Китая, Турции, а также из Омана и Ливана, представленных на афише проекта впервые.

Кроме расширения географических границ, «Международная неделя консерваторий» по традиции уделяет особое внимание юбилейным датам в российской музыкальной культуре. В консерваторском форуме 2023 года несколько концертных программ, а также событий научно-практического раздела будут посвящены 150-летию со дня рождения великого отечественного композитора, дирижера и пианиста Сергея Васильевича Рахманинова. Важно, что интересные инновационные программы с использованием искусственного интеллекта адресованы молодым музыкантам и студентам творческих вузов, а также всем любителям музыкального искусства.

От всей души желаю участникам проекта творческой энергии и вдохновения, а самому Фестивалю – успехов и дальнейшего процветания.

Е. Д. Григорьев
Член Правительства Санкт-Петербурга,
Председатель Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга

Dear friends,

On behalf of the Government of St. Petersburg, I would like to welcome you to the 23rd International Conservatory Week Festival.

For many years, this Festival, established by the St. Petersburg Conservatory in 2001, has been fulfilling an important international mission and fostering a professional dialogue between higher schools of music from around the world. This year, we are happy to welcome guests not only from Russia, but also from Belarus, Kazakhstan, Serbia, China and Turkey, and from Oman and Lebanon, which will be presented on the Festival for the first time.

Apart from expanding the geographical scope, the International Conservatory Week Festival traditionally pays special attention to anniversaries significant for the Russian music culture. This year's Conservatory forum will feature a few concert programmes and events of Applied Research Section dedicated to the 150th anniversary of the birth of Sergei Rachmaninoff, the great Russian composer, conductor, and pianist. Just as important, the interesting innovative programmes using AI will be presented to young musicians and students of art universities, and to all music lovers.

With all my heart, I wish all the participants creative energy and inspiration, and the Festival itself success and further prosperity.

Evgeny Grigoriev
Member of the Government of St. Petersburg,
Chairman of the St. Petersburg Committee for External Relations



Дорогие друзья!

Рад приветствовать участников и гостей XXIII фестиваля «Международная неделя консерваторий»!

Крупнейший творческий проект, проходящий на берегах Невы в двадцать третий раз, продолжает неизменно привлекать новых участников и друзей. В этом году на музыкальном форуме встретятся представители высших школ музыки из России, Беларуси, Сербии, Китая, Казахстана, Турции, Ливана и Омана. В разнообразной программе масштабного проекта представлено множество концертов и мастер-классов, творческих конкурсов, актуальных лекций и семинаров. Старт и финиш Фестиваля проходят под знаком Рахманинова, чье 150-летие отмечается в этом году. Для меня большая честь и радость дирижировать сочинениями нашего великого соотечественника в проекте, рожденном в стенах любимой Консерватории. В рамках Фестиваля мы представляем два интереснейших новых проекта. В Год педагога и наставника будет проведена деловая игра «Карьерный компас» и инновационный конкурс «Петербургские художники звука» на создание произведений для мультимедиа-концерта. «Международная неделя консерваторий» – уникальная возможность творческого взаимодействия между маститыми и молодыми музыкантами, новый шаг на пути к профессиональным вершинам.

От всего сердца желаю Фестивалю дальнейшего успешного развития, участникам – новых творческих свершений, а публике – самых ярких впечатлений от незабываемой музыкальной недели.

Алексей Васильев
Ректор Санкт-Петербургской консерватории,
заслуженный артист России, профессор,
Председатель Оргкомитета фестиваля
«Международная неделя консерваторий»

Dear friends,

I am glad to welcome the participants in and guests of the 23rd International Conservatory Week Festival.

This grand creative project, taking place on the banks of the Neva for the 23rd time, continues to attract new participants and friends. This year, the music forum will bring together representatives of music conservatories from Russia, Belarus, Serbia, China, Kazakhstan, Türkiye, Lebanon, and Oman. The versatile programme of this large-scale project will include many concerts and masterclasses, creative competitions, and both lectures and seminars on up-to-date issues. The Festival starts and comes to an end under the banner of the 150th anniversary of Sergei Rachmaninoff's birth. It is a great honour and pleasure for me to conduct the works of the illustrious Russian composer in this project born within the walls of our beloved Conservatory. To mark the Year of the Teacher and Mentor, this year's Festival will present two fascinating new projects: the Career Compass business game and the St. Petersburg Artists of Sound, an innovative competition to compose pieces for a multimedia concert. The International Conservatory Week Festival is a unique opportunity for creative interaction between seasoned musicians and young talents, who can make a new step on their way towards the peak of professionalism.

With all my heart, I would like to wish further successful development to the Festival, new creative achievements to its participants, and the brightest impressions to the audience of this unforgettable week of music.

Alexei Vasiliev
Rector of the St. Petersburg State Conservatory,
Honoured Artist of Russia, Professor,
Chairman of the International Conservatory Week
Festival Organising Committee



▶ XXIII фестиваль «Международная неделя консерваторий»

«Международная неделя консерваторий» продолжает развиваться во времени и пространстве, а 23 года – превосходный возраст, когда все кажется возможным и по плечу. Уже накоплен определенный опыт, который позволяет генерировать новые идеи, находить механизмы и технологии их реализации. Умение вписываться в существующую ситуацию, приобретенное консерваторским форумом в последние три года, а также своеобразный кураж, необходимый в работе на преодоление, дает свои результаты – у проекта появляются новые друзья и партнеры, а также новые географические «завоевания».

Старейшая российская консерватория делает все возможное, чтобы Фестиваль был наполнен интересным содержанием и привлекал профессионалов и любителей музыкального искусства яркими концертными программами и нетривиальными событиями образовательного блока.

При этом подготовка масштабного проекта заставляет более остро относиться к современным тенденциям и выбирать приоритеты, расставлять акценты и понимать, что даже в самые политически нестабильные времена музыкальное искусство может оставаться пространством надежды на возвращение добрососедских отношений, а культурное взаимодействие – помогать налаживанию взаимопонимания и в других сферах человеческой деятельности. Будем надеяться, что эти возможности осознают все, от кого зависит наше будущее!

Лидия Волчек
Директор фестиваля «Международная неделя консерваторий»

▶ 23rd International Conservatory Week Festival

The International Conservatory Week Festival keeps on developing in time and space. At 23 years old, the Festival has reached the age when everything seems possible and achievable. We have accumulated a certain experience that helps us generate new ideas and find mechanisms and technologies to bring them to life. The ability to adapt to the current situation gained by the Conservatory forum during the last three years and the extraordinary vigour necessary to overcome difficulties have paid off: the project has made new friends and partners, and expanded geographically.

The oldest Conservatory in Russia makes every effort to fill the Festival with interesting content and make it attract both professionals and music lovers with vibrant concert programmes and sophisticated events in the Educational Section.

At the same time, to prepare this large-scale project we have to be sensitive to today's trends, set priorities, highlight the key points and be aware that even in the most politically unstable times the art of music can become a haven of hope for the return of good-neighbourly relations, while collaboration in the sphere of culture can promote mutual understanding in other spheres of human activity. Let's hope that it is understood by everyone on whom our future depends!

Lidia Volchek
Director of the International Conservatory Week Festival

▶ КОНЦЕРТНЫЕ ЗАЛЫ ФЕСТИВАЛЯ

▶ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. БОЛЬШОЙ ЗАЛ

Большой зал Санкт-Петербургской филармонии – один из лучших концертных залов Европы. Здание, где ныне располагается Филармония, было построено в 1839 году архитектором П. Жако (фасад спроектировал К. Росси) для Дворянского собрания Санкт-Петербурга. Первоклассный по акустике зал, вмещающий более 1500 человек, с конца 1840-х годов стал центром музыкальной жизни Петербурга. Здесь выступали известные музыканты XIX–XX веков: К. Шуман, П. Виардо, Ф. Лист, Г. Берлиоз, Р. Вагнер, Г. Малер, А. Шенберг, И. Стравинский, Б. Барток, П. Хиндемит, Б. Бриттен, а также О. Клемперер, Б. Вальтер, Л. Стоковский, А. Корто, А. Шнабель, Ар. Рубинштейн, В. Горовиц, Д. Фишер-Дискау, С. Рихтер, Э. Гилельс, А. Б. Микеланджели, Г. Гульд, И. Менухин, М. Ростропович и другие. Здесь впервые прозвучали многие сочинения классиков русской музыки: А. Бородина, М. Мусоргского, П. Чайковского, Н. Римского-Корсакова, А. Глазунова. В Большом зале состоялись премьеры многих симфоний Д. Шостаковича, имя которого носит Санкт-Петербургская филармония, открытая в 1921 году. В Большом зале выступали Бостонский, Филадельфийский, Кливлендский, Чикагский оркестры, оркестры Берлинской, Венской и Нью-Йоркской филармоний, амстердамский оркестр «Концертгебау». Основным исполнительским коллективом Санкт-Петербургской Филармонии является Заслуженный коллектив России академический симфонический оркестр Филармонии. В течение полувека (1938–1988) этим оркестром руководил выдающийся отечественный дирижер Е. Мравинский. В 1988 году художественным руководителем и главным дирижером оркестра стал один из самых известных современных дирижеров Ю. Темирканов, который уже более четверти века является также художественным руководителем Санкт-Петербургской филармонии.

В настоящий момент главный дирижер – народный артист России Николай Алексеев.

▶ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

Малый зал имени М. И. Глинки Санкт-Петербургской филармонии – один из лучших камерных залов мира – открыт в 1949 году в особняке, история которого восходит к середине XVIII века. В нем с 1802 года проводились концерты первого в России Филармонического общества, а также состоялась мировая премьера «Торжественной мессы» Л. ван Бетховена (1824). В 1828 году владельцем здания стал князь В. Энгельгардт, в доме которого открылся первый в Северной столице музыкальный салон. На вечерах собирался весь цвет русской

▶ FESTIVAL CONCERT HALLS

▶ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. GRAND HALL

The Grand Hall of the St. Petersburg Philharmonia is one of the best concert halls in Europe. The building was constructed in 1839 by the architect Paul Jacot (the facade was designed by Carlo Rossi) for the St. Petersburg Assembly of the Nobility. This first-class concert hall can accommodate over 1,500 people, and since the 1840s it has been the centre of St. Petersburg's music scene. Numerous renowned musicians of the nineteenth and twentieth centuries have performed in the concert hall, including Clara Schumann, Viardo, Liszt, Berlioz, Wagner, Mahler, Schoenberg, Stravinsky, Bartók, Hindemith, and Britten, as well as Klemperer, Bruno Walter, Stokowski, Cortot, Schnabel, Artur Rubinstein, Horowitz, Dietrich Fischer-Dieskau, Sviatoslav Richter, Emil Gilels, Michelangeli, Glenn Gould, Menuhin, Rostropovich and many others. Many works of such exponents of the Russian classical tradition as Borodin, Mussorgsky, Tchaikovsky, Rimsky-Korsakov and Glazunov premiered here. The Grand Hall hosted many premières of symphonies by Dmitri Shostakovich, whose name the St. Petersburg Academic Philharmonia, opened in 1921, bears. The Boston, Philadelphia, Cleveland, and Chicago orchestras, the Berlin Philharmonic, the Vienna Philharmonic, the New York Philharmonic, and the Royal Concertgebouw Orchestra have all performed in the Grand Hall. The leading orchestra of the St. Petersburg Philharmonia is the Honoured Ensemble of Russia, the St. Petersburg Philharmonic Orchestra. For half a century (1938–1988) the distinguished Russian conductor Evgeny Mravinsky directed the orchestra. In 1988 Yuri Temirkanov, one of our most famous contemporary conductors, became the orchestra's artistic director and principal conductor. For more than a quarter of a century, he has been the artistic director of the St. Petersburg Philharmonic Orchestra.

The current principal conductor is People's Artist of Russia Nikolai Alexeev.

▶ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

The Small Hall of the St. Petersburg Philharmonia, one of the best chamber concert halls in the world, was opened to the public in 1949 in a beautiful mansion that dates back to the mid-eighteenth century. Since 1802, the Russian Philharmonic Society has given its concerts in this hall, which also hosted the world première of Beethoven's *Missa Solemnis* (1824). In 1828 Prince Vasily Engelhardt became the owner of this building and opened the first music salon in Russia's Northern Capital. Engelhardt's salon was visited by all the elite of St. Petersburg: Zhukovsky, Pushkin, Lermontov, Turgenev,

культуры: В. Жуковский, А. Пушкин, М. Лермонтов, И. Тургенев, А. Рубинштейн и приезжие знаменитости: П. Виардо, Ф. Лист, К. Липиньский, А. Вьетан и др. В XX–XXI веках на сцене Малого зала выступали: Д. Ойстрах, Г. Соколов, Э. Вирсаладзе, Н. Гутман, Ю. Башмет, Г. Леонхардт, Е. Образцова, К. Ричарелли, О. Бородина, Е. Нестеренко, Д. Хворостовский и др. В Малом зале состоялись премьеры выдающихся сочинений Д. Шостаковича, Г. Свиридова, Р. Щедрина, А. Петрова, Б. Тищенко, С. Слонимского. В нем проводятся многие международные музыкальные фестивали и конкурсы.

► **КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА**

Концертный зал Мариинского театра открыл свои двери в 2007 году. Это театрально-концертный комплекс высочайшего уровня, построенный в соответствии с современными достижениями строительной науки и изначально предназначенный для проведения концертных программ. В отношении технологий и акустических качеств Зал сравним с лучшими концертными площадками мира. Здание Концертного зала исторически связано с Мариинским театром. В нем находился Декорационный магазин и зал дирекции Императорских театров. В 2003 году в здании вспыхнул сильный пожар, который уничтожил практически все хранившиеся там костюмы и декорации. В. А. Гергиев принял решение построить на месте старого здания мастерских новый Концертный зал, полностью сохранив уцелевший в огне исторический фасад. В Концертном зале выступают лучшие симфонические коллективы, а также известные инструменталисты, дирижеры и солисты оперы – Н. Цнайдер, Д. Мацуев, Б. Березовский, Э.-П. Салонен, П. Ярви, Р. Мути, А. Нетребко, С. Лейферкус, Р. Папе, Ф. Фурланетто и многие другие.

► **ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ КАПЕЛЛА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**

Государственная академическая капелла Санкт-Петербурга, старейшее музыкально-профессиональное учреждение России, занимает комплекс зданий, выходящий одной стороной на набережную реки Мойки, а другой на Большую Конюшенную улицу. У усадьбы, стоявшей на этом месте, с 1720-х годов было много владельцев – вице-адмирал Змаевич, лейб-медик императрицы Анны Иоанновны Х. Паульсен, архитектор Ю. Фельтен, Неплюевы, Нарышкины, предприниматель Ф. Бух, а в начале XIX века участок был выкуплен казной. Александр I передал особняк для нужд Придворной певческой капеллы, после чего под руководством архитектора Л. Руска начались работы по реконструкции здания. В 1830-х годах Л. Шарлеманем к основному зданию был пристроен концертный зал. В 1887–1889 годах проходила реконструкция всего комплекса зданий Капеллы по проекту Л. Бенуа. Кроме фасадов, интерьеров и планировки помещений, архитектор особое значение уделил концертному залу и его акустике, которая считается одной из лучших в Европе. Сам зал находится в глубине двора Капеллы, его пол и потолок сделаны наподобие скрипичной деки. В центре сцены Бенуа предполагал устройство органа, что и было осуществлено, но только в 1928 году – в Капеллу был перевезён орган из Голландской церкви. Вскоре после завершения реконструкции в концертном зале слу-

Rubinstein, and guests to the city such as Viardo, Liszt, Lipiński, and Vieuxtemps. In the 20th and 21st centuries the Small Hall has hosted concerts by Oistrakh, Grigory Sokolov, Virsaladze, Gutman, Bashmet, Leonhardt, Obraztsova, Ricciarelli, Borodina, Nesterenko, Hworostovsky and others. Premières of works by Shostakovich, Sviridov, Shchedrin, Andrei Petrov, Tishchenko and Slonimsky have taken place in the Small Hall. It also frequently hosts international festivals and competitions.

► **THE CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE**

The Concert Hall of the Mariinsky Theatre opened its doors to the public in 2007. It is the theatre and concert venue, designed according to the very latest developments in construction and purpose-built to host concert programmes. With regard to its technology and acoustics, the hall ranks alongside the world's finest concert venues. The Concert Hall building has historic connections with the Mariinsky Theatre. The set workshops and Hall of the Board of the Imperial Theatres were located on this site. In 2003 a fire broke out in the set workshops that destroyed almost all the costumes and sets being stored there. Maestro Valery Gergiev made the decision to build a new concert hall on the site of the old workshops, fully retaining the historic façade which had miraculously survived the fire. The Concert Hall has hosted performances by various symphony orchestras, including the London, Bamberg and Munich philharmonic orchestras, and renowned instrumentalists, conductors and opera soloists, among them Znaider, Matsuev, Berezovsky, Salonen, Järvi, Muti, Netrebko, Leiferkus, Pape, and Furlanetto.

► **THE ST. PETERSBURG STATE ACADEMIC CAPELLA**

The State Academic Capella of St. Petersburg is the oldest Russian professional musical institution. Its buildings are located between the embankment of the Moika River and Bolshaya Konushennaya Street. Starting from 1720 the mansion was subsequently owned by a number of people: Vice Admiral Matija Zmajević; personal doctor of Empress Anna Christian Paulsen; architect Yury Felten, the Nepluevs, the Naryshkins, entrepreneur Friedrich Bukh; until the state bought it in early 19th. Emperor Alexander I assigned it to the Court Orchestra and commissioned the reconstruction of the building to the architect named Luigi Rusca. In 1830s Ludwig Charlemagne designed a concert hall, that was built soon after. Between 1887 and 1889 all the buildings of the Capella were under reconstruction. The architect, Leon Benois paid special attention not only to facades or interior design, but also to the acoustics of the concert hall, that is today considered one of the best in Europe. The hall is situated in the courtyard, its floor and ceiling resemble violin's top plate. The stage was specially designed to house an organ, which was transported from a Dutch church and set up later, in 1928. Soon after the reconstruction, a fire damaged the concert hall. The hall was fully restored and consecrated a year after

чился пожар. Через год после пожара состоялось повторное освящение зала, восстановленного в его первоначальном виде. В сентябре 1941 года во время фашистской бомбардировки одна из неразорванных бомб расколола Царский павильон Капеллы, после чего он был снесён. В 2000 году по проекту архитектора В. Вороновой Царский павильон был построен заново. В 1970-е годы к концертному залу пристроили галерею, используемую для выставок картин и фотографий, которые могут посетить зрители во время антракта. Концертный зал Капеллы по праву пользуется заслуженным авторитетом в музыкальном мире. Здесь проходит интенсивная и яркая концертная жизнь, проводятся интересные музыкальные проекты, звучат произведения русских и зарубежных авторов, исполняется множество премьер, выступают знаменитые артисты, а также музыканты, только начинающие свою профессиональную карьеру.

the fire. In September 1941 a dud bomb hit the Tsar Pavilion of the Capella, so that it had to be demolished. The Pavilion was rebuilt in 2000. In 1970s, a gallery was designed next to the concert hall. It was used for exhibiting canvases and photos that the visitors of the concert hall could visit during the intervals in performances. The Concert Hall of the Capella is a perfect venue for music performances. Its concert schedule is rich and versatile, it is a place to hold music events and projects, to perform works by Russian and foreign composers, launch premieres, invite both famous performers and those who have just begun their careers.

▶ ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР

Строительство Эрмитажного театра, которое Екатерина II поручила в 1783 году архитектору Дж. Кваренги, было завершено в 1787 году. Здание, отличающееся гармонией и сбалансированностью архитектурных форм, является прекрасным образцом русского классицизма конца XVIII века. Зрительный зал Эрмитажного театра устроен в виде амфитеатра с шестью рядами скамей. С XVIII века театральные спектакли при царском дворе стали традиционными и сопутствовали многим празднествам. В наши дни зал Эрмитажного театра считается одним из лучших театральных и концертных подиумов Санкт-Петербурга. На его сцене играют спектакли, организуют концерты и фестивали, а в фойе устраивают разнообразные выставки.

▶ THE HERMITAGE THEATRE

The construction of the Hermitage Theatre, which design was commissioned from Giacomo Quarenghi in 1783 by Catherine II, was completed in 1787. The building is characterised by harmony and balance of architectural forms and is a perfect example of late 18th century Russian classicism. The Hermitage Theatre auditorium is an amphitheatre with six rows of benches. Theatre performances became a traditional part of court life from the eighteenth century onwards, and accompanied many celebrations. Today the Hermitage Theatre hall is considered to be one of the best theatre and concert stages in St. Petersburg and hosts plays, concerts and festivals. Its foyer is a popular place for exhibitions.

▶ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ. АТРИУМ ГЛАВНОГО ШТАБА

Здание входит в комплекс сооружений главного музея Санкт-Петербурга – Государственного Эрмитажа. Расположение на Дворцовой площади определило его завершающую роль в создании ансамбля парадных корпусов и закончило формирование общего музейного облика комплекса. Строительство здания в стиле русского классицизма началось в 1820 году и продолжалось на протяжении десяти лет. Архитектором постройки был назначен итальянец К. Росси. Два крыла комплекса соединены аркой, которую венчает скульптура «Колесница славы». Триумфальная арка скульпторов С. Пименова и В. Демут-Малиновского посвящена победе России в войне 1812 года. До 1917 года в здании поочередно размещались различные министерства и ведомства. Во время Великой Отечественной войны комплекс зданий Главного штаба сильно пострадал от артобстрелов, но был полностью восстановлен к 1950 году. С 2010 года в зданиях проходили масштабные реставрационные работы. Полное их завершение было приурочено к 250-летию юбилею Эрмитажа в 2014 году. В западной части здания находится командование Западного военного округа России. Восточная часть передана Государственному Эрмитажу, который разместил в здании картины XIX–XX веков, преимущественно импрессионистов, а также проводит временные выставки современного искусства, различные торжественные мероприятия и музыкальные проекты.

▶ THE STATE HERMITAGE. ATRIUM OF THE GENERAL STAFF BUILDING

The General Staff Building belongs to the State Hermitage, the main museum of St. Petersburg. Located on the city's Palace Square, the General Staff Building was the final touch that shaped the architectural ensemble and determined the look of the museum. Designed by Rossi, the General Staff Building is a fine example of Russian classicism; construction began in 1820 and went on for 10 years. The two wings of the building are connected by an arch, crowned with the sculpture Chariot of Glory. The Triumphal Arch was adorned by the sculptors Stepan Pimenov and Vasily Demuth-Malinovsky. It commemorates Russia's victory against the French in 1812. Before 1917 the General Staff Building housed various ministries and state agencies. During World War II the building suffered severe bomb damage, however it was fully restored by 1950. Beginning in 2010 the building underwent reconstruction, which was completed to coincide with the 250th anniversary of the State Hermitage in 2014. The western wing of the building houses the headquarters of Russia's Western military region. The eastern wing is a part of the Hermitage; it displays paintings by 19th and 20th century impressionists and hosts temporary exhibitions of contemporary art, festivities and music events.

► **ШЕРЕМЕТЕВСКИЙ ДВОРЕЦ – МУЗЕЙ МУЗЫКИ.
БЕЛЫЙ ЗАЛ**

Усадьба графов Шереметевых – уникальный историко-культурный памятник Санкт-Петербурга. Двухэтажный каменный дворец, существующий ныне, был построен в 1750 году архитектором С. Чевакинским. В течение XVIII и XIX веков над внешним обликом здания работали выдающиеся архитекторы: Ф. Аргунов, А. Воронихин, Д. Кваренги, И. Корсини, Л. Бенуа, А. Серебряков, А. Красовский. С конца 1980-х годов в Шереметевском дворце начались реставрационные работы, связанные с воссозданием парадных и мемориальных интерьеров XIX столетия. В 1990 году Шереметевский дворец был передан Музею театрального и музыкального искусства для создания Музея музыки Петербурга и размещения государственной коллекции музыкальных инструментов.

Белый зал Шереметевского дворца – парадный зал, задуманный в 1798 году архитектором Д. Кваренги для свадебного торжества графа Н. Шереметева и примадонны крепостного театра П. Ковалевой-Жемчуговой. Здесь проходили балы, театрализованные представления, симфонические собрания, пел хор графа Шереметева, выступал Великорусский оркестр В. Андреева. В XXI веке Белый зал, который славится своими акустическими достоинствами, стал престижной концертной площадкой Северной столицы.

► **THE SHEREMETEV PALACE – THE MUSEUM OF MUSIC.
THE WHITE HALL**

The former residence of Counts Sheremetev is a unique historic and cultural landmark on the St. Petersburg map. The two-story stone palace was built by the architect Savva Chevakin in 1750 and survived to the present day. In the 18th and 19th centuries, illustrious architects Fyodor Argunov, Andrei Voronikhin, Giacomo Quarenghi, Geronimo Corsini, Leon Benois, Alexei Serebryakov, and Alexander Krasovsky altered the exterior of the palace. In the late 1980s, the restoration of 19th century ceremonial halls and historic interiors of the Sheremetev Palace began. In 1990, the building was handed over to the Museum of Theatre and Music and became the St. Petersburg Museum of Music which stores a state-owned collection of musical instruments.

The White Hall of the Sheremetev Palace is a ceremonial hall designed by the architect Giacomo Quarenghi in 1798 as a place to celebrate the marriage of Count Nikolai Sheremetev and the star of his serf theatre Praskovia Kovalyova-Zhemchugova. This venue hosted balls, theatrical performances, and symphonic sessions, and the audience listened to the choir of Count Sheremetev and the Great Russian Orchestra of Vasily Andreev. In the 21st century, the White Hall, renowned for his good acoustics, has become a prestigious concert venue of St. Petersburg.

► **ХРАМ ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА НА КРОВИ
(СПАС НА КРОВИ)**

Православный храм во имя Воскресения Христова, построенный по проекту архитектора А. Парланда. Решение о закладке строения было принято императором Александром III 2 марта 1881 года, на следующий день после смерти Александра II. Высокая колокольня расположена над местом смертельного ранения Александра II, из-за чего собор получил название Спас на Крови. При строительстве здания применялись все современные на тот момент технологии. Храм был полностью электрифицирован (помещение внутри освещали 1689 лампочек), также было принято решение не усиливать грунт сваями, а соорудить фундаментное основание, что уберегало храм от попадания воды из канала. Отличительной особенностью Спаса на Крови является богатое мозаичное убранство – с внутренней и внешней стороны фасады храма украшают 7000 квадратных метров мозаичных полотен, выполненных по эскизам В. Васнецова, М. Нестерова, А. Рябушкина и других живописцев. Освящение храма состоялось в 1907 году в присутствии императора Николая II и всех членов царской семьи. Изначально службы проводились только лишь в память об Александре II. В советское время храм был закрыт. В 1968 году, благодаря Государственной инспекции, занимающейся охраной памятников, начались масштабные реконструкции здания. Двери для посетителей храм открыл в 1997 году, когда Спас на Крови уже носил статус музея. С 2010 года в храме стали проводить богослужения.

► **THE CHURCH OF THE RESURRECTION
OF CHRIST ON THE BLOOD (SAVIOR ON THE BLOOD)**

The Orthodox Church of the Resurrection of Jesus Christ was designed by the architect Alfred Parland. On 2 March 1881, one day after the assassination of the Emperor Alexander II, his son Emperor Alexander III declared his intention to erect a church. The tall bell tower marks the spot where Alexander II was fatally wounded, that is why the church bears the name of the Savior on the Blood. During the construction, the most state-of-the-art technologies of that time were used. The church was completely electrified with 1689 light bulbs installed inside. Also, Alfred Parland decided to abandon the use of a pile foundation and employ a concrete base instead to keep water from the Griboedov Canal out of the building. The church has a unique and varied collection of interior and exterior mosaic decoration of more than 7 thousand square meters designed by Viktor Vasnetsov, Mikhail Nesterov, Andrei Ryabushkin, and others. In 1907, the Church of the Savior on the Blood was consecrated in the presence of Emperor Nicholas II and all members of the imperial family. Initially, only the services dedicated to the memory of the Emperor Alexander II were held in the church. During Soviet times, the church was closed down. In 1968, the building came under the protection of the State Inspectorate for the Protection of Monuments, and the restoration works began. In 1997, the church was reopened to visitors as a museum. Since 2010, regular services have been held.

► **САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ
ДЖАЗОВОЙ МУЗЫКИ**

Санкт-Петербургская Филармония джазовой музыки была открыта 1 января 1989 года благодаря энтузиазму и активной деятельности известного джазового музыканта – мультиинструменталиста с мировым именем, композитора, народного артиста России Давида Голощёкина. Джазовая филармония, созданная с целью пропаганды джаза как серьёзного, высоко духовного музыкального искусства, входит в число элитарных джазовых клубов мира. Лучшие профессиональные джазовые музыканты Санкт-Петербурга, России и зарубежья представляют на сцене Филармонии все направления джаза: от блюза до современных форм. Ежегодно, в конце июня – начале июля в Филармонии джазовой музыки проходит Международный фестиваль джаза «Свинг Белой ночи». «Джаз-филармоник холл» – уникальный концертный зал на 180 мест с танцевальной площадкой, где слушатели уютно располагаются за столиками. Здесь играли такие звёзды мирового джаза, как Д. Бейкер, Р. Коул, Э. Гомез, Б. Голсон. Качественное инструментальное звучание в любой точке зала обеспечивается акустическими системами SBN. В «Джаз-филармоник холл» регулярно проходят концерты с участием лучших джазменов России, Европы и Америки.

► **THE ST. PETERSBURG STATE JAZZ
PHILHARMONIC HALL**

The St. Petersburg State Jazz Philharmonic Hall was founded on 1 January 1989 thanks to the enthusiasm and efforts of David Goloschekin, a world-famous composer, multi-instrumentalist and People's Artist of Russia. The Jazz Philharmonic Hall, created to advocate jazz as a serious and highly spiritual form of musical art, is counted among the world's elite jazz clubs. The best performers from St. Petersburg, Russia and around the world play all varieties of jazz on the venue's stage, from blues to contemporary forms. Every year in late June/early July, the Jazz Philharmonic Hall hosts the White Night Swing international jazz festival.

The venue's concert hall can seat 180 people comfortably at its cosy tables and also features a central dance floor. Among the international jazz stars who have performed at the venue are David Baker, Richie Cole, Eddie Gómez, and Benny Golson. The SBN acoustic systems ensure that every seat in the house enjoys great sound. The Jazz Philharmonic Hall frequently hosts concerts starring the best jazzmen from Russia, Europe and the USA.

► **КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ**

Концертный зал Санкт-Петербургской консерватории располагается в самом центре ее нового здания – бывшего помещения Главного Кригс-Комиссариата (ул. Глинки, 2), на третьем этаже, и предназначен для учебных, открытых камерных и абонементных концертов, а также конкурсных прослушиваний. Хорошая акустика, живописный вид на набережную реки Мойки и один из самых старых мостов Петербурга – Поцелуев мост, 150 мест для слушателей, два концертных рояля фирмы *Steinway & Sons* на сцене – все эти составляющие позволяют продолжать активную концертную деятельность во время реставрации исторического здания Консерватории. По сложившейся традиции, на консерваторской сцене выступают известные российские и зарубежные музыканты, профессора и студенты старейшего музыкального вуза России.

► **THE CONCERT HALL
OF THE ST. PETERSBURG CONSERVATORY**

The Concert Hall of the St. Petersburg Conservatory is situated on the second floor of the new conservatory building, known as the former General Kriegs-Commissariat (2, Glinki St.), and is used for academic, open chamber and subscription concerts, as well as for live auditions.

The hall boasts good acoustics, a picturesque view of the Moyka River embankment and Potseluev Bridge, one of the oldest in St. Petersburg, 150 seats, and two *Steinway & Sons* grand pianos. With such features, the decision to continue performances during the restoration of the main conservatory building is understandable. In accordance with tradition, famous Russian and international musicians, professors and students of the conservatory perform on the stage of Russia's oldest music school.

Полная статистика фестиваля / Full statistics of the International Conservatory Week festival



▶ **КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА**

22 ОКТЯБРЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА,
БОЛЬШОЙ ЗАЛ

▶ **CONCERT PROGRAMME**

22 OCTOBER
SUNDAY

19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG
ACADEMIC PHILHARMONIA,
GRAND HALL

КОНЦЕРТ-ОТКРЫТИЕ

*Посвящение Сергею Рахманинову
К 150-летию со дня рождения*

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА
(РОССИЯ)

I отделение

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
Рапсодия на тему Паганини
для фортепиано с оркестром, op. 43

Олег ВАЙНШТЕЙН, *фортепиано*

Симфонический оркестр

Санкт-Петербургской консерватории

Дирижер – заслуженный артист России

Алексей ВАСИЛЬЕВ

II отделение

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
«Алеко», опера в одном действии, либретто
Вл. Немировича-Данченко по поэме А. Пушкина «Цыганы», TN 70
(концертное исполнение)

Алеко – Алексей КУЛАГИН, *бас*

(Максим ДАМИНОВ, *баритон*)

Молодой цыган – Никита ЧЕРНИКОВ, *тенор*

Земфира – Анна-Мария КОНОВАЛОВА, *сопрано*

Старый цыган, отец Земфиры – Степан ЗАВАЛИШИН, *бас*

Старая цыганка – Сара ОГАНЕСЯН, *меццо-сопрано*

Хор и Симфонический оркестр

Санкт-Петербургской консерватории

Дирижер – заслуженный артист России

Алексей ВАСИЛЬЕВ

OPENING CONCERT

*Dedication to Sergei Rachmaninoff
To the 150th anniversary of birth*

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV
STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

Part I

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Rhapsody on a Theme of Paganini
for piano and orchestra, Op. 43

Oleg WEINSTEIN, *piano*

Symphony Orchestra

of the St. Petersburg Conservatory

Conductor – Honoured Artist of Russia

Alexei VASILIEV

Part II

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Aleko, a one-act opera, libretto by Vladimir Nemirovich-Danchenko
after *The Gypsies* by Aleksandr Pushkin, TN 70
(concert performance)

Aleko – Alexei KULAGIN, *bass*

(Maxim DAMINOV, *baritone*)

Young Gypsy – Nikita CHERNIKOV, *tenor*

Zemfira – Anna-Maria KONOVALOVA, *soprano*

An Old Man, Zemfira's father – Stepan ZAVALISHIN, *bass*

Gypsy Woman – Sara OGANESYAN, *mezzo soprano*

Choir and Symphony Orchestra

of the St. Petersburg Conservatory

Conductor – Honoured Artist of Russia

Alexei VASILIEV

23 ОКТЯБРЯ
ПОНЕДЕЛЬНИК

19:00

ШЕРЕМЕТЕВСКИЙ ДВОРЕЦ – МУЗЕЙ МУЗЫКИ.
БЕЛЫЙ ЗАЛ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА
(РОССИЯ)КАЗАХСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ КУРМАНГАЗЫ (АЛМАТЫ)УНИВЕРСИТЕТ СУЧЖОУ. ФАКУЛЬТЕТ МУЗЫКИ
(КИТАЙ)

КАМИЛЬ СЕН-САНС (1835–1921)

Ария Далилы из оперы «Самсон и Далила»

РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)

Widmung («Посвящение»), ст. Ф. Рюккерта
из вокального цикла «Мирты», оп. 25 № 1

ПЬЕТРО МАСКАНЬИ (1863–1945)

Ария Сантуццы из оперы «Сельская честь»

ЛУ ЗУЛОНГ (р. 1928)

«Застава Лушань», ст. Мао Цзэдуна

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)

«Я жду тебя», ст. М. Давидовой, оп. 14 № 1

ВЭН МУЯ, *меццо-сопрано* (Сучжоу)Елена СПИСТ, *фортепиано* (Санкт-Петербург)

АМИЛЬКАРЕ ПОНКЬБЕЛЛИ (1834–1886)

«Танец часов» из оперы «Джоконда»
(переложение для квинтета духовых инструментов)

МАЛКОЛЬМ АРНОЛЬД (1921–2006)

«Три песни» для квинтета духовых инструментов

НИКОЛАЙ РИМСКИЙ-КОРСАКОВ (1844–1908)

«Полет шмеля» из оперы «Сказка о царе Салтане»
(переложение для квинтета духовых инструментов)Квинтет деревянных духовых инструментов
(Алматы)Акерке ОМАРОВА, *флейта*Аружан РАШИТ, *гобой*Алихан АБЫЛКАСЫМ, *валторна*Бакдаулет ЖОЛДЫБЕК, *фагот**Художественный руководитель –*Жанат ЕРМАНОВ, *кларнет*

Концерт проводится при поддержке

Генерального консульства Республики Казахстан
в Санкт-Петербурге23 OCTOBER
MONDAY

19:00

THE SHEREMETEV PALACE – THE MUSEUM OF MUSIC.
THE WHITE HALL

CHAMBER SERIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY
(RUSSIA)THE KURMANGAZY KAZAKH NATIONAL CONSERVATORY
(ALMATY)THE SOOCHOW UNIVERSITY SCHOOL OF MUSIC
(CHINA)

CAMILLE SAINT-SAËNS (1835–1921)

Aria of Dalila from the opera *Samson et Dalila*

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)

Widmung, lyrics by Friedrich Rückert
from *the Myrten* vocal cycle, Op. 25 No. 1

PIETRO MASCAGNI (1863–1945)

Aria of Santuzza from the opera *Cavalleria rusticana*

LU ZULONG (b. 1928)

Loushan Pass, lyrics by Mao Zedong

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)

I Wait for Thee, lyrics by Maria Davidova, Op. 14 No. 1WEN MU YA, *mezzo soprano* (Soochow)Elena SPIST, *piano* (St. Petersburg)

AMILCARE PONCHIELLI (1834–1886)

Dance of the Hours from the opera *La Gioconda*
(transcription for woodwind instruments ensemble)

MALCOLM ARNOLD (1921–2006)

Three Shanties for Wind Quintet

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV (1844–1908)

Fly of the Bumblebee from the opera *The Tale of Tsar Saltan*
(transcription for woodwind instruments ensemble)The Woodwind Quintet
(Almaty)Akerke OMAROVA, *flute*Aruzhan RASHIT, *oboe*Alikhan ABYLKASYM, *French horn*Bakdaulet ZHOLDYBEK, *bassoon**Artistic director –*Zhanat YERMANOV, *clarinet*

The concert is supported by

The Consulate General of the Republic of Kazakhstan
in St. Petersburg

24 ОКТЯБРЯ
ВТОРНИК

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА
МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)
КАЗАХСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ КУРМАНГАЗЫ (АЛМАТЫ)
ЦЗИЛИНЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИСКУССТВ
(КИТАЙ)
УНИВЕРСИТЕТ СУЧЖОУ. ФАКУЛЬТЕТ МУЗЫКИ
(КИТАЙ)

I отделение

ФРАНЦ ДАНЦИ (1763–1826)

Квинтет для духовых инструментов № 2 соль минор, op. 56

I. Allegretto

II. Andante

III. Menuetto. Allegretto

IV. Allegretto

ЖОРЖ БИЗЕ (1838–1875)

«Арагонская хота» из сюиты из оперы «Кармен» № 1
(переложение для квинтета духовых инструментов
С. ван дер Вина)

АДИЛЬ БЕСТЫБАЕВ (р. 1959)

«Ак сиса»

НИКОЛАЙ РИМСКИЙ-КОРСАКОВ (1844–1908)

«Полет шмеля» из оперы «Сказка о царе Салтане»
(переложение для квинтета духовых инструментов)

Квинтет деревянных духовых инструментов
(Алматы)

Акерке ОМАРОВА, флейта

Аружан РАШИТ, гобой

Алихан АБЫЛКАСЫМ, валторна

Бакдаулет ЖОЛДЫБЕК, фагот

Художественный руководитель –

Жанат ЕРМАНОВ, кларнет

II отделение

ХЫ ЧЖАНХАО (р. 1933) – ЧЕНЬ ГАН (р. 1935)

«Влюбленные бабочки»

ЛЮ ВЭНЧЭНГ (1898–1981)

«Поднимаюсь шаг за шагом»

ЕВГЕНИЙ РОДЫГИН (1925–2020)

«Уральская рябинушка»

(переложение для ансамбля китайских народных
инструментов)

24 OCTOBER
TUESDAY

19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH
ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA.
SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

CHAMBER SERIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)
THE KURMANGAZY KAZAKH NATIONAL CONSERVATORY
(ALMATY)
THE JILIN UNIVERSITY OF ARTS
(CHINA)
THE SOOCHOW UNIVERSITY SCHOOL OF MUSIC
(CHINA)

Part I

FRANZ DANZI (1763–1826)

Wind Quintet No. 2 in G Minor, Op. 56

I. Allegretto

II. Andante

III. Menuetto. Allegretto

IV. Allegretto

GEORGES BIZET (1838–1875)

Aragonesa from the Carmen Suite No. 1
(transcription for woodwind quintet
by Sjoerd van der Veen)

ADIL BESTYBAYEV (b. 1959)

White Chintz

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV (1844–1908)

Fly of the Bumblebee from the opera The Tale of Tsar Saltan
(transcription for woodwind instruments ensemble)

The Woodwind Quintet

(Almaty)

Akerke OMAROVA, flute

Aruzhan RASHIT, oboe

Alikhan ABYLKASYM, french horn

Bakdaulet ZHOLDYBEK, bassoon

Artistic director –

Zhanat YERMANOV, clarinet

Part II

HE ZHANHAO (b. 1933) – CHEN GANG (b. 1935)

The Butterfly Lovers

LIU WENCHENG (1898–1981)

Rising Higher Step by Step

EVGENY RODYGIN (1925–2020)

The Ural Rowan Tree

(transcription for traditional Chinese
instruments ensemble)

Ансамбль традиционной китайской музыки
(Цзилинь)
ЛЮ ЧАНГ, цитра
ЧЖАО ЦЗЮНЬ, бамбуковая флейта
МА ЦЗИНДИ, пипа
ВУ Ю, чжунжуань

ФРАНЦ ШУБЕРТ (1797–1828)
Nacht und Träume («Ночь и грёзы»),
ст. М. К. фон Коллина, op. 43 № 2, D 827

ГЕКТОР БЕРЛИОЗ (1803–1869)
Ария Маргариты из оперы «Осуждение Фауста»

ДЖОРДЖ ГЕРШВИН (1898–1937)
Колыбельная Клары из оперы «Порги и Бесс»

СЯНЬ СИНХАЙ (1905–1945)
«Плач женщины» из кантаты «Хуанхэ»

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
«Весенние воды», ст. Ф. Тютчева, op. 14 № 11

ВЭН МУЯ, меццо-сопрано (Сучжоу)
Елена СПИСТ, фортепиано
(Санкт-Петербург)

Концерт проводится при поддержке:
Генерального консульства Республики Казахстан
в Санкт-Петербурге,
Ассоциации китайских и российских вузов искусства

Traditional Chinese Music Ensemble
(Jilin)
LIU CHANG, zither
ZHAO JUN, bamboo flute
MA JINGDI, pipa
WU YU, zhongruan

FRANZ SCHUBERT (1797–1828)
Nacht und Träume, lyrics by Matthäus Casimir von Collin,
Op. 43 No. 2, D 827

HECTOR BERLIOZ (1803–1869)
Aria of Marguerite from the opera *La Damnation de Faust*

GEORGE GERSHWIN (1898–1937)
Clara's Lullaby from the opera *Porgy and Bess*

XIAN XINGHAI (1905–1945)
Lament of the Yellow River from the *Yellow River Cantata*

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Spring Waters, lyrics by Fyodor Tutchev, Op. 14 No. 11

WEN MUYA, mezzo soprano (Soochow)
Elena SPIST, piano
(St. Petersburg)

The concert is supported by
The Consulate General of the Republic of Kazakhstan
in St. Petersburg
The Association of Chinese and Russian Universities of Arts

25 ОКТЯБРЯ
СРЕДА

19:00

ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР

«КЛАССИКА – ЭТНО – XXI»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

НИЖЕГОРОДСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ (РОССИЯ)

ЦЗИЛИНЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИСКУССТВ (КИТАЙ)

I отделение

МОРИС РАВЕЛЬ (1875–1937)
«Болеро», M 81
(обработка Style-Quartet)

ПЕТР ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)
«Щелкунчик на празднике Сакуры»
(обработка Style-Quartet)

Русская народная песня «Калинка»
(обработка Style-Quartet)

Русская народная песня «Береза»
(обработка Style-Quartet)

25 OCTOBER
WEDNESDAY

19:00

THE HERMITAGE THEATRE

CLASSIC – ETHNO – XXI

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)

THE NIZHNY NOVGOROD M. I. GLINKA STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

THE JILIN UNIVERSITY OF ARTS (CHINA)

Part I

MAURICE RAVEL (1875–1937)
Bolero, M 81
(transcription by Style-Quartet)

PYOTR TCHAIKOVSKY (1840–1893)
The Nutcracker at the Sakura Festival
(transcription by Style-Quartet)

Kalinka, a Russian folk song
(transcription by Style-Quartet)

Birch Tree, a Russian folk song
(transcription by Style-Quartet)

АСТОР ПЬЯЦЦОЛЛА (1921–1992)

«Либертанго»

(обработка Style-Quartet)

АРАМ ХАЧАТУРЯН (1903–1978)

«Лезгинка» из балета «Гаянэ»

(обработка Style-Quartet)

STYLE-QUARTET (Нижний Новгород)

Мария КИСЛУХИНА, домра малая

Дарья ГИТЕЛЬСОН, домра альтовая

Венедикт ПЕУНОВ, баян

Александр БЕЛЯЕВ, балалайка-контрабас

II отделение

ХЫ ЧЖАНХАО (р. 1933) – ЧЕНЬ ГАН (р. 1935)

«Влюбленные бабочки»

ЛЮ ВЭНЧЭНГ (1898–1981)

«Поднимаясь шаг за шагом»

ЕВГЕНИЙ РОДЫГИН (1925–2020)

«Уральская рябинушка»

(переложение для ансамбля китайских народных инструментов)

Ансамбль традиционной китайской музыки
(Цзилинь)

ЛЮ ЧАНГ, цитра

ЧЖАО ЦЗЮНЬ, бамбуковая флейта

МА ЦЗИНДИ, пипа

ВУ Ю, чжунжуань

МОДЕСТ МУСОРСКИЙ (1839–1881)

Сцена ярмарки из оперы «Сорочинская ярмарка»

АЛЕКСАНДР ЦЫГАНКОВ (р. 1948)

Скерцо-тарантелла

Анастасия СКОКОВА, домра

ВЛАДИМИР РУНЧАК (р. 1960)

«У портрета И. Ф. Стравинского» из цикла

«Портреты композиторов»

ЕВГЕНИЙ ЖЕЛИНСКИЙ (р. 1978)

Вариации на тему спиричуэлс

«Солнце садится, но мы увидим рассвет»

Евгений ЖЕЛИНСКИЙ,

Вячеслав ХУДОРОЖКОВ, балалайка

БОРИС ТИХОНОВ (1919–1977)

«Концертная полька» (аранжировка Э. Аханова)

Артем МАЛХАСЬЯН, аккордеон

Оркестр баянистов и аккордеонистов

Санкт-Петербургской консерватории

Художественный руководитель и дирижер –

Иван МИНЯКОВ (Санкт-Петербург)

Концерт проводится при поддержке

Ассоциации китайских и российских вузов искусства

ASTOR PIAZZOLLA (1921–1992)

Libertango

(transcription by Style-Quartet)

ARAM KHACHATURIAN (1903–1978)

Lezginka from the ballet Gayane

(transcription by Style-Quartet)

STYLE-QUARTET (Nizhny Novgorod)

Maria KISLUKHINA, domra prima

Daria GITELSON, domra alto

Venedikt PEUNOV, bayan

Alexander BELYAEV, contrabass balalaika

Part II

HE ZHANHAO (b. 1933) – CHEN GANG (b. 1935)

The Butterfly Lovers

LIU WENCHENG (1898–1981)

Rising Higher Step by Step

EVGENY RODYGIN (1925–2020)

The Ural Rowan Tree

(transcription for traditional Chinese instruments ensemble)

Traditional Chinese music Ensemble
(Jilin)

LIU CHANG, zither

ZHAO JUN, bamboo flute

MA JINGDI, pipa

WU YU, zhongruan

MODEST MUSSORGSKY (1839–1881)

Fair Scene from the opera The Fair at Sorochyntsi

ALEXANDER TSYGANKOV (b. 1948)

Scherzo-tarantella

Anastasia SKOKOVA, domra

VOLODYMYR RUNCHAK (b. 1960)

At the Portrait of Igor Stravinsky

from the cycle *Portraits of Composers*

EVGENY ZHELINSKY (b. 1978)

Variations on theme of

The Sun Is Going Down spiritual

Evgeny ZHELINSKY,

Vyacheslav KHUDOROZHKOVA, balalaika

BORIS TIKHONOV (1919–1977)

Concert Polka (arranged by Eduard Akhanov)

Artyom MALKHASYAN, accordion

The Orchestra of Bayan and Accordion Players
of the St. Petersburg Conservatory

Artistic director and conductor –

Ivan MINYAKOV (St. Petersburg)

The concert is supported by

The Association of Chinese and Russian Universities of Arts

26 ОКТЯБРЯ
ЧЕТВЕРГ

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА
МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)
МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)
УНИВЕРСИТЕТ ИСКУССТВ БЕЛГРАДА. ФАКУЛЬТЕТ МУЗЫКИ
(СЕРБИЯ)

I отделение

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)
Чакона из Партиты для скрипки соло № 2 ре минор, BWV 1004

РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)
Соната для скрипки и фортепиано № 1 ля минор, оп. 105
I. Mit leidenschaftlichem Ausdruck
II. Allegretto
III. Lebhaft

Драган СРЕДОЈЕВИЧ, скрипка (Белград)
Инга ДЗЕКЦЕР, фортепиано (Санкт-Петербург)

II отделение

ПОЛЬ ТАФФАТЕЛЬ (1844–1908)
Большая фантазия на темы из оперы А. Тома «Миньон»

ПЕТР ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)
Меланхолическая серенада для скрипки с оркестром
си-бемоль минор, оп. 26
(переложение для флейты и фортепиано Д. Бурякова)
Победитель XVII Международного конкурса
имени П. И. Чайковского София ВИЛАНД, флейта
Елена СЕРОВА, фортепиано
(Санкт-Петербург)

НИКОЛАЙ МЯСКОВСКИЙ (1881–1950)
Соната для виолончели и фортепиано № 1 ре мажор, оп. 12
I. Adagio – Andante
II. Allegro passionato – Adagio

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
Соната для виолончели и фортепиано соль минор, оп. 19
III. Andante
заслуженный артист России
Алексей ВАСИЛЬЕВ, виолончель (Санкт-Петербург)
народный артист России
Александр БОНДУРЯНСКИЙ, фортепиано (Москва)

Концерт проводится при поддержке
Посольства Российской Федерации
в Республике Сербии

26 OCTOBER
THURSDAY

19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH
ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA.
SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

CHAMBER SERIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)
THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)
THE UNIVERSITY OF ARTS IN BELGRADE. THE FACULTY OF MUSIC
(SERBIA)

Part I

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)
Chaconne from Partita for solo violin No. 2 in D Minor, BWV 1004

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)
Sonata for Violin and Piano No. 1 in A Minor, Op. 105
I. Mit leidenschaftlichem Ausdruck
II. Allegretto
III. Lebhaft

Dragan SREDOJEVIĆ, violin (Belgrade)
Inga DZEKTSER, piano (St. Petersburg)

Part II

PAUL TAFFANEL (1844–1908)
Grande fantaisie on themes from the opera *Mignon* by Ambroise Thomas

PYOTR TCHAIKOVSKY (1840–1893)
Sérénade mélancolique for violin and orchestra
in B-flat Minor, Op. 26
(transcription for flute and piano by Denis Buryakov)
Winner of 17th International Tchaikovsky Competition
Sofia VILAND, flute
Elena SEROVA, piano
(St. Petersburg)

NIKOLAI MYASKOVSKY (1881–1950)
Sonata for Cello and Piano No. 1 in D Major, Op. 12
I. Adagio – Andante
II. Allegro passionato – Adagio

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Sonata for Cello and Piano in G Minor, Op. 19
III. Andante
Honoured Artist of Russia
Alexei VASILIEV, cello (St. Petersburg)
People's Artist of Russia
Alexander BONDURYANSKY, piano (Moscow)

The concert is supported by
The Embassy of the Russian Federation
in the Republic of Serbia

27 ОКТЯБРЯ
ПЯТНИЦА

20:00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ,
АТРИУМ ГЛАВНОГО ШТАБА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

«ПЕТЕРБУРГСКИЕ ХУДОЖНИКИ ЗВУКА»

Сочинения петербургских композиторов, а также
победителей Конкурса на создание произведений
для мультимедиа-концерта

27 OCTOBER
FRIDAY

20:00

THE STATE HERMITAGE
ATRIUM OF THE GENERAL STAFF BUILDING

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)

ST. PETERSBURG ARTISTS OF SOUND

Works by St. Petersburg composers and of the winners
of the competition for the creation of works
for a multimedia concert

28 ОКТЯБРЯ
СУББОТА

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ
ДЖАЗОВОЙ МУЗЫКИ

«ФЕСТИВАЛЬНЫЙ ДЖАЗ»

Гость Фестиваля –
Сибель КЁСЕ, джазовый вокал (Турция)

Народный артист России,
Почетный профессор Санкт-Петербургской консерватории
Давид ГОЛОЩЁКИН, мультиинструменталист
Ансамбль джазовой музыки Давида Голощёкина

Оригинальные джазовые композиции, импровизации
на джазовые стандарты

Концерт проводится при поддержке
Генерального консульства Турецкой Республики

28 OCTOBER
SATURDAY

19:00

ST. PETERSBURG STATE JAZZ
PHILHARMONIC HALL

FESTIVAL JAZZ

Guest of the Festival –
Sibel KÖSE, jazz vocal (Türkiye)

People's Artist of Russia, Honorary Professor
of the St. Petersburg State Conservatory
David GOLOSHCHEKIN, multi-instrumentalist
David Goloshchekin Jazz Music Ensemble

Original jazz compositions
Improvisations on jazz standards

The concert is supported by
The Consulate General of the Republic of Türkiye

28 ОКТЯБРЯ
СУББОТА

21:00

ХРАМ ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА НА КРОВИ
(СПАС НА КРОВИ)

«ХОРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)
МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ГНЕСИНЫХ (РОССИЯ)
БЕЛОРУССКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ (МИНСК)

ПАВЕЛ ЧЕСНОКОВ (1877–1944)

«Во дни брани», цикл для смешанного хора на тексты
церковных молитв, ор. 45
II. «О, пресладкий и всещедрый Иисусе»
III. «Тебе, необоримую стену»

28 OCTOBER
SATURDAY

21:00

THE CHURCH OF THE RESURRECTION OF CHRIST
ON THE BLOOD (SAVIOR ON THE BLOOD)

CHOIR ACADEMIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)
THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)
THE GNESIN RUSSIAN ACADEMY OF MUSIC (MOSCOW)
THE BELARUSIAN STATE ACADEMY OF MUSIC (MINSK)

PAVEL CHESNOKOV (1877–1944)

In the Days of War, a cycle for a mixed choir on the texts
of prayers, Op. 45
II. O most sweet and most compassionate Jesus
III. To you, the unbreakable wall

ВИКТОР КАЛИННИКОВ (1870–1927)

«Величит душа моя Господа», текст Лк.1: 46–55

НИКОЛАЙ ГОЛОВАНОВ (1891–1953)

«Отче наш», текст Мф.6: 9–13, op. 38 № 4

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)«Богородице Дево, радуйся» из «Всенощного бдения»
для смешанного хора, op. 37 № 6«Тебе поем» из «Литургии Святого Иоанна Златоуста»
для смешанного хора, op. 31 № 12**Академический хор Российской академии музыки
имени Гнесиных***Художественный руководитель и дирижер –
Денис МОРОЗОВ (Москва)***ВИКТОР КАЛИННИКОВ (1870–1927)**

«Камо пойду от духа твоего», текст Псалма 138

НИКОЛАЙ БУТОМО (1905–1983)

«Скажи мне, Господи», текст Псалма 38

АНДРЕЙ САВРИЦКИЙ (р. 1982)

«Благослови, душе моя, Господа», текст Псалма 102

АЛЕКСАНДР ГРЕЧАНИНОВ (1864–1956)Запричастный стих «К Богородице прилежно»,
текст Тропаря Богородице, глас 4-й**Хор Санкт-Петербургской консерватории***Художественный руководитель –***Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)***Дирижер – Андрей САВРИЦКИЙ (Минск)***АЛЕКСАНДР КНАЙФЕЛЬ (р. 1943)**«Утешителю», молитва Святому Духу для смешанного хора *a cappella***ГЕОРГИЙ СВИРИДОВ (1915–1998)**«Воскресение Христово видевше»
(реконструкция и редакция А. Вискова)**АЛЬФРЕД ШНИТКЕ (1934–1998)**«Аще хочещи победити безвременную печаль»
из цикла «Стихи покаянные» для смешанного хора, op. 203 № 8**ВЛАДИСЛАВ УСПЕНСКИЙ (1937–2004)**«Тебе поем» из «Божественной Литургии
Св. Иоанна Златоуста»**ЮРИЙ ФАЛИК (1936–2009)**

«Молитва о России», ст. А. Солженицына

Хор Санкт-Петербургской консерватории*Художественный руководитель и дирижер –***Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)****VIKTOR KALINNIKOV (1870–1927)***My Soul Doth Magnify the Lord, text from Luke 1:46–55***NIKOLAI GOLOVANOV (1891–1953)***Our Father, text from Matthew 6: 9–13, Op. 38 No. 4***SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)***Rejoice, O Virgin from The All-Night Vigil for a mixed choir,
Op. 37 No. 6**We Praise Thee from the Liturgy of St. John Chrysostom
for a mixed choir, Op. 31 No. 12***Academic Choir****of the Gnesin Russian Academy of Music***Artistic director and conductor –***Denis MOROZOV (Moscow)****VIKTOR KALINNIKOV (1870–1927)***Whither Shall I Go From Thy Spirit text of Psalm 138***NIKOLAI BUTOMO (1905–1983)***Lord, Make Me To Know Mine End, text of Psalm 38 (Russian numbering)***ANDREI SAVRITSKY (b. 1982)***Bless the Lord, O My Soul, text of Psalm 102 (Russian numbering)***ALEXANDER GRECHANINOV (1864–1956)***Postcommunion Let Us, Sinful and Humbled, Now Earnestly Run
To the Mother of God, text of the Troparion to the Theotokos, tone 4***The St. Petersburg Conservatory Choir***Artistic director –***Sergei EKIMOV (St. Petersburg)***Conductor – Andrei SAVRITSKY (Minsk)***ALEXANDER KNAIFEL (b. 1943)***To the Comforter, a prayer to the Holy Spirit for a mixed choir a cappella***GEORGY SVIRIDOV (1915–1998)***Having Seen the Resurrection of Christ
(reconstruction and editing by Anton Viskov)***ALFRED SCHNITTKE (1934–1998)***If You Seek To Overcome the Endless Sadness from the cycle Poems for
Absolution for a mixed choir, Op. 203 No. 8***VLADISLAV USPENSKY (1937–2004)***We Praise Thee from the Liturgy
of St. John Chrysostom***YURI FALIK (1936–2009)***A Prayer for Russia, lyrics by Alexander Solzhenitsyn***The St. Petersburg Conservatory Choir***Artistic director and conductor –***Sergei EKIMOV (St. Petersburg)****МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА****ВЯЧЕСЛАВ ЗУЕВ (р. 1970)**Концерт для хора на тексты Псалтири и Святого
Преподобного Ефрема Сирина
(посвящается Камерному хору Московской
консерватории и Maestro Александру Соловьёву)*I. Поклоняюсь Тебе, Владыко**II. Благая Матерь**III. Судный день**IV. Приидет день Господень**V. Аллилуйя***WORLD PREMIERE****VYACHESLAV ZUEV (b. 1970)**Concert for choir on the texts from the Book of Psalms
and by St. Reverend Ephrem the Syrian
(dedicated to the Chamber Choir of the Moscow Conservatory
and Maestro Alexander Solovyev)*I. I bow down to thee, O Master**II. O Good Mother**III. The Last Judgement**IV. The day of the Lord will come**V. Hallelujah*

МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА

ЕФРЕМ ПОДГАЙЦ (р. 1949)
«Диалог», ст. И. Бродского
Камерный хор Московской консерватории
Художественный руководитель и дирижер –
Александр СОЛОВЬЁВ (Москва)

ИРИНА ДЕНИСОВА (р. 1957)
«Херувимская песнь» знаменного распева

Сводный хор трех высших школ музыки
Дирижер – Андрей САВРИЦКИЙ (Минск)

АРВО ПЯРТ (р. 1935)
Triodion для смешанного хора *a cappella*
Ode III: O Holy Saint Nicholas, Pray unto God for Us

Сводный хор трех высших школ музыки
Дирижер – Александр РЫЖИНСКИЙ (Москва)

РОДИОН ЩЕДРИН (р. 1932)
«Да святится имя Твое» из русской литургии «Запечатленный
Ангел» для хора *a cappella* по Н. Лескову, оп. 75 № 8

Сводный хор трех высших школ музыки
Дирижер – Александр СОЛОВЬЁВ (Москва)

СЕРГЕЙ ЕКИМОВ (р. 1974)
«То слово, что мне скажешь в осуждение» из Концерта для
хора на стихи Г. Нарекаци

Сводный хор трех высших школ музыки
Дирижер – Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)

Концерт проводится при поддержке
Генерального консульства Республики Беларусь
в Санкт-Петербурге

29 ОКТЯБРЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ

20:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА

КОНЦЕРТ-ЗАКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ

Посвящение Сергею Рахманинову
К 150-летию со дня рождения

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
КУЛЬТУРЫ (РОССИЯ)

МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ГНЕСИНЫХ (МОСКВА)

I отделение

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
Прелюдия для фортепиано до-диез минор, оп. 3 № 2
(переложение для органа)

Евгения КРИВИЦКАЯ, орган (Москва)

WORLD PREMIERE

EFREM PODGAITS (b. 1949)
Dialogue, lyrics by Joseph Brodsky
The Moscow Conservatory Chamber Choir
Artistic director and conductor –
Alexander SOLOVYEV (Moscow)

IRINA DENISOVA (b. 1957)
Cherubic Hymn, echoes chant (Znamenny chant)

Combined choir of three higher schools of music
Conductor – Andrei SAVRITSKY (Minsk)

ARVO PÄRT (b. 1935)
Triodion for a mixed choir *a cappella*
Ode III: O Holy Saint Nicholas, Pray unto God for Us

Combined choir of three higher schools of music
Conductor – Alexander RYZHINSKY (Moscow)

RODION SHCHEDRIN (b. 1932)
Hallowed Be Thy Name from the Russian liturgy *The Sealed Angel*
for a *cappella* choir, themed on the book by Nikolai Leskov, Op. 75 No. 8

Combined choir of three higher schools of music
Conductor – Alexander SOLOVYEV (Moscow)

SERGEI EKIMOV (b. 1974)
The Words You Said To Me Shall Judge Me
from the Concert for Choir with the lyrics by St. Gregory of Narek

Combined choir of three higher schools of music
Conductor – Sergei EKIMOV (St. Petersburg)

The concert is supported by
The Consulate General of the Republic
of Belarus in St. Petersburg

29 OCTOBER
SUNDAY

20:00

THE CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE

CLOSING CONCERT

Dedication to Sergei Rachmaninoff
To the 150th anniversary of birth

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)

ST. PETERSBURG STATE UNIVERSITY OF CULTURE
AND ARTS (RUSSIA)

THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

THE GNESIN RUSSIAN ACADEMY OF MUSIC (MOSCOW)

Part I

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Piano Prelude in C-sharp Minor, Op. 3 No. 2
(transcription for organ)

Evgenia KRIVITSKAYA, organ (Moscow)

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)

Концерт для фортепиано с оркестром № 2 до минор, ор. 18

I. Moderato

II. Adagio sostenuto

III. Allegro scherzando

*Лауреат XVII Международного конкурса**имени П. И. Чайковского Илья ПАПОЯН, фортепиано***Симфонический оркестр Санкт-Петербургской консерватории***Дирижер – заслуженный артист России***Алексей ВАСИЛЬЕВ***(Санкт-Петербург)***II отделение**

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)

«Колокола», поэма для солистов, хора и оркестра

на слова Э. А. По, ор. 35

I. «Слышишь, сани мчатся в ряд»

II. «Слышишь, свадьбы звон святой, золотой»

III. «Слышишь воющий набат»

IV. «Похоронный слышен звон»

*Валерия ЛЕБЕДЕВА, сопрано**Антон ХАЛАНСКИЙ, тенор**народный артист России Владимир ВАНЕЕВ, баритон**(Санкт-Петербург)***Хор Санкт-Петербургской консерватории****Концертный хор Санкт-Петербургского государственного****института культуры****Камерный хор Московской консерватории****Академический хор Российской академии музыки****имени Гнесиных****Симфонический оркестр****Санкт-Петербургской консерватории***Дирижер – заслуженный артист России***Алексей ВАСИЛЬЕВ (Санкт-Петербург)**

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)

Piano Concert No. 2 in C Minor, Op. 18

I. Moderato

II. Adagio sostenuto

III. Allegro scherzando

*Laureate of 17th International Tchaikovsky Competition**Ilya PAPOYAN, piano***St. Petersburg State Conservatory Symphony Orchestra***Conductor – Honoured Artist of Russia***Alexei VASILIEV***(St. Petersburg)***Part II**

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)

The Bells, a poem for soloists, choir and orchestra,

lyrics by Edgar Allan Poe, Op. 35

I. Listen! Hear the silver Bells

II. Hear the mellow wedding Bells

III. Hear them, hear the brazen Bells

IV. Hear the tolling of the Bells, mournful Bells

*Valeria LEBEDEVA, soprano**Anton KHALANSKY, tenor**People's Artist of Russia Vladimir VANEV, baritone**(St. Petersburg)***The Choir of the St. Petersburg State Conservatory****The Concert Choir of the St. Petersburg State University****of Culture****The Chamber Choir of Moscow Conservatory****The Academic Choir of the Gnesin Russian Academy****of Music****St. Petersburg State Conservatory****Symphony Orchestra***Conductor – Honoured Artist of Russia***Alexei VASILIEV (St. Petersburg)****30** ОКТЯБРЯ
ПОНЕДЕЛЬНИК**19:00****ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ КАПЕЛЛА
САНКТ-ПЕТЕРБУРГА****«ОРГАННЫЕ АКАДЕМИИ»****ДВОЕ ЗА ОРГАНОМ***МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)**БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ИСКУССТВ И КУЛЬТУРЫ (РОССИЯ)***I отделение**

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)

Прелюдия для органа соль мажор, BWV 568

Хоральная прелюдия *Aus der Tieferufeich*,

BWV 745

Фантазия для органа соль мажор, BWV 572

Тимур ХАЛИУЛЛИН (Белгород)**30** OCTOBER
MONDAY**19:00****ST. PETERSBURG STATE ACADEMIC
CAPELLA****ORGAN ACADEMIES****TWO AT THE ORGAN***THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)**THE BELGOROD STATE UNIVERSITY OF ARTS
AND CULTURE (RUSSIA)***Part I**

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

Organ Prelude in G Major, BWV 568

Choral Prelude *Aus der Tieferufeich*,

BWV 745

Organ Fantasy in G Major, BWV 572

Timur KHALIULLIN (Belgorod)

ЙОЗЕФ РАЙНБЕРГЕР (1839–1901)

Соната для органа № 16 соль-диез минор, оп. 175

I. Allegro moderato

II. Skandinavisch: Andantino

III. Introduction und Fuge

Алексей ШМИТОВ (Москва)

ГУСТАВ АДЛЬФ МЕРКЕЛЬ (1827–1885)

Соната для органа в четыре руки № 1 ре минор, оп. 30

I. Allegro

II. Adagio

III. Allegro con fuoco – Fuga

Алексей ШМИТОВ,
Тимур ХАЛИУЛЛИН

II отделение

ФЕРЕНЦ ЛИСТ (1811–1886)

Вариации для органа на тему из кантаты

Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen И. С. Баха, S. 673

Тимур ХАЛИУЛЛИН

МАКС РЕГЕР (1873–1916)

Хоральная фантазия *Wie schon leuchtet uns der Morgenstern*,
оп. 40 № 1

Алексей ШМИТОВ

АДОЛЬФ ФРИДРИХ ХЕССЕ (1809–1863)

Фантазия для органа в четыре руки ре минор, оп. 87

Фантазия для органа в четыре руки до минор, оп. 35

Алексей ШМИТОВ,
Тимур ХАЛИУЛЛИН

JOSEF VON RHEINBERGER (1839–1901)

Organ Sonata No. 16 in G-sharp Minor, Op. 175

I. Allegro moderato

II. Skandinavisch: Andantino

III. Introduction und Fuge

Alexei SHMITOV (Moscow)

GUSTAV ADOLF MERKEL (1827–1885)

Organ Sonata for Four Hands No. 1 in D Minor, Op. 30

I. Allegro

II. Adagio

III. Allegro con fuoco – Fuga

Alexei SHMITOV,
Timur KHALIULLIN

Part II

FRANZ LISZT (1811–1886)

Variations on a theme from J. S. Bach's Cantata

Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen, S. 673

Timur KHALIULLIN

MAX REGER (1873–1916)

Choral Fantasy *Wie schon leuchtet uns der Morgenstern*,
Op. 40 No. 1

Alexei SHMITOV

ADOLF FRIEDRICH HESSE (1809–1863)

Organ Fantasy for Four Hands in D Minor. Op. 87

Organ Fantasy for Four Hands in C Minor. Op. 35

Alexei SHMITOV,
Timur KHALIULLIN

31 ОКТЯБРЯ
ВТОРНИК

19:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

*Заключительный концерт
Конкурса молодежных ансамблей
«Шаг в будущее»*

Исполнители:
Учащиеся Средней Специальной музыкальной школы
Санкт-Петербургской консерватории,
студенты Санкт-Петербургского музыкального училища
имени Н. А. Римского-Корсакова,
Санкт-Петербургского музыкального училища
М. П. Мусоргского

31 OCTOBER
TUESDAY

19:00

THE CONCERT HALL
OF THE ST. PETERSBURG CONSERVATORY

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV
STATE CONSERVATORY (RUSSIA)

*Final concert of the competition
of youth ensembles
Step into the Future*

Performers:
Students of the Secondary Special Music School
of the St. Petersburg Conservatory,
students of the N. A. Rimsky-Korsakov
St. Petersburg Music College,
St. Petersburg M. P. Mussorgsky
Music College

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Консерватория, ул. Глинки, д. 2

23–24 ОКТЯБРЯ

11:00 – 18:00, Камерный зал (аудитория 537)

**Международная научно-практическая конференция
«С. В. Рахманинов: личность, искусство, наследие»***К 150-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ КОМПОЗИТОРА*

Научные конференции – одна из постоянных составляющих научно-практического раздела фестиваля «Международная неделя консерваторий». В рамках XXIII консерваторского форума кафедра истории русской музыки организует научную конференцию, посвященную проблемам изучения творчества Сергея Рахманинова. В 2023 году мировая музыкальная общественность отмечает 150 лет со дня рождения великого русского музыканта. Уникальность фигуры Рахманинова, равно одаренного как композитор, пианист и дирижер, непреходящее значение его творческого наследия, неисчерпаемая глубина его музыки – все это неизменно привлекает внимание исполнителей и исследователей.

APPLIED RESEARCH SECTION

Conservatory New Building – 2 Glinki St.

23–24 OCTOBER

11:00 – 18:00 Chamber Hall (room 537)

**International Academic Conference Sergei
Rachmaninoff: His Personality, His Art, and His Legacy***TO THE 150th ANNIVERSARY OF BIRTH OF THE COMPOSER*

Academic conferences are an integral part of the Applied Research Section of the International Conservatory Week Festival. As part of the 23rd Conservatory Forum, the Department of the History of Russian Music will organize an academic conference dedicated to the research on Sergei Rachmaninoff's creative legacy. This year, the world's music community is celebrating the 150th anniversary of the birth of this great Russian musician. The unique personality of Sergei Rachmaninoff, who was equally gifted as a composer, pianist and conductor, the continued importance of his creative legacy, the limitless depth of his music – all of these inevitably captivate both performers and researchers.

**Образовательный семинар по хоровому дирижированию
27–28 ОКТЯБРЯ****Educational seminar on choral conducting
27–28 OCTOBER**

27 ОКТЯБРЯ OCTOBER	10:00	Руководитель – профессор Сергей ЕКИМОВ Санкт-Петербург	Moderator – Professor Sergei EKIMOV St. Petersburg	АУДИТОРИЯ 414 ROOM 414
	15:00	Руководитель Андрей САВРИЦКИЙ Минск	Moderator Andrei SAVRITSKY Minsk	
	15:30	Руководитель Денис МОРОЗОВ Москва	Moderator Denis MOROZOV Moscow	
	16:15	Руководитель – профессор Александр СОЛОВЬЁВ Москва	Moderator – Professor Alexander SOLOVYEV Moscow	
	16:45	Руководитель – профессор Сергей ЕКИМОВ Санкт-Петербург	Moderator – Professor Sergei EKIMOV St. Petersburg	
	17:30	Руководитель Андрей САВРИЦКИЙ Минск	Moderator Andrei SAVRITSKY Minsk	
28 ОКТЯБРЯ OCTOBER	10:00	Руководитель Андрей САВРИЦКИЙ Минск	Moderator Andrei SAVRITSKY Minsk	АУДИТОРИЯ 414 ROOM 414
	11:00	Руководитель – профессор Александр РЫЖИНСКИЙ Москва	Moderator – Professor Alexander RYZHINSKY Moscow	
	11:30	Руководитель – профессор Александр СОЛОВЬЁВ Москва	Moderator – Professor Alexander SOLOVYEV Moscow	
	12:00	Руководитель – профессор Сергей ЕКИМОВ Санкт-Петербург	Moderator – Professor Sergei EKIMOV St. Petersburg	

L'EUROPE RESTAURANT

Since 1905



ВКУС. ТРАДИЦИИ. СТИЛЬ

Ресторан высокой кухни в исторических интерьерах в стиле модерн.
Ужин-концерт при свечах «Вечер Чайковского» дважды в месяц.

Гранд Отель Европа. Михайловская ул., 1/7, Санкт-Петербург. Бронирование: +7 812 329 66 22

GRANDHOTELEUROPE.COM

Воскресный бранч в Гранд Отеле Европа



**ИЗЫСКАННЫЕ БЛЮДА РУССКОЙ,
ФРАНЦУЗСКОЙ, ИТАЛЬЯНСКОЙ
И ПАНАЗИАТСКОЙ КУХНИ**

Дары моря, суши, сашими
Фирменные блюда ресторанов отеля

Живая музыка, специальные цены
для детей

**GRAND HOTEL
EUROPE**
ST PETERSBURG

Санкт-Петербург,
Михайловская ул., 1/7
+7 812 329 66 22

31 ОКТЯБРЯ

11:00 – 14:00, Камерный зал (аудитория 537)

**Образовательный семинар
по музыкальному менеджменту
«Творческая личность и креативный менеджмент»**

С участием руководителей концертных организаций и фестивальных проектов, а также молодых концертных менеджеров

Много лет подряд «Международная неделя консерваторий» и Санкт-Петербургский институт культурных программ совместно проводят Образовательные семинары по менеджменту в области культуры. В Семинаре 2023 года лидеры музыкальной индустрии обсудят с молодыми людьми, начинающими задумываться о самостоятельном продвижении и организации собственных творческих проектов, вопросы фестивального менеджмента, создания ярких концертных событий, изучения современных тенденций и инструментов поддержки творцов и продюсеров. Интерактивный диалог с успешными менеджерами поможет участникам Семинара получить советы по решению интересующих их проблем и поиску новых креативных идей.

31 OCTOBER

11:00 – 14:00, Chamber Hall (Room 537)

**Education seminar on music management
Creative Personality
and Creative Management**

With participation of the heads of concert organisations and festival projects, and young concert managers

For many years now, the International Conservatory Week and the St. Petersburg Institute for Cultural Programmes have jointly held educational seminars on management in the sphere of culture. During the 2023 seminar, leading figures in the music industry will discuss a number of topics with young people who are only beginning to think about independently promoting and organising their own creative projects. They include festival management, the creation of unforgettable concerts that turn out to be real events, and the investigation of current trends and tools to support creators and producers. An interactive dialogue with successful managers will help the participants in the seminar get advice on solving their problems and finding new creative concepts.

ОТКРЫТЫЕ ЛЕКЦИИ ▶ OPEN LECTURE

<p>25 ОКТЯБРЯ ОCTOBER</p>	<p>15:00</p>	<p>Д-р Нассер АЛЬ-ТАИ Член Совета директоров Королевского оперного театра (Маскат, Оман) «Под чарами волшебства: восточная царица в „Шехеразаде“ Римского-Корсакова»</p>	<p>Dr. Nasser AL-TAEE Member of the Board of Royal Opera House (Muscat, Oman) «Enchanted: The Eastern Queen in the Scheherazade by Rimsky-Korsakov»</p>	<p>КАМЕРНЫЙ ЗАЛ КОНСЕРВАТОРИИ (АУДИТОРИЯ 537) CONSERVATORY CHAMBER HALL (ROOM 537)</p>
-----------------------------------	--------------	--	---	---

КОНКУРСНЫЕ ПРОЕКТЫ ▶ COMPETITION PROJECTS

7 СЕНТЯБРЯ – 26 ОКТЯБРЯ

**Конкурс молодых композиторов
«Петербургские художники звука»**

«Международная неделя консерваторий» в рамках XXIII проекта предоставляет молодым авторам возможность ярко заявить о себе в мультимедиа-концерте «Петербургские художники звука». Программу составят сочинения, созданные в ходе одноименного Конкурса, целями которого являются выявление и поддержка талантливых молодых композиторов, а также привлечение активного внимания слушателей к современным тенденциям композиторской школы Санкт-Петербурга. Заключительный концерт Конкурса состоится 27 октября в Атриуме Главного штаба, прозвучат оригинальные партитуры победителей Конкурса, написанные для разных ансамблей. Идеи и концепции каждого сочинения будут связаны с Санкт-Петербургом, а для визуализации произведений будут использованы алгоритмы искусственного интеллекта.

7 SEPTEMBER – 26 OCTOBER

**St. Petersburg Artists of Sound Competition
for young composers**

The International Conservatory Week the 23rd festival will provide young composers with a chance to come into the spotlight at the St. Petersburg Artists of Sound multimedia concert. The programme will comprise pieces written during a contest of the same name, whose objective is to seek out and support talented young composers and draw the audience's attention to contemporary trends of the St. Petersburg school of composition. The final stage of the contest will take place on 27 October in the Atrium of the General Staff Building there will be performed the original works of the contest winners composed for various ensembles. The concepts behind each composition will be connected with St. Petersburg, and an AI system will be used to visualize the musical compositions.

25 СЕНТЯБРЯ – 30 ОКТЯБРЯ

Конкурс молодежных ансамблей «Шаг в Будущее»

Впервые «Международная неделя консерваторий» объявляет Конкурс для учащихся Средней специальной музыкальной школы Консерватории, а также студентов Музыкального училища

25 SEPTEMBER – 30 OCTOBER

The Step into the Future Competition for youth ensembles

For the first time International Conservatory Week Festival runs the Competition for students of the Secondary Special Music School of the St. Petersburg Conservatory, the Rimsky-Korsakov

имени Н. А. Римского-Корсакова и Музыкального училища имени М. П. Мусоргского. Конкурс учрежден с целью поддержки молодых исполнителей, начинающих свой профессиональный путь, и для развития их творческого потенциала. Главные задачи Конкурса – сохранение традиций ансамблевого музицирования и популяризация современной камерной музыки. Обязательным требованием к участникам творческого состязания является исполнение наряду с образцами ансамблевой «классики» произведений XX и XXI веков. Заключительный концерт лауреатов состоится 31 октября в Концертном зале Консерватории.

22 ОКТЯБРЯ–22 НОЯБРЯ

Открытый Конкурс рецензий на концертные программы и события научно-практического раздела фестиваля «Международная неделя консерваторий»

26 ОКТЯБРЯ

11:00, Камерный зал (аудитория 537)

ДЕЛОВАЯ ИГРА «КАРЬЕРНЫЙ КОМПАС»

В рамках ГОДА ПЕДАГОГА И НАСТАВНИКА

Экспертный совет:

*руководители театральных и концертных организаций,
профессора вузов Москвы и Санкт-Петербурга*

На афише научно-практического раздела Фестиваля 2023 года появляется новый формат взаимодействия опытных мэтров и начинающих профессиональный путь молодых музыкантов – деловая игра. Проект «Карьерный компас», приуроченный к «Году педагога и наставника», ориентирован на студентов и выпускников Санкт-Петербургской консерватории. В рамках игры участники проходят собеседования с экспертами-наставниками в разных областях музыкального искусства. Молодые специалисты должны подготовить видеовизитку, резюме, а также выступить с самопрезентацией. Деловая игра призвана помочь узнать об актуальных потребностях рынка труда, получить от экспертов-наставников ценную обратную связь и подготовиться к интервью с работодателями.

30 ОКТЯБРЯ

12:00, Камерный зал (аудитория 537)

31 ОКТЯБРЯ

15:00, Камерный зал (аудитория 537)

**ТВОРЧЕСКАЯ МАСТЕРСКАЯ
ПО МУЗЫКАЛЬНОЙ ЖУРНАЛИСТИКЕ**

Как писать об академической музыке в СМИ, как сделать элитарный академический концерт событием для непрофессионалов, как говорить об опере, балете и о современной музыке? Для освещения таких событий требуются профессиональные знания, но также важны методы и навыки, позволяющие сделать журналистский текст в любом жанре интересным, актуальным и информативным. В Творческой мастерской речь пойдет о современных трендах в культурной журналистике, о метаморфозах профессии «журналист» и о вызовах, с которыми приходится сталкиваться. Нужны ли журналисту смежные прикладные специальности – продюсирование, маркетинг, видеосъемка, менеджмент, запись подкастов, управление проектами, работа с аудиторией? Какова

Music College and the Mussorgsky Music College. The competition is designed to support young performers who are beginning their professional journey and to develop their creative potential. It mainly aims at preserving the traditions of ensemble music and promoting contemporary chamber music. The contestants will be required to perform works from the 20th and the 21st centuries along with the classics of ensemble music. The St. Petersburg Conservatory Concert Hall will host the gala concert of the laureates on 31 October.

22 OCTOBER – 22 NOVEMBER

Open competition for the best reviews on the concerts and events of the Applied Research Section of the International Conservatory Week Festival

26 OCTOBER

11:00, Chamber Hall (Room 537)

THE CAREER COMPASS BUSINESS GAME

To mark THE YEAR OF THE TEACHER AND MENTOR

Judging panel:

*the heads of the theatre and concert organisations,
professors of higher education institutions of Moscow and St. Petersburg*

In 2023, as part of the Applied Research Section, the International Conservatory Week Festival introduces a new format for interaction between experienced maestros and young musicians who are at the very beginning of their careers – a business game. The Career Compass Project is designed for students and graduates of the St. Petersburg Conservatory. As part of this business game, participants will be interviewed by mentors and experts in various fields of music. Young professionals will have to prepare a video business card and a CV and make a self-presentation. The idea behind this game is to help them learn about current trends in the job market, receive valuable feedback from experts and mentors and prepare for a job interview with a possible future employer.

30 OCTOBER

12:00, Chamber Hall (Room 537)

31 OCTOBER

15:00, Chamber Hall (Room 537)

**THE CREATIVE WORKSHOP
ON MUSIC JOURNALISM**

How do you write about academic music in the media? How do you make a layman see an elite academic music concert as a seminal event? How do you talk about opera, ballet and contemporary music? Covering such events requires not only professional knowledge but also certain methods and skills that help you make a journalistic text in any genre interesting, relevant, and informative. In the Creative Workshop, we will talk about the latest trends in cultural journalism, the metamorphoses that journalism is going through as a profession, and the challenges that we have to face. Does a journalist need to be good at related applied fields such as producing, marketing, video recording, management, podcast recording, project management, and working with an audience? What are today's specifics of the

сегодня специфика основных жанров письменной журналистики – рецензии, интервью, репортажа?

Участникам Творческой мастерской предлагается выполнить следующие задания: осветить события XXIII фестиваля «Международная неделя консерваторий», написав заметку, рецензию, репортаж на концерты или события научно-практического блока (не менее 2500 знаков с пробелами) или взять интервью у участников и организаторов фестиваля (не менее 3500 знаков с пробелами). Творческие задания необходимо направить на электронный адрес hall@conservatory.ru не позднее 11.00 утра 30.10.2023. Лучшие работы будут обсуждены в Творческой мастерской, а также опубликованы на сайте или в социальных сетях журнала «Музыкальная жизнь», Санкт-Петербургской консерватории и иных ресурсах.

Руководитель – главный редактор журнала «Музыкальная жизнь», профессор Евгения КРИВИЦКАЯ (Москва)

main genres of journalistic writing: reviews, interviews and reports? Participants in the Creative Workshop will be covering the 23rd International Conservatory Week Festival by writing a short piece about, a review of or a report on the concerts or events of the Applied Research Section (at least 2,500 characters, including spaces) or interviewing participants and organisers of the Festival (at least 3,500 characters, including spaces). The texts should be submitted to hall@conservatory.ru by 11:00 AM on 30 October 2023.

The best works will be discussed in the Creative Workshop and published on the website of the St. Petersburg Conservatory, on the social networks of the Conservatory and the *Musical Life* magazine, and on other web resources.

Director – Editor-in-chief of the Musical Life magazine, Professor Evgenia KRIVITSKAYA (Moscow)

ТВОРЧЕСКИЕ ВСТРЕЧИ ▶ ART EXCHANGE SESSIONS

<p>23 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>15:00 – 17:00</p>	<p>Студенты и преподаватели Цзилиньского университета искусств (Китай), студенты и преподаватели факультета народных инструментов Санкт-Петербургской консерватории</p>	<p>Students and teachers The Jilin University of Arts (China), students and teachers of the St. Petersburg Conservatory, Faculty of Folk Instruments</p>	<p>КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ КОНСЕРВАТОРИИ (АУДИТОРИЯ 342) CONSERVATORY CONCERT HALL (ROOM 342)</p>
<p>31 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>10:00</p>	<p>Тимур ХАЛИУЛЛИН орган (Белгород) и студенты Санкт-Петербургской консерватории «Орган в России: от Баха до Славянского фестиваля»</p>	<p>Timur KHALIULLIN organ (Belgorod) and students of the St. Petersburg Conservatory Organ in Russia: From Bach to the Slavic Festival</p>	<p>АУДИТОРИЯ 214 ROOM 214</p>

1 НОЯБРЯ

15:00, Камерный зал (аудитория 537)

ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ
«Заповеди для научных работ,
или неизвестный Ю. Н. Тюлин»
К 130-летию со дня рождения профессора

Одна из важных миссий научно-образовательного блока фестиваля «Международная неделя консерваторий» – презентация изданий по музыкальной тематике. XXIII фестиваль знакомит с новой книгой, посвященной профессору Ю. Н. Тюлину – одному из столпов отечественной музыкальной науки, ученому, чьи труды заложили основу современной российской системы музыкального образования. Ю. Н. Тюлин воспитал в Ленинградской и Московской консерваториях десятки учеников – теоретиков и композиторов, и сам был замечательным композитором «корсаковской школы». Он сумел найти свой путь в искусстве, став одной из узловых фигур истории отечественной музыкальной культуры XX столетия. И не только отечественной: слова выдающегося московского коллеги Ю. Н. Тюлина профессора Льва Мазеля о том, что если XVIII век в теории музыки был веком Рамо, а XIX – век Римана, то XX стал веком Тюлина, объективно отражают ту исключительную роль, которую сыграл Юрий Николаевич в эволюции мировой музыкально-теоретической мысли.

1 NOVEMBER

15:00, Chamber Hall (Room 537)

PRESENTATION OF THE BOOK
Commandments for Scholarly Works,
or the Unknown Yuri Tyulin
To the 130th anniversary of birth of the professor

One of the important missions of the Applied Research Section of the International Conservatory Week Festival is to present publications on music. The 23rd festival will introduce a new book dedicated to Professor Yuri Tyulin, one of the pillars of Russian music scholarship. He taught many students – both theoreticians and composers – in the Leningrad (now St. Petersburg) and Moscow Conservatories, and his works laid the foundation for Russia's contemporary system of music education. He himself was an outstanding composer of the Rimsky-Korsakov school, and he managed to find his own way in the art world, becoming one of the keystone figures in the history of Russian musical culture in the 20th century. But his influence went far beyond his homeland. The assessment of Professor Lev Mazel, his colleague from Moscow, that in the theory of music, the 18th century was the century of Rameau, the 19th century was the century of Riemann, and the 20th century became the century of Tyulin, genuinely reflects the significant role Yuri Tyulin played in the evolution of the theory of music worldwide.

Программа презентации включает:

- представление издания редактором-составителем Верой Никитиной – кандидатом искусствоведения, выпускницей по классу Ю. Н. Тюлина, старшим научным сотрудником Московской консерватории;
- выступления участников презентации профессоров А. И. Климовицкого, Г. Г. Белова, Е. В. Титовой и других;
- концерт из произведений Ю. Н. Тюлина;
- документальную выставку (фойе первого этажа).

Координатор презентации – профессор В.А. Гуревич

The presentation programme includes the following:

- presentation of the book by its compiling editor Vera Nikitina, a Ph. D. in Art History, graduate of Yuri Tyulin's class, and senior research associate of the Moscow Conservatory
- remarks by Professors Arkady Klimovitsky, Gennady Belov, Elena Titova and others
- a concert of Yuri Tyulin's works
- a documentary exhibition (in the ground floor lobby)

The presentation coordinator is Professor Vladimir Gurevich

ОТКРЫТЫЕ МАСТЕР-КЛАССЫ ▶ OPEN MASTERCLASSES

25 ОКТАБРЯ OCTOBER	13:00	Доцент ВЭН МУЯ Сучжоу, Китай <i>Вокал</i>	Associate Professor WEN MUYA Soochow, China <i>Vocal</i>	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ КОНСЕРВАТОРИИ (АУДИТОРИЯ 342) CONSERVATORY CONCERT HALL (ROOM 342)
25 ОКТАБРЯ OCTOBER	16:00	Профессор Александр БОНДУРЯНСКИЙ Москва, Россия <i>Камерный ансамбль</i>	Professor Alexander BONDURYANSKY Moscow, Russia <i>Chamber Ensemble</i>	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ КОНСЕРВАТОРИИ (АУДИТОРИЯ 342) CONSERVATORY CONCERT HALL (ROOM 342)
27 ОКТАБРЯ OCTOBER	13:00	Доцент Драган СРЕДОЕВИЧ Белград, Сербия <i>Скрипка</i>	Associate Professor Dragan SREDOJEVIĆ Belgrade, Serbia <i>Violin</i>	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ КОНСЕРВАТОРИИ АУДИТОРИЯ 537 CONSERVATORY CHAMBER HALL ROOM 537
31 ОКТАБРЯ OCTOBER	11:30	Доцент Алексей ШМИТОВ Москва, Россия <i>Орган</i> «От органного барокко к раннему немецкому романтизму»	Associate Professor Alexei SHMITOV Moscow, Russia <i>Organ</i> From the organ baroque to the early German Romanticism	АУДИТОРИЯ 214 ROOM 214
2 НОЯБРЯ NOVEMBER	12:00	Профессор Елена СТРИКОВСКАЯ Москва, Россия <i>Концертмейстерское мастерство</i> Мануэль де Фалья «Семь испанских народных песен»	Professor Elena STRIKOVSKAYA Moscow <i>Concert Mastership</i> Manuel de Falla. Seven Popular Spanish Songs	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ КОНСЕРВАТОРИИ (АУДИТОРИЯ 342) CONSERVATORY CONCERT HALL (ROOM 342)
3 НОЯБРЯ NOVEMBER	12:00	Профессор Елена СТРИКОВСКАЯ Москва, Россия <i>Концертмейстерское мастерство</i> Камерно-вокальное творчество Н. Метнера	Professor Elena STRIKOVSKAYA Moscow, Russia <i>Concert Mastership</i> Chamber and vocal compositions by Nikolai Medtner	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ КОНСЕРВАТОРИИ (АУДИТОРИЯ 342) CONSERVATORY CONCERT HALL (ROOM 342)



▶ **Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова**

Санкт-Петербургская консерватория – первое высшее профессиональное музыкальное учебное заведение России – ведет свое летоисчисление от 21 сентября (по новому стилю) 1862 года.

Открытие Консерватории явилось результатом усилий группы прогрессивных музыкантов-просветителей, среди которых наиболее значительной фигурой был выдающийся пианист и композитор Антон Григорьевич Рубинштейн. К преподаванию были привлечены лучшие артистические силы России и ряд выдающихся музыкантов европейских стран, в том числе скрипач Г. Венявский, арфист А. Цабель, флейтист Ц. Чиарди. Одним из первых выпускников (1865) был Петр Ильич Чайковский. Среди музыкантов, чьи имена тесно связаны с Санкт-Петербургской консерваторией, можно назвать вокалистов Ф. Стравинского, В. Зарудную, И. Ершова; пианистов В. Сафонова, М. Баринова, Ф. Blumenфельда; скрипачей Я. Хейфеца, Е. Цимбалю, М. Ваймана; композиторов А. Лядова, С. Прокофьева, Д. Шостаковича. Огромную роль в музыкальной жизни России сыграли сложившиеся в стенах Консерватории исполнительско-педагогические школы: Ф. О. Лешетицкого и А. Н. Есиповой, Л. С. Ауэра, К. Ю. Давыдова, А. В. Вержбиловича, Г. Ниссен-Саломан и Э. Эверарди. Масштабы воздействия петербургской школы композиции Н. А. Римского-Корсакова на развитие мировой музыки до сегодняшнего дня не имеют аналогов. В 20–30-е годы XX столетия при Консерватории были созданы специальная школа и музыкальное училище, открылся первый в стране учебный музыкальный театр – Оперная студия.

Санкт-Петербургская консерватория располагает значительными творческими, исполнительскими и научными силами. Практически все ведущие исполнители филармонических оркестров, театров, творческих союзов Санкт-Петербурга являются преподавателями Консерватории. Преимущественно из числа выпускников Консерватории сформированы оба симфонических оркестра Филармонии, оркестры Мариинского и Михайловского театров оперы и балета, хор и оркестр Академической капеллы имени М. И. Глинки и другие хоры и оркестры. Санкт-Петербургская консерватория – авторитетное российское учебное заведение, входящее, наряду с Московской консерваторией, Парижской консерваторией, Джульярдской школой (США), в число элитных мировых музыкальных школ.

Сегодня старейшая российская Консерватория – это творческое сообщество, объединяющее вуз, Театр, Среднюю специальную музыкальную школу и Фольклорный центр. Консерватория развивает и приумножает знаменитые традиции исполнительской и научно-исследовательской музыкальной культуры Санкт-Петербурга, гордится своими профессорами и воспитанниками, преисполнена новыми творческими планами и надеждами.

▶ **The St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory**

The history of the St. Petersburg State Conservatory, the first higher school of music in Russia, began on 21 September, 1862. The Conservatory was opened thanks to the endeavours of a group of Russia's most progressive musicians and educators. The most significant figure in the group was renowned pianist and composer Anton Rubinstein. The finest artistic forces in Russia along with famous European musicians were invited to teach at the Conservatory – Henryk Wieniawski (violin), Albert Zabel (harp), and Cesare Ciardi (flute), to name but a few. Tchaikovsky was among the Conservatory's first graduates in 1865. Vocalists Fyodor Stravinsky, Varvara Zarudnaya, and Ivan Ershov, pianists Safonov, Barinova, and Blumenfeld, violinists Jascha Heifetz, Tzimbalist, and Vaiman, and composers Lyadov, Prokofiev, and Shostakovich among many others were affiliated with the Conservatory. Performance and teaching schools that developed at the Conservatory played a significant role in the musical life of Russia, including the Leschetizky and Yesipova piano school, Auer violin school, Davidov and Verzhbilovich cello school, and Nissen-Saloman and Everardi vocal school. The St. Petersburg school of composition headed by Rimsky-Korsakov has had an unprecedented influence on the development of world music up to the present day. In the 1920s–1930s a special music school and music college were opened and added to the Conservatory. The country's first educational centre for musical theatre was opened in the Conservatory as an opera studio.

The St. Petersburg Conservatory enjoys a faculty whose achievements in academic studies, performance and creative fields are widely recognised. All the leading performers from the city's philharmonic orchestras, theatres and artistic associations are professors at the Conservatory. Both orchestras of the St. Petersburg Philharmonic, the orchestras of the Mariinsky and Mikhailovsky Opera and Ballet Theatres, the choir and orchestra of the Academic Capella as well as other local choirs and orchestras consist mainly of the Conservatory's alumni. The St. Petersburg Conservatory is a prestigious Russian educational establishment and ranks among the world's best music schools alongside the Moscow Conservatory, the Paris Conservatory and the Juilliard School of Music in New York.

At present, the oldest Russian Conservatory is a community of creative artists; it comprises the Conservatory itself, the Theatre, the Special Music School and the Folklore Centre. The Conservatory is dedicated to preserving and developing St. Petersburg traditions in performance and music research; it is proud of its graduates and places its most aspiring hopes on new generations of musicians.

▶ **Алексей ВАСИЛЬЕВ**
дирижер, виолончелист

Заслуженный артист России, ректор Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова, профессор.

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию по классу виолончели народного артиста России, профессора А. П. Никитина. С 2007 по 2009 год состоял в должности декана оркестрового факультета Санкт-Петербургской консерватории. В августе 2015 года приказом Министерства культуры Российской Федерации Алексей Васильев назначен исполняющим обязанности ректора Санкт-Петербургской консерватории. В декабре 2016 года избран на пост ректора Консерватории, которую возглавляет по настоящее время.

Алексей Васильев успешно совмещает руководство Санкт-Петербургской консерваторией с активной творческой деятельностью. Является художественным руководителем и дирижером Симфонического концертного оркестра Консерватории, который регулярно выступает на лучших концертных площадках Петербурга и России, в числе которых Большой зал Санкт-Петербургской филармонии, Концертный зал Мариинского театра, Концертный зал Государственной академической капеллы Санкт-Петербурга. Оркестр под руководством А. Васильева принял участие в масштабном проекте «Антология адыгской симфонической музыки», осуществленном при поддержке Президентского фонда культурных инициатив.

С 2008 года по настоящее время ведёт оркестровый класс в Санкт-Петербургском музыкальном училище имени Н. А. Римского-Корсакова и возглавляет Молодёжный симфонический оркестр имени Альгирдаса Паулавичюса. Коллектив успешно зарекомендовал себя на престижных площадках России и зарубежья.

Дирижировал многочисленными оркестрами, среди которых: Симфонический оркестр Мариинского театра, Симфонический оркестр Государственной академической капеллы Санкт-Петербурга, Академический симфонический оркестр Северо-Кавказской филармонии имени В. И. Сафонова, Тульский филармонический симфонический оркестр, Академический симфонический оркестр Нижегородской филармонии.

В сопровождении оркестров под управлением Алексея Васильева выступали многие выдающиеся музыканты. Среди них – Лиана Исакадзе, Сергей Словачевский, Алексей Массарский, Даниил Трифонов, Александр Рамм, Илья Папоян, Сергей Редькин, Равиль Ислямов, Олег Вайнштейн и многие другие.

В 2023 году Алексей Васильев принял участие в работе жюри IV Всероссийского музыкального конкурса по специальности «Оперно-симфоническое дирижирование».

▶ **Alexei VASILIEV**
conductor, cello

Alexei Vasiliev is an Honoured Artist of Russia and Rector of the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory, professor.

He graduated from the St. Petersburg Conservatory, cello class of a People's Artist of Russia Professor Anatoly Nikitin. From 2007 to 2009, he held the position of the Dean of the Orchestra Faculty. In August 2015, he was appointed Acting Rector of the St. Petersburg Conservatory by the order of the Ministry of Culture of the Russian Federation. In December 2016, he was elected Rector of the Conservatory, and has been holding this position to the present day.

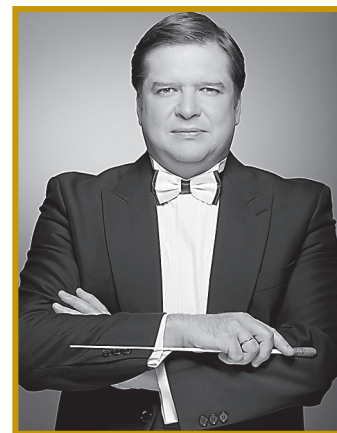
Alexei Vasiliev has successfully combined heading the St. Petersburg Conservatory with being active as an artist. He is an artistic director and conductor of the Conservatory Symphony Orchestra that regularly performs at the best concert venues in St. Petersburg and Russia, such as the Grand Hall of the St. Petersburg Philharmonia, the Mariinsky Theatre Concert Hall, and the St. Petersburg Academic Capella Concert Hall. Under the direction of Alexei Vasiliev, the Orchestra took part in the large-scale project Anthology of the Adyge Symphony Music supported by the Presidential Foundation of Cultural Initiatives.

Since 2008, he has taught an orchestra class at the St. Petersburg Rimsky-Korsakov Music College and has headed the Algirdas Paulavičius Youth Symphony Orchestra. The ensemble has made its name at the finest concert venues in Russia and abroad.

Alexei Vasiliev conducted numerous orchestras, such as the Mariinsky Theatre Symphony Orchestra, the St. Petersburg State Academic Capella Symphony Orchestra, the Academic Symphony Orchestra of the Safonov North-Caucasus State Philharmonia, the Tula Philharmonic Symphony Orchestra, and the Nizhny Novgorod Philharmonia Symphony Orchestra.

Many outstanding musicians have performed with the orchestras under the baton of Alexei Vasiliev, including Liana Isakadze, Sergei Slovachevsky, Alexei Massarsky, Daniil Trifonov, Alexander Ramm, Ilya Papoyan, Sergei Redkin, Ravil Islyamov, and Oleg Weinstein.

This year, Alexei Vasiliev has been a member of jury of the 4th All-Russian Music Competition in the Opera and Symphony Conducting section.



▶ **Давид
ГОЛОЩЁКИН**
Почетный профессор
Санкт-Петербургской консерватории

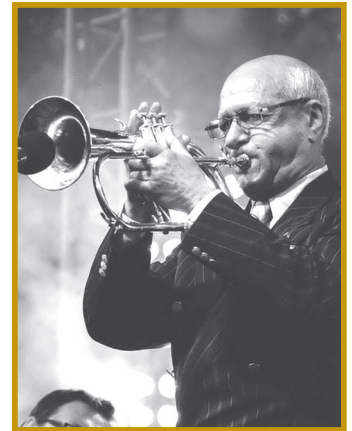
Народный артист России, джазовый музыкант-мультиинструменталист, виртуоз-импровизатор, аранжировщик, основатель и художественный руководитель Санкт-Петербургской государственной филармонии джазовой музыки. Основатель и музыкальный директор Международного фестиваля джаза «Свинг белой ночи», который проходит в Санкт-Петербурге с 1994 года. Автор и ведущий многих радиопередач о джазе, среди которых: «Джазовый калейдоскоп», «Час джаза», «В мире джаза», «Среда джаза», «Весь этот джаз». Профессор Российского государственного педагогического университета имени А. И. Герцена. Почетный профессор Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова. Давид Голощёкин – один из самых авторитетных джазовых музыкантов России, получивший всемирное признание, представитель классической ветви современного джаза. Музыкант играет на скрипке, фортепиано, электрооргане, вибратоне, флюгельгорне, тенор-саксофоне, контрабасе и других инструментах.

Его увлечение джазом началось в 15 лет, во время обучения в Средней специальной музыкальной школе Ленинградской (Санкт-Петербургской) консерватории. Важным этапом становления джазового музыканта стала работа в знаменитом Джаз-оркестре И. Вайнштейна. Затем последовали гастроли, приглашения на джазовые фестивали. С 1968 года – руководитель Ансамбля джазовой музыки, с которым объездил почти весь мир. В 1990-е годы возник квартет Д. Голощёкина «Четверо», в актуальном составе которого играют московские музыканты: барабанщик В. Епанешников, контрабасист С. Васильев и пианист А. Подымкин.

Выступал со многими звездами джаза, в том числе Б. Голсоном, М. Александером, Б. Тэйлором, У. Марсалисом, В. Шоу, Б. Харрисом, И. Бутманом, В. Эйленкригом, В. Киселевым. Ведет активную творческую деятельность в России и зарубежом.

▶ **David
GOLOSHCHEKIN**
Honorary Professor
of the St. Petersburg
State Conservatory

David Goloshchekin is a People's Artist of Russia, multi-instrumental jazz musician, improvisation virtuoso, arranger, and the founder and artistic director of the St. Petersburg State Jazz Philharmonic Hall. He is also the founder and music director of the *White Night Swing International Jazz Festival*, which has been held in St. Petersburg since 1994. He is the author and host of numerous radio programmes devoted to jazz, such as *Jazz Kaleidoscope*, *Hour of Jazz*, *In the Jazz World*, *Jazz Environment*, and *All This Jazz*. In addition, he is a professor at the Herzen State Pedagogical University of Russia and an Honorary Professor of the Rimsky-Korsakov St. Petersburg Conservatory. David Goloshchekin is one of the most respected jazz musicians in Russia. Internationally recognized, he represents the classical branch of modern jazz. The musician plays the violin, piano, electronic organ, vibraphone, flugelhorn, tenor saxophone, double bass, and other instruments. His interest in jazz arose when he was a 15-year-old student at the Secondary Special Music School of the Leningrad (now St. Petersburg) Conservatory. An important stage of his development as a jazz musician was his work with the famous Jazz Orchestra of Joseph Weinstein, after which the tours and invitations to jazz festivals followed. In 1968, he became the director of the Jazz Music Ensemble, with which he toured the globe. In the 1990s, he established the Chetvero (*The Four*) quartet. Currently, its members are Moscow musicians Victor Epaneshnikov on the drums, Sergei Vasiliev on the double bass, and Alexei Podymkin on the piano. David Goloshchekin has performed with many jazz stars, such as Benny Golson, Monty Alexander, Billy Taylor, Wynton Marsalis, Woody Shaw, Barry Harris, Igor Butman, Vadim Eilenkrig, and Valery Kiselev. He is active as an artist both in Russia and abroad.



▶ **Тамара ТВЕРДОВСКАЯ**
музыковед

Проректор по научной работе Санкт-Петербургской консерватории, кандидат искусствоведения, доцент. Окончила Санкт-Петербургскую консерваторию по специальности «музыковедение» (1999). В 2003 году после окончания аспирантуры защитила кандидатскую диссертацию и начала работать на кафедре истории зарубежной музыки. Лауреат Всероссийского конкурса студенческих научных работ (РАМ имени Гнесиных, 1996), II Всероссийского конкурса педагогического мастерства научно-педагогических работников образовательных организаций высшего образования в области музыкального, хореографического и изобразительного искусства (2018). С 2019 года – член Федерального учебно-методического объединения в системе высшего образования по укрупненной группе специальностей и направлений подготовки 53.00.00 Музыкальное искусство. Принимает активное участие в организации и проведении международных научных и творческих проектов. Ведет лекционные и практические курсы, руководит научной работой студентов, аспирантов и соискателей. Автор ряда статей, опубликованных в научных журналах и сборниках научных работ, учебных и методических разработок. Выступала с докладами на международных научных конференциях в Санкт-Петербурге, Москве (Московская государственная консерватория имени П. И. Чайковского, РАМ имени Гнесиных, МГИМ имени А. Г. Шнитке), Петрозаводске, Нижнем Новгороде, Саратове, а также за рубежом. Сфера научных интересов – музыкальная культура второй половины XIX – начала XX века, зарубежная и отечественная фортепианная музыка, русская и зарубежная опера. С 2020 года – заместитель главного редактора (выпускающий редактор) научного журнала Санкт-Петербургской консерватории *Opera musicologica*. Победитель регионального этапа, участник полуфинала Всероссийского конкурса «Лига Лекторов» (2023).

▶ **Tamara TVERDOVSKAYA**
musicologist

Tamara Tverdovskaya is the Vice Rector for Research at the St. Petersburg Conservatory, an Art History Ph.D., and an associate professor. She graduated from the St. Petersburg Conservatory as a musicologist in 1999. In 2003, after completing her postgraduate studies, she successfully defended her Ph.D. thesis and began to work at the Foreign Music Department. She is a prize winner of the All-Russian Competition of Student Research at the Gnesin Academy of Music (1996) and the 2nd All-Russian Competition of Teaching Professionals from Institutions of Higher Education in the Fields of Music, Choreography, and Visual Arts (2018). Since 2019, she has been a member of the Federal Educational and Methodological Association in the Field of Higher Education, in the consolidated Music Art group of educational programmes and disciplines.

She takes an active part in the preparation and organisation of international research and creative projects, gives lectures and practical classes, and manages the research activities of her students, postgraduates, and external Ph. D. students. Tamara Tverdovskaya is the author of many articles published in academic journals, collections of scholarly works, and training and methodological guides.

As a speaker, she has participated in international research conferences in St. Petersburg, Moscow (at the Tchaikovsky State Conservatory, the Gnesin Russian Academy of Music, and the Schnittke Moscow State Institute of Music), Petrozavodsk, Nizhny Novgorod, Saratov, and abroad. Her research interests include the music culture of the second half of the 19th and early 20th centuries, and foreign and Russian piano music and opera.

Since 2020, Tamara Tverdovskaya has been the Deputy Editor-in-Chief and copy editor of *Opera musicologica*, a scholarly journal of the St. Petersburg Conservatory. This year, she won at the regional level and became a semi-finalist in the League of Lecturers competition.



▶ **Сергей ЕКИМОВ**
композитор, дирижер

Декан факультета композиции и дирижирования, профессор кафедры хорового дирижирования Санкт-Петербургской консерватории, профессор Российского государственного педагогического университета имени А. И. Герцена. Художественный руководитель и дирижер Концертного хора института культуры и Женского хора Санкт-Петербургского музыкального училища имени Н. А. Римского-Корсакова (2020–2022). Член Союза композиторов России и Межрегионального союза концертных деятелей, художественный директор Международного фестиваля хорового искусства «Поющий мир» (Санкт-Петербург), лауреат Премии Правительства Санкт-Петербурга, лауреат Премии Митрополита Санкт-Петербургского и Ладожского в области культуры и искусства.

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию и аспирантуру по специальности «хоровое дирижирование» (творческий руководитель – профессор В. В. Успенский). С 1993 года по 2009 год – директор Молодежного камерного хора Филармонического общества Санкт-Петербурга. С 2012 года преподает на кафедре хорового дирижирования Консерватории. Автор хоровых и оркестровых сочинений, инструментальных и вокальных ансамблей, духовной и светской музыки *a cappella*, вокальных циклов, фортепианных и хоровых пьес для детей, музыки к спектаклям, обработок для хора русских народных песен, популярных мелодий, романсов и эстрадных песен. С. Екимов проводит мастер-классы, является председателем и членом жюри хоровых и композиторских фестивалей и конкурсов.

▶ **Sergei EKIMOV**
composer, conductor

Sergei Ekimov is Dean of the Composition and Conducting Faculty and a professor at the Department of Choral Conducting at the St. Petersburg Conservatory; professor at the Herzen State Pedagogical University of Russia, the artistic director and conductor of two choral groups – the St. Petersburg State University of Culture Concert Choir and the Rimsky-Korsakov St. Petersburg College of Music Female Choir. At the same time, he is a member of the Union of Composers of Russia and the Interregional Union of Concert Workers and also the artistic director of *The Singing World* International Festival of Choral Art in St. Petersburg. Sergei Ekimov has won the St. Petersburg Government Prize for Culture and the Arts and the Metropolitan of St. Petersburg and Ladoga Award in the field of spiritual culture and art.

He received his education at the St. Petersburg State Conservatory where he also completed his postgraduate studies specialising in choral conducting under Professor Valery Uspensky. Sergei Ekimov was the director of the Youth Chamber Choir of the St. Petersburg Philharmonic Society from 1993 to 2009. Since 2012, he has been a lecturer at the Choral Conducting Department of the St. Petersburg State Conservatory. He is the author of choral and orchestral compositions, music for instrument and vocal ensembles, sacred and secular *a cappella* music, song cycles, piano and choral plays for children, music for theatre productions, choir arrangements of Russian folk songs, popular melodies, romances and songs for variety shows. Sergei Ekimov gives masterclasses. He is a chairman and member of the jury at choral and composer festivals and competitions.



▶ **Владимир ВАНЕЕВ**
бас

Народный артист России, лауреат Государственной премии России, лауреат всероссийских и международных конкурсов: конкурса имени Ф. Шалыпина в Казани (1993), Конкурса вокалистов в Париже (1990), конкурса «Вердиевские голоса» в Италии (1990), конкурса вокалистов в Перми (1987). Получил музыкальное образование в Горьковской (Нижегородской) государственной консерватории имени М. И. Глинки. В 1986 году был приглашен в Государственный академический Малый театр оперы и балета имени М. П. Мусоргского (Михайловский). С 1997 года – в составе оперной труппы Мариинского театра.

Гастролировал в США, Японии, Германии, Франции, Англии, Испании, Италии, Нидерландах, Португалии, Бельгии, Норвегии, Финляндии, Польше, Израиле, Турции, Австрии, Новой Зеландии, Литве. В качестве приглашенного солиста певец выступал на сценах известнейших оперных театров и крупнейших концертных залов, исполнив ведущие оперные партии. С участием музыканта созданы записи Четырнадцатой симфонии Шостаковича (Оркестр Западногерманского радио, 1998), опер «Борис Годунов» и «Обручение в монастыре» (*Philips Classics*, 1998), «Паризина» (Оркестр Радио Франции), «Любовь к трем апельсинам» (*Philips Classics*, 2002), «Симон Бокканегра» (Новая Зеландия, 2002), а также CD и DVD вокально-симфонической поэмы «Колокола» Рахманинова (Оркестр Западногерманского радио, 2007), опер «Леди Макбет Мценского уезда» (Амстердам, 2006), «Хованщина» (Барселона, 2007), «Соловей» (Кельн, 2012), «Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии» (2012) и др. С 2019 года – заведующий кафедрой сольного пения Санкт-Петербургской консерватории.

▶ **Vladimir VANEEV**
bass

Vladimir Vaneev is a People's Artist of Russia and a laureate of the State Prize of Russia. He is a winner of All-Russian and international competitions such as the Fyodor Shalyapin competition in Kazan (1993), the vocal competition in Paris (1990), the Verdi Voices competition in Italy (1990), and the vocal competition in Perm (1987). He received his music education in the Gorky (Nizhny Novgorod) State Conservatory. In 1986, Vladimir Vaneev was invited to the Mussorgsky State Academic Opera and Ballet Theatre (Mikhailovsky) as an opera singer. Since 1997, he has been singing in the Mariinsky Theatre.

Vladimir Vaneev has toured around the USA, Japan, Germany, France, the UK, Spain, Italy, the Netherlands, Portugal, Belgium, Norway, Finland, Poland, Israel, Türkiye, Austria, New Zealand, and Lithuania. As a guest soloist, he has sung the leading parts in the most well-known opera theatres and concert halls. He has also featured in the recordings of *The Symphony No. 14* by Shostakovich (WDR Funkhausorchester, 1998), operas *Boris Godunov* and *Betrothal in a Monastery* (*Philips Classics*, 1998), *Parisina* (*The Orchestre Philharmonique de Radio France*), *The Love for Three Oranges* (*Philips Classics*, 2002), *Simon Boccanegra* (New Zealand, 2002), and CD and DVD recordings of the choral symphony *The Bells* by Rachmaninoff (WDR Funkhausorchester, 2007), operas *Lady Macbeth of Mtsensk* (Amsterdam, 2006), *Khovanshchina* (Barcelona, 2007), *The Nightingale* (Cologne, 2012), and *The Legend of the Invisible City of Kitezh and the Maiden Fevroniya* (2012).

Since 2019, Vladimir Vaneev has been the Head of Solo Singing Department in the St. Petersburg Conservatory.



▶ **Антон ТАНОНОВ**
композитор

Петербургский композитор и педагог. Выпускник Санкт-Петербургской консерватории (класс народного артиста России, профессора С. М. Слонимского). С 2003 года преподает в Санкт-Петербургской консерватории, с 2012 – возглавляет кафедру специальной композиции и импровизации. С 2018 года – директор Санкт-Петербургского филиала Союза композиторов России. С 2022 года – председатель Союза Композиторов Санкт-Петербурга. Лауреат всероссийских и международного композиторских конкурсов. Автор симфонической и камерной музыки, музыки для театра и кино. Особую любовь слушателейнискала музыка Танонова к мюзиклам «Мастер и Маргарита», «Демон Онегина», «Оскар и Розовая дама», «Алмазная колесница», «Лолита». Среди дирижеров и исполнителей, обращавшихся к музыке Танонова – народный артист СССР В. Федосеев, народный артист России А. Сладковский, заслуженный артист России А. Васильев, заслуженный артист России А. Титов, Н. Мажара, П. Термен, А. Шахмаметьев, В. Джиоева, Ю. Рубина, Е. Алешников, Московский ансамбль современной музыки, О. Д. Джойя (Бразилия) и другие.

▶ **Anton TANONOV**
composer

Anton Tanonov is a St. Petersburg composer and teacher. He graduated from the St. Petersburg Conservatory where he studied under People's Artist of Russia Professor Sergei Slonimsky. Since 2003, he has taught at the St. Petersburg Conservatory, and since 2012 he has been Head of the Special Composition and Improvisation Department. In 2018, Anton Tanonov became the Director of the St. Petersburg branch of the Union of Composers of Russia. Later in 2022, he became the Head of the St. Petersburg Union of Composers. He is a prize winner of All-Russian and international competitions for composers

and the author of symphonic and chamber compositions, film soundtracks, and music for theatre productions. His musicals *Master and Margarita*, *Onegin's Demon*, *Oscar and the Pink Lady*, *The Diamond Chariot* and *Lolita* made him especially popular. Anton Tanonov's works were performed by such conductors and performers as a People's Artist of the USSR Vladimir Fedoseyev, a People's Artist of Russia Alexander Sladkovsky, a People's Artist of Russia Alexei Vasiliev, a People's Artist of Russia Alexander Titov, Nikolai Mazhara, Peter Theremin, Alim Shakh, Veronika Dzhioeva, Julia Rubina, Evgeny Aleshnikov, the Moscow Ensemble of Contemporary Music, and Osman Giuseppe Gioia, a Brazilian musician.



▶ **Владимир ОРЛОВ**
аккордеон

Декан факультета народных инструментов Санкт-Петербургской консерватории, профессор, заведующий отделом народных инструментов музыкального училища имени Н. А. Римского-Корсакова, лауреат международных конкурсов. Концертирующий исполнитель, участник известных международных фестивалей современной музыки, таких как «Музыкальная весна», «От авангарда до наших дней», «Звуковые пути». Создатель и художественный руководитель ансамбля *QuARTru*, выпустившего три диска. Преподаватель, среди воспитанников которого неоднократные лауреаты (более 150 лауреатских званий) самых престижных международных и всероссийских конкурсов (в том числе «Чемпионы мира» А. Коломийцев и А. Малхасьян); преподаватели Консерватории и училищ, активно концертирующие исполнители. Автор методических программ, статей и публикаций, исполнительских редакций оригинальных произведений для аккордеона соло и в составе камерного ансамбля, составитель и редактор нотных сборников. Член жюри престижных международных конкурсов в России и за рубежом («Кубок Мира», «Трофей Мира» и *PIF Castelfidardo*). Регулярно даёт мастер-классы в России, Швейцарии, Бельгии, Литве, Беларуси. Директор Творческого объединения по поддержке молодых дарований и профессионального искусства «Клуб ГАРМОНИКА». Отмечен Благодарностью министра культуры РФ (2022), а также Благодарностями Комитетов по культуре Санкт-Петербурга, Московской и Белгородской областей.

▶ **Vladimir ORLOV**
accordion

Vladimir Orlov is the dean of the Faculty of Folk Instruments of the St. Petersburg Conservatory, a professor, the head of the Department of Folk Instruments of the Rimsky-Korsakov Music College, and a laureate of international competitions. Vladimir Orlov gives concerts and takes part in well-known international festivals of contemporary music, such as *The Music Spring*, *From Avant-Garde to Today*, and *The Ways of Sound*. He is the founder and artistic director of the *QuARTru* ensemble, which has recorded three CDs. Among his students are repeated laureates (over 150 laureates all told) of the most prestigious international and Russian competitions, including *World Champions* Andrei Kolomiitsev and Artyom Malkhasyan, teachers at conservatories and colleges, and performers with active concert schedules. He is the author of instructional programmes, articles and publications, performer's editions of original works for solo accordion and for the accordion in a chamber ensemble, and the compiling editor of music collections. Vladimir Orlov is a member of the jury of prestigious international competitions held in Russia and abroad (the *Coupe Mondiale*, *Trophée Mondial* and *PIF Castelfidardo*). He also regularly gives masterclasses in Russia and other countries, such as Switzerland, Belgium, Lithuania, and Belarus. He is the director of the *Harmonica Club*, a creative association aimed at support of young talents and professional art. He received a Certificate of Gratitude from the Minister of Culture of the Russian Federation in 2022 and also from the Culture Committees of St. Petersburg, the Moscow Region and the Belgorod Region.



▶ **Наталья ШКРЕБКО**
домра

Заслуженная артистка России, профессор Санкт-Петербургской консерватории, заведующая кафедрой струнных народных инструментов, лауреат Международного конкурса имени Д. Шостаковича (I премия, Германия), солистка ансамбля «Стиль Пяти». Окончила Санкт-Петербургскую консерваторию и аспирантуру по классу домры. Многие студенты ее класса – лауреаты всероссийских и международных конкурсов. Является творческим руководителем Петербургского ансамбля домристов имени И. И. Шитенкова. Гастролирует с сольными концертами и мастер-классами по городам России и за рубежом. Член жюри многих всероссийских и международных конкурсов.

▶ **Natalia SHKREBKO**
domra

Professor of the St. Petersburg Conservatory Natalia Shkrebko is an Honoured Artist of Russia, Head of the Department of String Folk Instruments, a laureate of the Shostakovich International Competition (Germany) and a soloist in the *Style of Five* ensemble. She graduated from the St. Petersburg Conservatory and finished postgraduate studies in the field of domra. Many of her students are winners of All-Russian and international competitions. She is an artistic director of the St. Petersburg Shitenkov Domra Ensemble. She gives concerts and masterclasses abroad and serves as a member of jury at many Russian and international competitions.

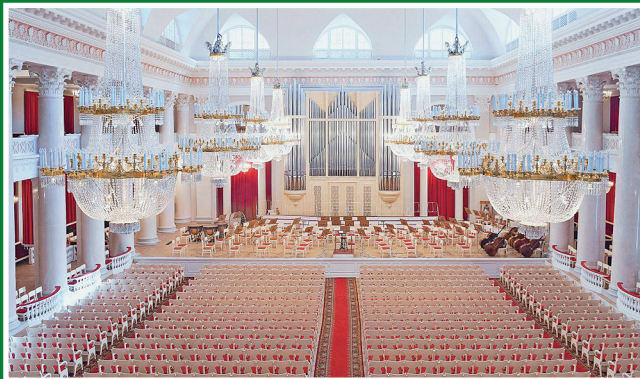


РОССИЯ
Санкт-Петербург



*Главный телеканал
страны всегда
рядом с вами!*

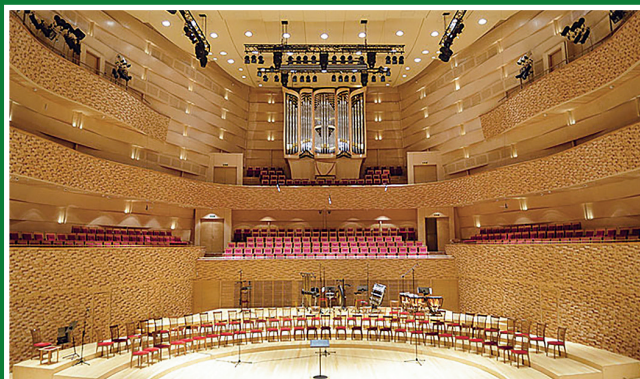
◀ КОНЦЕРТНЫЕ ЗАЛЫ ФЕСТИВАЛЯ



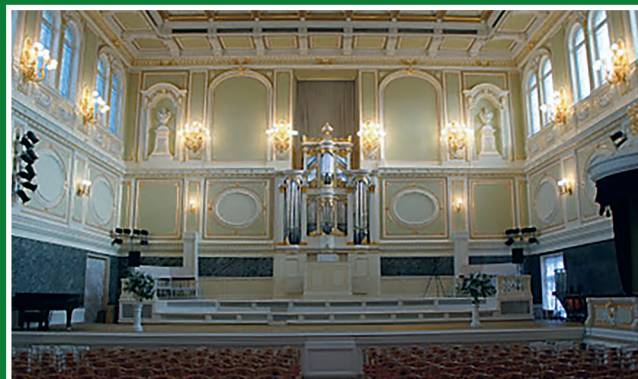
- ◀ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. БОЛЬШОЙ ЗАЛ
- ◀ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. GRAND HALL



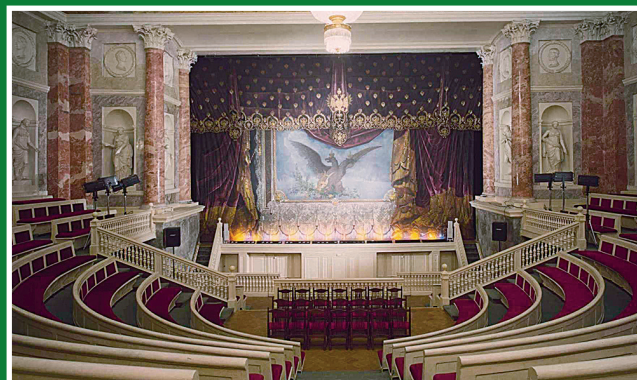
- ◀ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ
- ◀ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA



- ◀ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА
- ◀ THE CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE



- ◀ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ КАПЕЛЛА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
- ◀ THE ST. PETERSBURG STATE ACADEMIC CAPELLA



- ◀ ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР
- ◀ THE HERMITAGE THEATRE

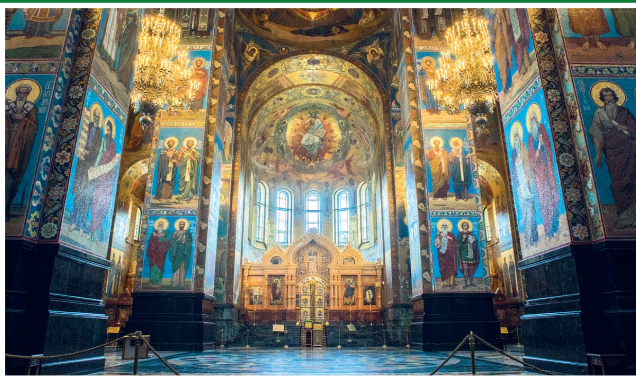
◀ FESTIVAL CONCERT HALLS



- ◀ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ. АТРИУМ ГЛАВНОГО ШТАБА
- ◀ THE STATE HERMITAGE. ATRIUM OF THE GENERAL STAFF BUILDING



- ◀ ШЕРЕМЕТЕВСКИЙ ДВОРЕЦ – МУЗЕЙ МУЗЫКИ. БЕЛЫЙ ЗАЛ
- ◀ THE SHEREMETEV PALACE – THE MUSEUM OF MUSIC. THE WHITE HALL



- ◀ ХРАМ ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА НА КРОВИ (СПАС НА КРОВИ)
- ◀ THE CHURCH OF THE RESURRECTION OF CHRIST ON THE BLOOD (SAVIOR ON THE BLOOD)



- ◀ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ДЖАЗОВОЙ МУЗЫКИ
- ◀ THE ST. PETERSBURG STATE JAZZ PHILHARMONIC HALL



- ◀ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ
- ◀ THE CONCERT HALL OF THE ST. PETERSBURG CONSERVATORY

||| КУЛЬТУРНАЯ
ЭВОЛЮЦИЯ



ПЯТНИЦА 20:20 | СУББОТА 11:30 | ПОНЕДЕЛЬНИК 13:15



▶ **Елена СПИСТ**
фортепиано

Профессор, заведующая кафедрой концертмейстерского мастерства Санкт-Петербургской консерватории. По окончании ассистентуры-стажировки Консерватории по специальности «фортепиано» (творческий руководитель профессор Л. Б. Уманская) работала концертмейстером на кафедре хорового дирижирования и более двадцати лет на кафедре камерного пения Консерватории. За время преподавания многие студенты ее класса стали лауреатами I премий или получили дипломы лучших концертмейстеров конкурсов. Лауреат всероссийских и международных конкурсов как концертмейстер. Неоднократно принимала участие в международных фестивалях: «Петербургская весна», «От авангарда до наших дней», «Три века классического романса», «Земля детей», «Невские хоровые ассамблеи», фестиваль имени В. А. Гаврилина, Музыкальный фестиваль имени М. И. Глинки (Смоленск), «Золотая ровнища» (Петрозаводск), «Летние вечера» (Финляндия), *Euregio Music Festival* (Германия). Партнерами по сцене были народная артистка СССР Л. Филатова, народный артист России В. Алиев, народная артистка России А. Нетребко, заслуженная артистка России В. Евтодьева, солисты ведущих театров Петербурга, Казахстана, Молдавии, Белоруссии, Германии, Австралии. Гастролировала в России и за рубежом. Имеет обширную дискографию: CD выпущены в России, Великобритании, Южной Корее.

▶ **Elena SPIST**
piano

A professor at the St. Petersburg Conservatory, Elena Spist is Head of the Piano Accompaniment Department. After completing her postgraduate studies with specialty in piano under Professor Liudmila Umanskaya, she worked as an accompanist at the Conservatory's Choral Conducting and Chamber Singing Departments for more than twenty years. Many of her students have received the 1st prizes and diplomas of best accompanists at various competitions.

As an accompanist, Elena Spist has become a laureate of All-Russian and international competitions. She has participated in many international festivals, including *St. Petersburg Spring, From the Avant-garde to the Present Day, Three Centuries of Classical Romance, The Land of Children, and Nevsky Choral Assemblies*, along with the *Valery Gavrilin festival, the Glinka Music Festival* in Smolensk, the *Golden Roving Festival* in Petrozavodsk, the *Summer Evenings Festival* in Finland, and the *Euregio Music Festival* in Germany. Elena Spist has performed together with a People's Artist of the USSR Lyudmila Filatova, People's artist of Russia Valery Aliev, People's artist of Russia Anna Netrebko, Honoured Artist of Russia Victoria Evtodieva and soloists of leading theatres in St. Petersburg, Kazakhstan, Moldova, Belarus, Germany, and Australia. She has toured in Russia and abroad. Elena Spist has an extensive discography with her CDs released in Russia, the UK, and South Korea.



▶ **Инга ДЗЕКЦЕР**
фортепиано

Профессор кафедры камерного ансамбля Санкт-Петербургской консерватории. Преподавательскую деятельность совмещает с активной концертной, постоянно выступает во многих залах России, Европы, США, Японии, Кореи, Китая, в числе которых: Большой и Малый залы Санкт-Петербургской филармонии, Рахманиновский и Малый залы Московской консерватории, Берлинская Филармония, *Concertgebouw* (Амстердам), *Vredenburg* (Утрехт), *Bozar* и *Flagey* (Брюссель). Даёт мастер-классы в Японии, Корее и Португалии. Победитель Международного конкурса камерных ансамблей в Трапани (Италия) и Международного конкурса фортепианных дуэтов в Токио (Япония). Работала как концертмейстер на мастер-классах квартета Берлинской филармонии; *The International Holland Music Sessions* (Нидерланды); *Venice Music Master* (Италия), а также на мастер-классах *Gustav Mahler International Academy* (Италия) под патронажем Клаудио Аббадо. Официальный концертмейстер на Международных конкурсах: имени П. И. Чайковского (диплом лучшего концертмейстера), имени Т. Варги (Швейцария), имени Р. Липицера (Италия), имени Д. Ойстраха (Украина); Международного конкурса скрипачей (Китай). Имеет обширную дискографию на фирмах «Мелодия» (Россия), *La Salle de Musique de La Chaux-de-Fonds* (Швейцария), *The Catgut Acoustical Society* (США), *Fuga Libera* (Бельгия). Последние два диска записаны с победителем Международного конкурса имени Королевы Елизаветы в Брюсселе российским скрипачом Андреем Барановым и призером Международного конкурса имени П. И. Чайковского тайваньским скрипачом Юй-Чень Цзэнем.

▶ **Inga DZEKTSER**
piano

A professor in the Chamber Ensemble Department at the St. Petersburg State Conservatory, Inga Dzektsler combines teaching and performing activities at many venues in Russia, Europe, the USA, Japan, Korea, and China. These include the Grand and Small Halls of the St. Petersburg Philharmonia, the Rachmaninoff and Small Halls of the Moscow Conservatory, the Berlin Philharmonic Hall, The Concertgebouw in Amsterdam, Vredenburg in Utrecht, and Bozar and Flagey in Brussels. Inga Dzektsler is a winner of the Trapani International Chamber Music Competition in Italy and the Tokyo International Piano Duo Competition in Japan. She has given masterclasses in Japan, South Korea and Portugal and worked as an accompanist at masterclasses by the Berlin Philharmonic Piano Quartet, the International Holland Music Sessions in the Netherlands, the Venice Music Master series in Italy, and sessions of the Gustav Mahler International Academy in Italy, which was founded under the initiative of Claudio Abbado. She is an official accompanist of the Tibor Varga International Violin Competition in Switzerland, the Rodolfo Lipizer International Violin Competition in Italy, the David Oistrakh International Violin Competition in Ukraine, the International Violin Competition in China, and the International Tchaikovsky Competition in Russia, where she received an award as the best accompanist in the violin category. Inga Dzektsler has an extensive discography on the *Melodiya* record label (Russia), the *La Salle de Musique de La Chaux-de-Fonds* record label (Switzerland), the *Catgut Acoustical Society* record label (the USA), and the *Fuga Libera* record label (Belgium). Her latest two CDs were recorded with Russian violinist Andrei Baranov, a winner of the Queen Elisabeth International Competition in Brussels and Taiwanese violinist Yu-Chien Tseng, a winner of the International Tchaikovsky Competition.



▶ **Олег ВАЙНШТЕЙН**
фортепиано

Доцент кафедры специального фортепиано Санкт-Петербургской консерватории, лауреат международных конкурсов, в том числе Европейского конкурса пианистов имени Ф. Шопена (Германия, 1999), IV Международного конкурса пианистов (Франция, 2004). Является участником многих музыкальных фестивалей: «Музыкальная весна», «Звезды на Байкале», *Shanghai Summer Music Festival*, «Пасхальный фестиваль» и других.

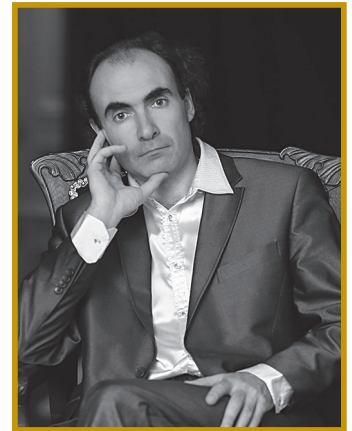
Активно концертирует в России и за рубежом (страны Европы, а также Израиль, ОАЭ, Китай, Мексика). В качестве солиста выступал со многими симфоническими оркестрами, среди которых: ЗКР Академический симфонический оркестр Санкт-Петербургской филармонии, оркестр Государственной академической Капеллы, Государственный академический оркестр Санкт-Петербурга, оркестр Мариинского театра, Уральский академический симфонический оркестр, Дальневосточный симфонический оркестр и другие. Сотрудничает с такими дирижерами, как Л. Кремер, В. Гергиев, П. Балефф, В. Петренко, А. Чернушенко, В. Тиц, А. Штейнлухт, А. Васильев и другие. Дает сольные концерты, в которых уделяет внимание импровизации; также работает с вокалистами и инструменталистами в камерных программах. Среди его постоянных творческих партнёров: народные артисты России В. Герелло и О. Погудин, заслуженные артистки России В. Джюева, М. Людско, В. Стенькина, Г. Сидоренко; пианисты А. Кашпурин, С. Соловьев, Ю. Богданов; виолончелисты Д. Хрычев, А. Васильев, Д. Еремин, С. Словачевский; скрипачи Л. Клычков, Х. Тиччиати и другие. Регулярно проводит мастер-классы в России и за рубежом. Является почетным членом Филармонического общества, членом Шопеновского общества Санкт-Петербурга. Его запись произведений Шопена отмечена благодарностью министерства культуры Польши. В 2010 году был удостоен премии правительства Санкт-Петербурга «Надежда России» в номинации «Преподаватель».

▶ **Oleg WEINSTEIN**
piano

An associate professor in the St. Petersburg Conservatory Special Piano Department, Oleg Weinstein is a prize-winner of international competitions such as the Chopin European Piano Competition in Germany (1999) and the 4th International Piano Competition in France (2004). He has also taken part in the Musical Spring and Stars on the Baikal festivals, the Shanghai Summer Music Festival, the Easter Festival, and other such events.

The pianist has given concerts in Russia, Europe, Israel, the UAE, Mexico, and China. As a soloist, Oleg Weinstein has performed with many symphony orchestras, including the St. Petersburg Academic Philharmonic Orchestra, the State Academic Capella Orchestra, the St. Petersburg Academic Orchestra, the Mariinsky Theatre Orchestra, the Ural Academic Philharmonic Orchestra, and the Far Eastern Symphony Orchestra. He has collaborated with many conductors, such as Leo Krämer, Valery Gergiev, Pavel Baleff, Vasily Petrenko, Alexander Chernushenko, Victor Titz, Arkady Steinlucht, and Alexei Vasiliev. Oleg Weinstein gives solo concerts with a special focus on improvisation and works with vocalists and instrumentalists in chamber music programmes. Among his regular partners are People's Artists of Russia Vasily Gerello and Oleg Pogudin; Honoured Artists of Russia Veronika Dzhioeva, Maria Lyudsko, Valeria Stenkina, and Galina Sidorenko; pianists Alexander Kashpurin, Stanislav Solovyev, and Yuri Bogdanov; cellists Dmitri Khrychev, Alexei Vasiliev, Dmitri Eremin, and Sergei Slovachevsky; and violinists Lev Klychko and Hugo Ticcianti.

He regularly gives masterclasses in Russia and abroad. He is an honorary member of the Philharmonic Society and a member of the St. Petersburg Chopin Society. Oleg Weinstein's recording of Chopin's works was recognised with appreciation by the Polish Ministry of Culture. In 2010, he was awarded the Hope of Russia Prize by the government of St. Petersburg in the Teacher nomination.



▶ **Елена СЕРОВА**
фортепиано

Окончила Санкт-Петербургскую консерваторию по классам профессоров П. Г. Егорова и Д. А. Ефимова (2006). С 2005 года работает концертмейстером на кафедре деревянных духовых инструментов. С 2019 также ведёт класс специального фортепиано в Санкт-Петербургском музыкальном училище имени М. П. Мусоргского.

Лауреат международных конкурсов, многократный обладатель приза лучшего концертмейстера на всероссийских и международных конкурсах исполнителей на духовых инструментах, в том числе на XVI и XVII Международных конкурсах имени П. И. Чайковского (2019, 2023).

На протяжении долгих лет ведёт интенсивную концертную деятельность как солистка и концертмейстер, выступая в лучших концертных залах России и за рубежом. Творческие партнеры Елены Серовой –

▶ **Elena SEROVA**
piano

Elena Serova graduated from the St. Petersburg Conservatory in 2006, where she studied under Professors Pavel Egorov and Dmitri Efimov. In 2005, she became an accompanist at the Woodwind Instruments Department. Since 2019, she has also been teaching the piano class at the Mussorgsky St. Petersburg Music College.

She is a laureate of international competitions, and she numerously won prizes for the best accompanist at Russian and international woodwind performers competitions, including the 16th and 17th Tchaikovsky International Competitions held in 2019 and 2023.

For many years now, she has maintained an intensive concert schedule as a soloist and a accompanist performing at the finest concert venues in Russia



ведущие музыканты-духовики Санкт-Петербурга и европейские артисты: Венсан Люка (Оркестр Парижа), Давид Вальтер, Ласло Хадади (Парижская консерватория), Никола Бальдеру (Лионская консерватория), Матье Дюфур, Андреас Виттманн (Берлинская филармония) и многие другие.

Участница международных фестивалей, среди которых «Звезды белых ночей», «Балтийские фортепианные дуэты», «Виртуозы флейты» (Россия), *Música em Trancoso* (Бразилия), *Bellapais Music Festival* (Северный Кипр).

Активно сотрудничает с Санкт-Петербургским Домом Музыки. С 2015 года – приглашенная солистка – клавишница Страдивари-ансамбля Мариинского театра.

and abroad. Her creative partners are the leading woodwind musicians of St. Petersburg and Europe, such as Vincent Lucas (the Paris Orchestra), David Walter, László Hadady (the Paris Conservatory), Nicolas Baldeyrou (the Lyon Conservatory), Mathieu Dufour, and Andreas Wittmann (the Berlin Philharmonic Hall).

Elena Serova participated in international festivals, among which are The Stars of the White Nights, Baltic Piano Duets, The Virtuosi of the Flute (Russia), *Música em Trancoso* (Brazil), Bellapais Music Festival (Northern Cyprus).

She actively collaborates with the St. Petersburg House of Music. Since 2015, she has been a guest harpsichord soloist of the Mariinsky Theatre Stradivarius Ensemble.

▶ Евгений ЖЕЛИНСКИЙ балалайка, композитор

Получил образование в Российской академии музыки имени Гнесиных по классу балалайки профессора П. И. Нечепоренко, параллельно занимался композицией у профессора Ю. Н. Шишакова. Затем обучался в Санкт-Петербургской консерватории в классе профессора М. И. Сенчулова, у него же прошел ассистентуру-стажировку. В 2010 году окончил Санкт-Петербургскую консерваторию по специальности «композиция» (класс профессора Б. И. Тищенко).

Лауреат Международного конкурса юных исполнителей на народных инструментах имени В. В. Андреева (Санкт-Петербург, 1996), Международного конкурса исполнителей на народных инструментах «Кубок Севера» (Череповец, 2000), VII Всероссийского конкурса исполнителей на народных инструментах, посвященного В. В. Андрееву (Тверь, 2001).

С 2002 года – преподаватель класса балалайки Санкт-Петербургской консерватории, с 2017 года – доцент. Солист Государственного оркестра русских народных инструментов «Метелица», приглашенный солист оркестра Мариинского театра. Записал 5 сольных CD альбомов.

Выступает в качестве солиста с различными оркестрами России, исполняя, в том числе, музыку собственного сочинения. Автор многочисленных произведений и аранжировок, опубликованных в авторских сборниках, представленных в различных аудио и видеозаписях. Студенты его класса регулярно становятся призерами исполнительских конкурсов.

▶ Evgeny ZHELINSKY balalaika, composer

Evgeny Zhelinsky received his education at the Gnesin Russian Academy of Music in the balalaika class of Professor Pavel Nечeporenko and studied composition under Professor Yuri Shishakov. He continued his studies and completed his postgraduate assistantship at the St. Petersburg Conservatory in the class of Professor Mikhail Senchurov. In 2010, he graduated from the St. Petersburg Conservatory, the composition class of Professor Boris Tishchenko.

Evgeny Zhelinsky is a prize winner of the Andreev International Competition of Folk Instruments for Young Performers (St. Petersburg, 1996), the Cup of the North International competition of Folk Instruments Performers (Cherepovets, 2000), and the 7th All-Russian Competition of Folk Instruments Performers dedicated to Vasily Andreev (Tver, 2001). Since 2002, he has taught the balalaika class at the St. Petersburg Conservatory. In 2017, he became an associate professor there.

Evgeny Zhelinsky is a soloist of the Metelitsa state orchestra of folk instruments and a guest soloist of the Mariinsky Theatre orchestra. He has recorded five CDs and toured Russia as a soloist of various orchestras playing, among other things, his own works. Evgeny Zhelinsky is the author of many music compositions and arrangements recorded and published in the author's collections and audio and video resources. His students often win prizes at music performing competitions.



▶ **Иван МИНЯКОВ**
дирижер

Художественный руководитель и дирижер оркестра баянистов и аккордеонистов Санкт-Петербургской консерватории, преподаватель кафедры баяна и аккордеона. В 2018 году кончил Санкт-Петербургскую консерваторию по классу баяна профессора В. И. Завирюхи; в 2020 – ассистентуру-стажировку в Санкт-Петербургском государственном институте культуры (класс дирижирования народным оркестром, профессора В. И. Акуловича).

Лауреат международных и всероссийских конкурсов как исполнитель и композитор. Автор более 30 камерных и оркестровых произведений, нескольких десятков инструментовок, переложений и транскрипций для баяна. Опираясь на богатый педагогический опыт, создал ряд сочинений для детей и юношества. Автор свыше десятка статей по тематике: педагогика, история и теория музыки. Лауреат конкурсов научно-исследовательских работ, участник международных и всероссийских научно-практических конференций.

▶ **Ivan MINYAKOV**
conductor

Ivan Minyakov is the artistic director and conductor of the St. Petersburg Conservatory bayan and accordion orchestra and a teacher at the Bayan and Accordion Department. In 2018, he graduated from the St. Petersburg Conservatory, class of bayan under Professor Valentin Zaviryukha and completed his post-graduate assistantship in the St. Petersburg University of Culture and Arts in the class of folk orchestra conducting under Professor Victor Akulovich in 2020.

Ivan Minyakov won prizes at many Russian and international competitions as a performer and a composer. He is the author of more than thirty chamber and orchestra works and a few dozens of orchestrations, arrangements and transcriptions for bayan. Being an experienced teacher and mentor, he composed music pieces for children and young people. Also, he wrote over ten articles on pedagogy and history and theory of music. Ivan Minyakov is a laureate of music research competitions and a participant of many Russian and international scientific conferences.



▶ **Артём МАЛХАСЬЯН**
аккордеон

Преподаватель Санкт-Петербургской консерватории, выпускник класса профессора В. Е. Орлова. Лауреат международных конкурсов (семь первых премий и Гран-При) в России (Санкт-Петербург, Москва, Ростов-на-Дону, Самара, Белгород), Бельгии (Монс), Италии (Кастельфидардо), Китае (Шеньжень), Португалии (Лоле), включая «Кубок Мира», «Трофей Мира», *PIF Castelfidardo*; двукратный победитель конкурса «Молодые дарования России» (2007, 2016).

Как солист и участник дуэта *Double expression* (совместно с Евгенией Чирковой) гастролирует в России и за рубежом. Участник международных фестивалей в Санкт-Петербурге, Москве и Даугавпилсе (Латвия).

В 2008 году включен в энциклопедию «Одаренные дети – будущее России». Обладатель Гранта Президента Российской Федерации (2016), стипендиат премии по поддержке талантливой молодежи, установленной Указом Президента России (2010, 2011, 2012, 2014).

▶ **Artyom MALKHASYAN**
accordion

Having graduated from the St. Petersburg Conservatory, in the class of Professor Vladimir Orlov, accordionist Artyom Malkhasyan is now teaching there. A prize winner of international competitions, he has received seven 1st prizes and one Grand Prix at events in Russia (St. Petersburg, Moscow, Rostov-on-Don, Samara, and Belgorod), Belgium (Mons), Italy (Castelfidardo), China (Shenzhen), and Portugal (Loulé), including such competitions as the Coupe Mondiale, the Trophée Mondiale, and the *PIF Castelfidardo*. He is also a two-time winner of the Young Talents of Russia competition (2007, 2016).

As a soloist and a member of the Double Expression duo (with Evgenia Chirkova), he tours in Russia and abroad. He has also taken part in international festivals in St. Petersburg, Moscow, and Daugavpils (Latvia).

In 2008, Artyom Malkhasyan was included in the *Gifted Children – Future of Russia Encyclopedia*. In 2010, 2011, 2012 and 2014, he won presidential scholarships aimed at supporting talented youth. And in 2016, he received a Grant from the President of the Russian Federation.



▶ **София ВИЛАНД**
флейта

Окончила Санкт-Петербургскую государственную консерваторию имени Н. А. Римского-Корсакова (класс В. В. Черенкова, 2018), в 2013–2015 проходила обучение в Базельской академии музыки (Швейцария) в классе Феликса Ренггли.

Обладательница Гран-при конкурса «Искусство XXI века» в Киеве (2012), лауреат (2019) и победительница (2023) Международного конкурса имени П. И. Чайковского.

Участвовала в летних академиях Ф. Ренггли, А. Блау, С. Хёскульдсона, А. Либеркнехт, К. Мак-Колла, В. Пратса, Ф. Лорана, У. Беннета. Как лауреат фестиваля «Музыкальный Олимп» в 2009 году выступала в нью-йоркском Карнеги-холле, как лауреат фонда Гартов – в Германии и Швейцарии. С 2011 – участница программы «Река талантов» Санкт-Петербургского Дома музыки. С сольными и ансамблевыми программами выступала на фестивалях «Виртуозы флейты» (Санкт-Петербург, 2016–2019) и «Киссингенское лето» (Бад-Киссинген, 2017). С 2013 года – солистка группы флейт Симфонического оркестра Мариинского театра.

▶ **Sofia VILAND**
flute

Sofia Viland graduated from the Special Music School of the St. Petersburg Conservatory in 2013 and from the St. Petersburg Conservatory in 2018 (class of Valentin Cherenkov). From 2013 to 2015, she studied in the City of Basel Music Academy in Switzerland in the class of Felix Renggli.

She received the Grand Prix of the 21st Century Art in Kiev in 2012. She also became a laureate and a winner of the International Tchaikovsky Competition in 2019 and 2023.

Sofia Viland took part in summer academies by Felix Renggli, Andreas Blau, Stefán Höskuldsson, Andrea Lieberknecht, Kersten McCall, Vissens Prats, François Laurent, and William Bennett. In 2009, she appeared at Carnegie Hall in New York as a prize-winner of the Musical Olympus festival. She also performed in Germany and Switzerland as a laureate of the Gartow Fund. Since 2011, she has participated in the River of Talents programme run by the St. Petersburg House of Music. She took part in The Virtuosi of the Flute festival (St. Petersburg, 2016–2019) and the Kissinger Sommer festival (Bad Kissingen, 2017) as a soloist and as an ensemble member. Since 2013, Sofia Viland has been Principal Flute of the Mariinsky Orchestra.



▶ **Илья ПАПОЯН**
фортепиано

Студент Санкт-Петербургской консерватории (класс профессора А. М. Сандлера).

Лауреат многих престижных конкурсов, в том числе Международного Шопеновского конкурса юных пианистов (Нарва, 2016), Международного юношеского конкурса имени П. И. Чайковского (Астана, 2017), Общероссийского конкурса «Молодые дарования России» (Москва, 2019), Всероссийского межвузовского конкурса «Фортепиано сегодня» (Санкт-Петербург, 2020), V Международного конкурса *City of Vigo – Galicia* (Испания, 2021), участник X Международного конкурса имени Ф. Листа (Веймар, 2021), I Международного конкурса пианистов, композиторов и дирижеров имени С. В. Рахманинова (Москва, 2022), XVII Международного конкурса имени П. И. Чайковского (Москва, 2023). Обладатель Президентского гранта, стипендиат фонда «Артис Футура» (с 2021 года), действующий член Молодежной секции Ассоциации лауреатов Международного конкурса имени П. И. Чайковского.

Принимал участие в мастер-классах А. Диева, Г. Грузмана, П. Нерсесьяна, А. Мндоянца. Участник фестиваля «Лики современного пианизма» (2016, 2017), международных фестивалей имени П. И. Чайковского (2018, 2019), имени С. В. Рахманинова «Белая сирень» (2018), «Международная неделя консерваторий» (2020), «Серебряная лира» (2020), *Pianissimo* (2022, 2023).

Выступает на ведущих сценах России и за рубежом. В 2022 году состоялся дебют на сцене Большого зала Санкт-Петербургской филармонии имени Д. Д. Шостаковича. В 2023 году в рамках фестиваля *Piano Days* состоялся дебютный концерт на сцене концертного зала *Flagey* (Брюссель). Солоист Санкт-Петербургского Дома музыки с 2016 года.

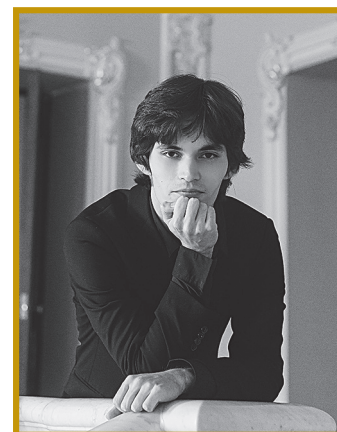
▶ **Илья PAPOYAN**
piano

Ilya Papoyan is a student of the St. Petersburg Conservatory (class of Professor Alexander Sandler).

He is a laureate of many prestigious competitions such as the International Chopin Competition for Young Pianists (Narva, 2016), the International Tchaikovsky Youth Competition (Astana, 2017), the Young Talents of Russia Competition (Moscow, 2019), the Piano Today All-Russian Interuniversity Competition (St. Petersburg, 2020), the 5th City of Vigo – Galicia International Competition (Spain, 2021), and a participant of the 10th Franz Liszt International Competition (Weimar, 2021), the 1st Rachmaninoff International Competition for Pianists, Composers and Conductors (Moscow, 2022), and the 17th International Tchaikovsky Competition (Moscow, 2023). He won the Presidential Grant, has received a scholarship from the *Artis Futura* foundation since 2021, and is a current member of the Youth Section of the Association of Laureates of the International Tchaikovsky Competition.

Ilya Papoyan has taken part in masterclasses by Andrei Diev, Grigori Gruzman, Pavel Nersesyan, and Alexander Mndoyants. He also participated in such festivals as Faces of Modern Pianism (2016, 2017), the International Tchaikovsky Youth Festival (2018, 2019), the White Lilac International Rachmaninoff Festival (2018), the International Conservatory Week Festival (2020), the Silver Lyre (2020), and *Pianissimo* festivals (2022, 2023).

He performs at the finest venues in Russia and abroad. In 2022, he made his debut on the stage of the Grand Hall of the Shostakovich St. Petersburg Philharmonia. This year, as part of the Piano Days Festival, his debut solo concert was held in the Flagey Concert Hall in Brussels. Since 2016, Ilya Papoyan has been a soloist of the St. Petersburg House of Music.



▶ **Алексей КУЛАГИН**
бас

В 2015 году окончил Орловский музыкальный колледж (класс А. Г. Дубинской), в 2019 – Санкт-Петербургскую консерваторию (по классам Н. П. Охотникова и Э. Я. Умерова). В Оперном театре Санкт-Петербургской консерватории исполнял партии Василия Собакина в «Царской невесте», короля Рене в «Иоланте», князя Гремина в «Евгении Онегине», Алеко и Старика в «Алеко». В 2018–2019 годах был солистом Санкт-Петербургского государственного детского музыкального театра «Зазеркалье». В 2019–2022 годах – артист молодежной оперной программы Большого театра России. В 2020 году совершенствовался в Международной музыкальной академии Зимнего международного фестиваля искусств Юрия Башмета в Сочи. В 2022 году участвовал в программе *Young Singers Project* Зальцбургского фестиваля (Австрия). С 2023 года – солист Московского академического Музыкального театра имени К. С. Станиславского и В. И. Немировича-Данченко. Выступал в Московском концертном зале «Зарядье», Концертном зале имени П. И. Чайковского, Санкт-Петербургской филармонии, Государственной академической капелле Санкт-Петербурга, театре «Лицео» (Барселона, Испания), Венгерском государственном оперном театре (Будапешт), Тбилисском государственном театре оперы и балета имени З. Палиашвили (Грузия), Нидерландской Национальной опере. В феврале 2023 года в концерте «Шляпин-гала» впервые выступил в Мариинском театре. Летом 2023 года принял участие в Зальцбургском фестивале и фестивале «Хибла Герзмава приглашает...». В сентябре 2023 года дебютировал в Дрезденской саксонской государственной опере (*Semperoper*, Германия).
Лауреат и призер отечественных и международных конкурсов, среди которых: VIII Международный конкурс оперных артистов Г. Вишневецкой (Москва, 2021), V Международный конкурс вокалистов Э. Мартон (Будапешт, 2022), I Международный конкурс вокалистов и концертмейстеров Х. Герзмава (Москва, 2023).

▶ **Alexei KULAGIN**
bass

Alexei Kulagin graduated from the Oryol State Music College in 2015, where he studied under Alla Dubinskaya, and from the St. Petersburg Conservatory in 2019, where he studied under Nikolai Okhotnikov and Eden Umerov. At the Conservatory's Opera and Ballet Theatre, he performed the parts of Vasily Sobakin in *The Tsar's Bride*, King René in *Iolanta*, Prince Gremin in *Eugene Onegin*, and Aleko and the Old man in *Aleko*. In 2018 and 2019, he was a soloist at the Zazerkalye St. Petersburg State Children's Musical Theatre. From 2019 to 2022, he took part in the Youth Opera Programme of the Bolshoi Theatre of Russia. In 2020, he mastered his skills at the International Music Academy of Yuri Bashmet's Winter International Arts Festival in Sochi. In 2022, he took part in the *Young Singers Project* of the Salzburg Festival (Austria). And this year, Alexei Kulagin became a soloist of the Stanislavski and Nemirovich-Danchenko Moscow Academic Music Theatre.

He has given concerts at the *Zaryadye* Moscow Concert Hall; the Tchaikovsky Concert Hall in Moscow; the St. Petersburg Philharmonia; the St. Petersburg State Academic Capella; the *Gran Teatro del Liceo* in Barcelona, Spain; the Hungarian State Opera in Budapest; the Zacharia Paliashvili Georgian National Opera and Ballet Theatre of Tbilisi; and the Dutch National Opera & Ballet in Amsterdam. In February of this year, he appeared on the stage of the Mariinsky Theatre in the Chaliapin Gala for the first time. This summer, he took part in the Salzburg Festival and the Hible Gerzmava Invites Festival. In September, he made his debut at the Saxon State Opera (*Semperoper*) in Dresden, Germany.

Alexei Kulagin is a laureate and prize winner of national and international competitions, such as the 8th Galina Vishnevskaya International Opera Singers Competition (Moscow, 2021); the 5th Éva Marton International Singing Competition (Budapest, 2022); the 1st Hible Gerzmava International Opera Singers and Accompanists Competition (Moscow, 2023).



▶ **Анна-Мария КОНОВАЛОВА**
сопрано

Студентка Санкт-Петербургской консерватории (класс народного артиста России В. Б. Ванеева). Лауреат и дипломант многочисленных конкурсов, среди которых Международный конкурс академического пения имени М. И. Ланды (2019), VI Международный конкурс вокалистов имени Б. Т. Штоколова (2018), VI Международный конкурс вокалистов имени Н. Д. Шпиллер «Шедевры русской музыки» (2019). С 2022 года – стажер Мариинского театра. В 2023 году дебютировала на исторической сцене в опере «Парсифаль» Вагнера под управлением В. Гергиева. Также в Мариинском театре участвует в постановке оперы «Сестра Анжелика» Пуччини (партия Осмины).

▶ **Anna-Maria KONOVALOVA**
soprano

Anna-Maria Konovalova is a student of the St. Petersburg Conservatory (class of Vladimir Vaneev, a People's Artist of Russia). She is a prize winner of international competitions including the Margarita Landa International Academic Vocal Competition (2019), the 6th Boris Shtokolov International Vocal Competition (2018), and the 6th Natalia Spiller Open Vocal Competition "Masterpieces of Russian Music": (2019). Since 2022, she has been continuing her training as a trainee at the Mariinsky Theatre. This year, Anna-Maria Konovalova has made her debut at the main stage of the Mariinsky Theatre in *Parsifal* by Wagner under the baton of Valery Gergiev. She also sings the part of Sister Osmina in Puccini's *Suor Angelica* production of the Mariinsky Theatre.



▶ **Сара ОГАНЕСЯН**
меццо-сопрано

Студентка Санкт-Петербургской консерватории (класс народного артиста России В. Б. Ванеева). Лауреат и дипломант многочисленных конкурсов, среди которых Международный конкурс имени Д. Б. Кабалевского (2018), Международный конкурс-фестиваль «Дельфийские игры» (2019), Международный конкурс-фестиваль вокального исполнительства Forte (2020). С 2022 года – стажёр Мариинского театра, в 2023 году дебютировала в партии Первой служанки в опере «Электра» Штрауса.

▶ **Sara OGANESYAN**
mezzo soprano

Sara Oganesyana is a student of the St. Petersburg Conservatory (class of Vladimir Vaneev, a People's Artist of Russia). She is a prize winner of many competitions including the Dmitri Kabalevsky International Music Competition (2018), the Delphic Games International Competition and Festival (2019), and Forte International Music Competition and Festival (2020). Since 2022, Sara Oganesyana has been continuing her training as a trainee at the Mariinsky Theatre. This year, she has made her debut in *Elektra* by Richard Strauss as a First Maid.



▶ **Никита ЧЕРНИКОВ**
тенор

Студент Санкт-Петербургской консерватории (класс народного артиста России В. Б. Ванеева). Участвовал в спектаклях Оперного театра Санкт-Петербургской консерватории на сцене Санкт-Петербургского государственного театра «Мюзик-Холл». Участник московского проекта *Operalab* (2022). С 2022 года – стажёр Мариинского театра. Дебютировал на сцене филиала Мариинского театра во Владикавказе в опере «Иоланта», на исторической сцене – в операх «Богема» и «Игроки». В 2023 году принимал участие в постановке оперы «Турандот» в рамках фестиваля «Роза Хутор. Классика».

▶ **Nikita CHERNIKOV**
tenor

Nikita Chernikov is a student of the St. Petersburg Conservatory (class of Vladimir Vaneev, a People's Artist of Russia). He has taken part in productions by the Opera Theatre of the St. Petersburg Conservatory on the stage of the St. Petersburg Music Hall State Theatre. Since 2022, he has been participating in Operalab project in Moscow and training in the Mariinsky Theatre. Nikita Chernikov has made his debut at the stage of Mariinsky Theatre Vladikavkaz Branch in *Iolanta* and the Mariinsky Theatre main stage in *La bohème* and *The Gambler*. This year, as part of *Rosa Khutor. Classics* festival he has sung in *Turandot*.



▶ **Максим ДАМИНОВ**
баритон

Ассистент-стажёр вокального факультета Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова (класс народного артиста России В. Б. Ванеева). Лауреат многочисленных конкурсов, среди которых Международный конкурс имени Б. Т. Штокколова (2018), Международный конкурс на приз Ольги Сосновской (2019), Международный вокальный конкурс «Санкт-Петербург» (2021). Солист стажёрской группы Мариинского театра, участвовал в постановках: «Евгений Онегин» Чайковского, «Сказание о невидимом граде Китеже и девице Февронии» Римского-Корсакова, «Богема» Пуччини и других.

▶ **Maxim DAMINOV**
baritone

Maxim Daminov is doing his postgraduate assistantship at the St. Petersburg Conservatory in the class of Vladimir Vaneev, a People's Artist of Russia. He is a prize winner of many competitions including the Boris Shtokolov International Vocal Competition (2018), the Olga Sosnovskaya Prize Competition (2019), and the St. Petersburg International Opera Singers Competition (2021). As a soloist of the Mariinsky Theatre apprentice group, Maxim Daminov has taken part in *Eugene Onegin* by Tchaikovsky, *The Legend of the Invisible City of Kitezh and the Maiden Fevroniya* by Rimsky-Korsakov, *La bohème* by Puccini, and others.

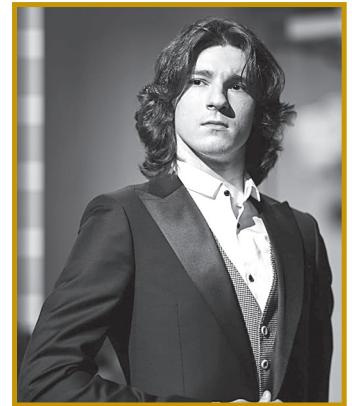


▶ **Степан ЗАВАЛИШИН**
бас

Студент Санкт-Петербургской консерватории (класс народного артиста России В. Б. Ванеева). Лауреат многочисленных конкурсов, среди которых X Международный конкурс исполнителей духовной музыки «Ре-лиго» (2019), II Открытый всероссийский конкурс вокально-инструментального искусства на приз Культурного центра Елены Образцовой (2020), X Международный конкурс оперных певцов «Санкт-Петербург» (2021), VII Международный конкурс вокалистов имени Б. Т. Штокколова (2022). Сотрудничает с Культурным центром Елены Образцовой и Благотворительным фондом Ирины Богачёвой, участвуя в концертах по всей России. С 2022 года – стажер Мариинского театра, где дебютировал в спектакле «Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии», а также участвовал в постановке оперы «Набукко» (2023).

▶ **Stepan ZAVALISHIN**
bass

Stepan Zavalishin is a student of the St. Petersburg Conservatory (class of a People's Artist of Russia Vladimir Vaneev). He is a laureate of many competitions including the 10th Saint-Petersburg International Opera Singers Competition (2021), the 7th Boris Shtokolov International Vocal Competition (2022), the 2nd Open All-Russian Competition of Vocal and Instrumental Arts for the Prize of the Cultural Center of Elena Obraztsova (2020), the 10th Re-ligo International Competition of Spiritual Music Performers (2019). He collaborates with the Cultural Center of Elena Obraztsova and the Charity Foundation of Irina Bogacheva and participates in concert programmes throughout Russia. In 2022, he became a trainee at the Mariinsky Theatre where he made his debut in *The Legend of the Invisible City of Kitezh and the Maiden Fevroniya* and featured in this year's production of *Nabucco*.



▶ **Анастасия СКОКОВА**
домра

Окончила Санкт-Петербургскую консерваторию, в настоящее время – ассистент-стажер (класс заслуженной артистки России, профессора Н. Н. Шкрёбка). В 2018 году была включена в «Золотую книгу» одаренных детей Самарской области. Лауреат многочисленных всероссийских и международных конкурсов, среди последних: Международный студенческий конкурс исполнителей на народных инструментах вузов СНГ (Москва, 2019, 2020), Международный конкурс исполнителей на домре, балалайке и гитаре «Дон Гран-при» (Ростов-на-Дону, 2020, 2022), Всероссийский открытый конкурс исполнителей на струнных народных инструментах имени А. Б. Шалова (Санкт-Петербург, 2021), VI Международный конкурс исполнителей на струнных щипковых инструментах «Серебряные струны» (Барнаул, 2022). Концертирует как солистка и в составе ансамбля «Квартет народных инструментов» (класс профессора Е. А. Стецюка). Является преподавателем ДМШ имени В. В. Андреева. Стипендиат Гранта Президента Российской Федерации.

▶ **Anastasia SKOKOVA**
domra

Anastasia Skokova graduated from the St. Petersburg Conservatory and now continues her education as a postgraduate assistant in the class of Professor Natalia Shkrebko, an Honoured Artist of Russia. In 2018, she was included in the Golden Book of gifted children in the Samara region. Anastasia Skokova is a prize winner of many All-Russian and international competitions, some of the which include the International Folk Instrument Performers Competition among CIS Music Schools Students (Moscow, 2019, 2020), Don Gran-Prix International Domra, Balalaika and Guitar Players Competition (Rostov-on-Don, 2020, 2022), the Shalov All-Russian Open String Folk Instrument Performers Competition (St. Petersburg, 2021), and the 6th Silver Strings International Competition for Plucked String Instruments Performers (Barnaul, 2022). She has toured as a soloist and a member of the Folk Instruments Quartet ensemble under Professor Evgeny Stetsyuk. Anastasia Skokova is a teacher at the Andreev Children Music School. She received the Grant from the President of the Russian Federation.

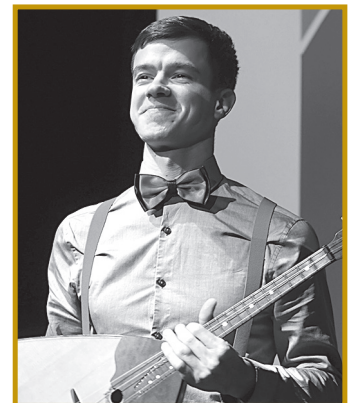


▶ **Вячеслав ХУДОРОЖКОВ**
балалайка

Окончил Свердловское музыкальное училище имени П. И. Чайковского (класс преподавателя Ю. В. Панкина). В настоящий момент – студент IV курса Санкт-Петербургской консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова (класс доцента Е. В. Желинского). За время обучения стал лауреатом многочисленных областных, региональных и всероссийских конкурсов для исполнителей на народных инструментах, а также всероссийских конкурсов по инструментовке и переложению для оркестра русских народных инструментов.

▶ **Vyacheslav KHUDOROZHKOV**
balalaika

Vyacheslav Khudorozhkov graduated from the Tchaikovsky Sverdlovsk Music College, where he studied under Yuri Pankin. Now he is a fourth-year student at the Rimsky-Korsakov St. Petersburg Conservatory, the class of Associate Professor Evgeny Zhelinsky. During his studies, he became a prize winner of many regional and All-Russian competitions for folk instruments performers and composers of orchestrations and arrangements for folk instruments orchestra.





▶ Симфонический оркестр Санкт-Петербургской консерватории

Симфонический оркестр Санкт-Петербургской консерватории был основан ее первым директором А. Г. Рубинштейном, открывшим классы оркестровой игры и ансамбля с момента основания старейшего музыкального вуза России.

В разные годы Оркестр возглавляли Н. Римский-Корсаков и А. Глазунов. Когда в Консерватории было создано дирижерское отделение, началось плодотворное творческое сотрудничество с оркестром студентов дирижерского факультета, выпускниками которого были выдающиеся музыканты: А. Мелик-Пашаев, Е. Мравинский, И. Мусин, Н. Рабинович, Ю. Темирканов, В. Гергиев, В. Чернушенко.

Симфонический оркестр был воссоздан в 2004 году после многолетнего перерыва с целью прохождения студентами оркестровой практики. Коллектив состоит в основном из студентов первых курсов оркестрового факультета.

За это время оркестр подготовил немало интересных концертных программ под руководством таких дирижеров, как М. Янсонс, В. Синайский, С. Стадлер, А. Титов, А. Сладковский, А. Шахматьев, Д. Ралко, М. Голиков. Коллектив аккомпанировал Л. Паваротти во время его последних концертов в Санкт-Петербурге, с успехом выступал на музыкальных фестивалях в России, Германии, Франции, Италии, Чехии, Литве. В настоящее время художественным руководителем и дирижером коллектива является ректор Консерватории, заслуженный артист России Алексей Васильев.

▶ The St. Petersburg State Conservatory Symphony Orchestra

The basis for the St. Petersburg State Conservatory Symphony Orchestra was laid by Anton Rubinstein, its founder and first artistic director, who opened the orchestra and ensemble classes upon the foundation of Russia's oldest music school.

Nikolai Rimsky-Korsakov and Alexander Glazunov directed the Orchestra at different times. When the Conducting Department was created, a fruitful collaboration began between its students and the Orchestra. Many distinguished musicians graduated from the Conducting Department including Alexander Melik-Pashayev, Evgeny Mravinsky, Ilya Musin, Nikolai Rabinovitch, Yuri Temirkanov, Valery Gergiev, and Vladislav Tchernushenko.

The Symphony Orchestra was reestablished in 2004 after a gap of many years in order to help students acquire the necessary performing experience. The Orchestra mostly consists of first-year students from the Orchestra Department. Since then, the orchestra has prepared a number of interesting programmes under the guidance of such conductors as Mariss Jansons, Vasily Sinaisky, Sergei Stadler, Alexander Titov, Alexander Sladkovsky, Alim Shakh, Dmitri Ralko, and Mikhail Golikov. The Symphony Orchestra accompanied Luciano Pavarotti during his last concerts in St. Petersburg and successfully performed at music festivals in Russia, Germany, France, Italy, the Czech Republic, and Lithuania. The current artistic director and principal conductor is Rector of the St. Petersburg Conservatory, Honoured Artist of Russia Alexei Vasiliev.



▶ Хор Санкт-Петербургской консерватории

Хор Санкт-Петербургской консерватории основан в 1925 году. За более чем 95-летнюю историю коллектива, его репертуар охватил все жанры западной хоровой классики, духовную и светскую русскую хоровую музыку, произведения современных композиторов. Руководителями хора в разное время были выдающиеся мастера хорового искусства: А. Егоров, Н. Михайлов, И. Полтавцев, А. Михайлов, В. Нестеров. С 1982 по 2019 годы Хором Санкт-Петербургской консерватории руководил профессор В. Успенский. В настоящее время художественным руководителем и дирижером Хора является профессор С. Екимов. Коллектив выступал с оркестром Санкт-Петербургской филармонии, Государственным оркестром Санкт-Петербурга, Объединенным молодежным оркестром под руководством таких знаменитых дирижеров, как К. Аббадо, Ю. Темирканов, А. Дмитриев, В. Федосеев, Р. Мартынов. Хор Санкт-Петербургской консерватории гастролировал по городам России и за ее пределами, неоднократно принимал участие в отечественных и зарубежных хоровых конкурсах и фестивалях.

▶ The St. Petersburg State Conservatory Choir

The St. Petersburg State Conservatory Choir was founded in 1925. Over the more than ninety years of its history, its repertoire has covered all genres of Western choral classics, sacred and secular Russian music, and the works of contemporary composers. The choir has been led at various times by such esteemed conductors as Alexander Yegorov, Ivan Poltavtsev, Avenir Mikhailov, and Valentin Nesterov.

Since 1982 until 2019 the choir was directed by Professor Valery Uspensky. At present artistic director and conductor of the Choir is Professor Sergei Ekimov. The choir has performed with the St. Petersburg Philharmonia Orchestra, the St. Petersburg State Orchestra, and the Unified Youth Orchestra under the direction of such renowned conductors as Claudio Abbado, Yuri Temirkanov, Alexander Dmitriev, Vladimir Fedoseyev, and Ravil Martynov. The choir has toured throughout Russia and beyond its borders, and has participated in many All-Russian and international choral festivals and competitions.



▶ Оркестр баянистов и аккордеонистов Санкт-Петербургской консерватории

Основан в 2008 году. Коллектив в полной мере можно назвать оркестром солистов, так как большинство оркестрантов – неоднократные победители престижных международных конкурсов. Художественная миссия Оркестра заключается в желании продемонстрировать слушателям новый взгляд на невероятные технические и выразительные возможности баяна и аккордеона. В репертуаре Оркестра – сочинения отечественных и зарубежных композиторов, переложения классической и современной музыки, а также оригинальные произведения, написанные специально для коллектива. В 2019 году Оркестр стал обладателем I премии международного конкурса «Петро-Павловские ассамблеи» (Санкт-Петербург). В последние несколько лет коллектив активно концертирует на престижных площадках Санкт-Петербурга (Мариинский театр, Белый зал Политехнического Университета и др.), является участником Международных фестивалей в Латвии (Даугавпилс, 2019) и России (Саратов, 2021, Санкт-Петербург, 2022, Нижний Новгород, 2023). С 2022 года художественный руководитель и дирижер Оркестра – Иван Миняков.

▶ The Orchestra of Bayan and Accordion Players of the St. Petersburg Conservatory

The Orchestra of Bayan and Accordion Players of the St. Petersburg Conservatory was established in 2008. Indeed, this ensemble can be called an orchestra of soloists as most of its members have won numerous prestigious international competitions.

The artistic mission of the Orchestra is to bring its audience a fresh perspective to the incredible technical and expressive possibilities of bayan and accordion. The Orchestra's repertoire includes the works by Russian and foreign composers, arrangements of classical and contemporary music, and original pieces composed specifically for the ensemble. In 2019, the Orchestra won the 1st prize at the Petro-Pavlovsk Assemblies international competition in St. Petersburg. Over the last years, the ensemble has been actively performing at the finest concert venues in St. Petersburg (the Mariinsky Theatre, the White Hall of Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University, and others) and participating in international festivals in Latvia (Daugavpils, 2019) and Russia (Saratov, 2021; St. Petersburg, 2022; Nizhny Novgorod, 2023). Since 2022, Ivan Minyakov has been the artistic director and conductor of the Orchestra.

МУЗЫКАЛЬНАЯ ЖИЗНЬ

В 2015 году журнал «Музыкальная жизнь» был признан победителем премии «Резонанс» в номинации «Лучшее СМИ, пишущее об академической музыке и музыкальном театре».

В 2017 году «Музыкальная жизнь» вошел в состав жюри Международной премии в области классической музыки (ICMA).

В 2018 году был проведен ребрендинг, позволивший усилить уникальность журнала, увеличить целевую аудиторию и выйти на новый уровень развития. Обновленный дизайн приблизил «Музыкальную жизнь» к мировым стандартам в области журнальных СМИ.

Сегодня журнал выходит с периодичностью 1 раз в месяц объемом в 96 полос, имеет современный гляцевый полиграфический формат, издается в полном цвете, с большим количеством цветных иллюстраций.

Критико-публицистический журнал «Музыкальная жизнь» основан в декабре 1957 года.

Это старейшее авторитетное отечественное периодическое издание о музыке и музыкантах, освещающее текущие события музыкальной жизни в России и в мире. В фокусе внимания журнала – актуальные вопросы исполнительства и музыкальной педагогики, истории музыки и разных жанров музыкально-сценического искусства, фестивали и исполнительские конкурсы, джаз, рок и поп-культура.

Среди авторов журнала – известные музыкальные журналисты, критики, ученые, среди героев публикаций «Музыкальной жизни» – как выдающиеся представители отечественной и зарубежной музыкальной культуры, так и молодые артисты, находящиеся в начале творческого пути, а также творческие коллективы – оркестры, театры, музеи.

Публикации журнала позволяют осуществлять мониторинг образовательной деятельности музыкальных учебных заведений, поднимают вопросы культурной политики в регионах, освещают события музыкальной жизни государств-участников СНГ.





**МИР СТРЕМИТЕЛЬНО
МЕНЯЕТСЯ**

Расскажем Главное



@RGRNEWS

▶ **Ольга ХОМОВА**

Генеральный директор Государственной академической Капеллы Санкт-Петербурга.

Окончила театроведческий факультет и отделение планирования, экономики и организации театрального дела Санкт-Петербургского государственного института театра, музыки и кинематографии имени Н. К. Черкасова (с 2015 года переименован в Российский государственный институт сценических искусств).

В разные годы работала в Доме композиторов Санкт-Петербурга, оркестре народных инструментов «Метелица», концертно-выставочном зале «Смольный собор».

В настоящий момент ведет активную общественную деятельность: является председателем правления Союза концертных организаций России, членом президиума и руководителем Санкт-Петербургского филиала Всероссийского хорового общества, членом оргкомитета Санкт-Петербургского международного культурного форума, входит в состав Комиссии по распределению субсидий и субвенций при Комитете по культуре.

Активно участвует в международных конференциях по приглашению Министерства культуры России в Словакии, Франции, Италии, Австрии, Китае и др.

С 2004 года – преподаватель кафедры менеджмента исполнительских искусств Российского государственного института сценических искусств. С 2007 года ведет курс менеджмента для музыкантов-исполнителей на факультете искусств Санкт-Петербургского государственного университета.

Обладатель премии Правительства России в области культуры за создание цикла концертов-спектаклей «Музыка и слово» (2015), почетного звания «Заслуженный работник культуры Российской Федерации» (2019). Награждена многочисленными памятными медалями, грамотами и благодарностями, является дипломантом конкурса «Женщина года» в области культуры, лауреатом премии «Влиятельные женщины Петербурга».

▶ **Olga KHOMOVA**

Olga Khomova is the general director of the St. Petersburg State Academic Capella.

She graduated from the Faculty of Theatre Studies and the Department of Theatre Planning, Economics and Organization at the Cherkasov St. Petersburg State Institute of Theatre, Music and Cinema (now the Russian State Institute of Performing Arts).

Over the years, she has worked for the St. Petersburg House of Composers, the Metelitsa Folk Instruments Orchestra, and the Smolny Cathedral Concert and Exhibition Hall.

Currently, she is fully engaged in public activities as the chairman of the Board of the Union of Concert Organizations of Russia, a member of the presidium and head of the St. Petersburg branch of the All-Russian Choral Society, a member of the organizing committee of the St. Petersburg International Cultural Forum, and a member of the Commission for the Distribution of Subsidies and Subventions under the Committee for Culture. At the invitation of the Russian Ministry of Culture, she actively participates in international conferences in such countries as Slovakia, France, Italy, Austria, China.

In 2004, Olga Khomova became a teacher at the Performing Arts Management Department of the Russian State Institute of Performing Arts. Since 2007, she has taught a management course for performing musicians in the Faculty of Arts at St. Petersburg State University.

She has received a Russian Government Award in the Field of Culture for the creation of Music and the Word, a cycle of concerts and performances (2015), and has been given the honorary title of Honoured Worker of Culture of the Russian Federation (2019). She has been awarded numerous commemorative medals, commendations and letters of gratitude, and is also among the winners of the Woman of the Year competition (2010) and a laureate of the Influential Women of St. Petersburg award.

▶ **Ирина КИЗИЛОВА**

Кандидат экономических наук, заместитель директора Института культурных программ, в котором работает с момента основания в 1993 году. Руководитель международных образовательных проектов по арт-менеджменту, ивент-менеджменту, креативному предпринимательству и сотрудничеству культуры и здравоохранения в рамках программ приграничного сотрудничества и Совета министров Северных стран. Представитель от Северо-запада России в Совете экспертов Партнерства Северного измерения в культуре; эксперт проектов Инвестиционного фонда поддержки культуры; консультант партнёрских проектов Российско-Финляндского культурного форума. Член Экспертного совета Комитета по культуре Санкт-Петербурга по получению субсидий негосударственным театрам на возмещение затрат по оставке и (или) показу спектаклей.

С 2003 по 2013 годы – старший преподаватель и доцент на кафедре рекламы и связей с общественностью факультета журналистики Санкт-Петербургского

▶ **Irina KIZILOVA**

With a Ph.D. in Economics, Irina Kizilova is a deputy director at the Institute for Cultural Programmes, where she has worked since its founding in 1993. She is the head of international educational projects on art management, event management, creative entrepreneurship and culture and healthcare cooperation within the programmes of cross-border partnership run by the Nordic Council of Ministers. She represents the Northwest Federal District of Russia on the Steering Committee of the Northern Dimension Partnership on Culture. She is also a project expert at the Investment Foundation for Cultural Support, a consultant for partnership projects at the Finnish-Russian Cultural Forum and a member of the Expert Council of the Cultural Committee of St. Petersburg, which provides grants to non-governmental theatres to help them reimburse their expenses for the showing and/or suspending of performances.

From 2003 to 2013, she was a senior lecturer and an associate professor in the Department of Advertising and Public Relations at the St. Petersburg University



государственного университета. С 2012 по 2016 годы – доцент магистерской программы «Экономика впечатлений: Менеджмент в индустрии впечатлений и туризме» факультета менеджмента НИУ ВШЭ (Санкт-Петербург).

С 2013 по 2015 год и в 2020–2021 – Председатель ГАК по специальности «Театровед-менеджер» Российского Государственного института сценических искусств (Санкт-Петербург).

Научный руководитель магистерской программы «Сервисная экономика: международные рынки услуг» в Санкт-Петербургском государственном экономическом университете.

School of Journalism and Mass Communications. From 2012 to 2016, she was an associate professor at the Department of Management of the St. Petersburg Higher School of Economics in their master's programme Experience Economy: Hospitality Management and Tourism.

From 2013 to 2015 and again in 2020–2021, she chaired the state attestation commission in the field of theatre management at the Russian State Institute of Performing Arts in St. Petersburg.

Irina Kizilova is a research supervisor in the Service Economy: International Service Markets master's programme at the St. Petersburg State University of Economics.

▶ Евгений МАЛЫГИН

Директор Камерного музыкального театра «Санкт-Петербург Опера» (с 2013 года). Свою деятельность в театре начал в 1994 году в качестве старшего администратора, с 2002 года – помощника художественного руководителя. Окончил Санкт-Петербургское музыкальное училище имени М. П. Мусоргского по классу валторны. Высшее образование получил в Санкт-Петербургской государственной академии театрального искусства по специальности «театровед-менеджер». За время работы на посту директора Театра реализовал множество проектов, среди которых выделяются фестиваль «Оперные дни» в Эстонии, Сербии, Финляндии, Турции, Египте и «Дни культуры Санкт-Петербурга», организованные во многих городах России, а также в Италии, Германии, Сербии, Франции, Латвии, Азербайджане, Монголии, Польше. Им придуманы социальные культурно-просветительские лекции-концерты для детей «Волшебной арфы звук хрустальный» и «Музыкальная азбука Петербурга», направленные на пропаганду петербургской музыкальной культуры в отдаленных регионах России. За время работы в Театре принимал участие в организации различных фестивалей: имени Г. Доницетти при поддержке Правительства Италии, Международного фестиваля камерной оперы, фестиваля детских театров «Дети, детям, для детей», фестиваля хоровых коллективов северо-западного региона «Серебряное кольцо России» и других.

Отмечен многочисленными государственными наградами, среди которых Благодарности Законодательного Собрания (2017) и губернатора Санкт-Петербурга (2020). Творческий вклад Е. Малыгина в культуру Санкт-Петербурга и России дополняют заслуги, связанные с возрождением почти полностью разрушенного исторического здания особняка барона фон Дервиза – ныне сценической площадки театра «Санкт-Петербург Опера». В 2017 году Театр под руководством Е. Малыгина награжден Почетным дипломом ЗАКС Санкт-Петербурга «За значительный вклад в развитие культуры и искусства в Санкт-Петербурге, а также в связи с 30-летием со дня создания».

▶ Evgeny MALYGIN

Since 2013, he has been the Director of the St. Petersburg Chamber Opera State Chamber Music Theatre. He began his career in the Theatre in 1994 as a senior administrator at the Theatre. In 2002, he was promoted to the position of assistant to the artistic director.

Having graduated from the Mussorgsky Music College, in the French horn class, Evgeny Malygin continued his studies at the St. Petersburg Theatre Arts Academy, receiving a degree in theatre management.

During his ten years at the helm of the theatre, he has implemented many projects, including the Opera Days Festival in Estonia, Serbia, Finland, Türkiye, and Egypt, and St. Petersburg Culture Days in many cities of Russia, and also in Italy, Germany, Serbia, France, Latvia, Azerbaijan, Mongolia, and Poland. Evgeny Malygin came up with the idea of social cultural and educational lectures/concerts for children, *The Crystal Sound of the Magic Harp* and *The Music Alphabet of St. Petersburg*, which are aimed at promoting the St. Petersburg music culture in remote regions of Russia. During this time, he has also taken part in organising various festivals, such as the Donizetti Festival, supported by the Government of Italy; the International Festival of Chamber Opera; the Children, To Children, For Children festival of children's theatres; and the Silver Ring of Russia festival of choral ensembles from the Northwest of Russia.

Evgeny Malygin has received many Russian state awards, including Certificates of Gratitude from the Legislative Assembly and the Governor of St. Petersburg (2017, 2020). His contributions to the culture of St. Petersburg and Russia were augmented by his services in restoring the almost completed destroyed historical building of Baron Von Dervis's mansion, which now serves as the performance venue of the St. Petersburg Chamber Opera. In 2017, the St. Petersburg Chamber Opera theatre, under the leadership of Evgeny Malygin, received an honorary diploma from the Legislative Assembly of St. Petersburg "For a significant contribution to the development of culture and art in St. Petersburg and to mark 30 years since the establishment of the theatre".



Санкт-Петербургский государственный институт культуры

The St. Petersburg State University of Culture

28 ноября 1918 года был издан декрет об учреждении в Петрограде особого института для подготовки инструкторов и работников по внешкольному образованию. Первые студенты Института готовились стать специалистами библиотечного и театрального дела, музыкального просвещения, заведующими культурно-просветительными отделами, организаторами музеев и выставок. В становлении учебного заведения активное участие приняли видные деятели науки, специалисты в области книговедения и библиографии, талантливые актёры, режиссёры, музыканты, художники, теоретики и практики внешкольной работы. На протяжении всего периода существования, в связи с веяниями времени, Институт неоднократно менял статус и название. Так, в 1925 году вуз был реорганизован в Ленинградский коммунистический политико-просветительный институт имени Н. К. Крупской. В 1941 году в связи с ростом библиотек и нехваткой библиотечных кадров последовала новая реорганизация учебного заведения. Вуз получил название Ленинградский библиотечный институт имени Н. К. Крупской. В 1957 году в Институте был вновь открыт факультет культурно-просветительной работы, в 1957–1959 годах стали формироваться художественные кафедры – хорового дирижирования, театрального мастерства, оркестрового дирижирования, хореографии. В 1964 году вуз получил новое название – Государственный институт культуры имени Н. К. Крупской. В 2014 году вуз переименован в Федеральное государственное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный институт культуры».

St. Petersburg State University of Culture was founded on November 28, 1918, the same day when Petrograd saw the decree establishing a special institution for workers in out-of-school education. Its first students graduated as experts in library and theatrical sciences and music education. They also became heads of scientific and educational departments, founders of museums and exhibition managers. Eminent scholars, bibliography experts, talented actors, film directors, musicians, artists, theorists and practitioners of extra-curricular activities have greatly contributed to the University's development. Throughout its history the University has repeatedly changed its name and status as a reaction to constant changes. Thus, in 1925, the University was reorganized into the Leningrad Communist Political-Educational Institute named after N. K. Krupskaya. The University was reorganized again in 1941 due to the growth of libraries and the lack of librarians. Since then it became the Leningrad State Library Institute named after N. K. Krupskaya. Soon after that, in 1957, the University resumed admission of students to the department of cultural enlightenment. In 1957–1959, art departments such as choral conducting, performing arts, orchestral conducting and choreography began to form. In 1964 the University received a new name – the Leningrad State Institute of Culture named after N. K. Krupskaya. In 2014, its name was changed to the Federal State Educational Institution of Higher Education “St. Petersburg State University of Culture”.



▶ Концертный хор Санкт-Петербургского государственного института культуры

▶ Concert Choir of the St. Petersburg State University of Culture

Лауреат международных и всероссийских конкурсов, Концертный хор состоит из студентов факультета искусств Института, будущих хормейстеров. В разные годы руководителями коллектива были Н. Корнев, С. Свойский, Л. Яруцкая. С 2011 года художественным руководителем Концертного хора является композитор, профессор С. Екимов. Хор выступал в Мариинском театре (Новая сцена), Государственной академической Капелле, Большом концертном зале «Октябрьский», Храме Воскресения Христова, в залах Санкт-Петербургской, Карельской и Новгородской филармоний, в Большом зале Московской консерватории. Гастролировал в России и за рубежом. Коллектив неоднократно принимал участие в международных фестивалях: «Площадь Искусств», «Северные цветы», «Звуковые пути», «Петербургская музыкальная весна» (Санкт-Петербург), Московский Великопостный хоровой фестиваль, «Дню Победы посвящается...» (Москва), «Онегоклассик» (Петрозаводск). Сотрудничал с симфоническими оркестрами и выступал под управлением Н. Алексеева, В. Альтшулера, В. Халилова, А. Титова, А. Штейнлухта, А. Рыбалко, П. Смелкова, А. Богорада, Ю. Серова (Россия), Д. Майера (США), В. Пруста (Бельгия). В репертуаре Концертного хора – сочинения российских и зарубежных композиторов.

The winner of international and All-Russian competitions, the Concert Choir of the St. Petersburg State University of Culture is comprised of students of Arts Department, would-be choirmasters. Nikolai Kornev, Sergei Svoysky, Larisa Yarutskaya – these outstanding musicians have led the choir at different times. Since 2011, Professor Sergei Eкимov, a composer, has been the artistic director of the Concert Choir. The Choir has performed at the New Stage of the Mariinsky Theatre, the St. Petersburg State Academic Capella, the Oktyabrskiy Big Concert Hall, the Cathedral of the Resurrection of Christ, St. Petersburg, Karelian and Novgorod philharmonics, the Grand Hall of Moscow Conservatory, and also abroad. The Choir has consistently participated in many international festivals such as Arts Square, Sound Ways, Petersburg Musical Spring (St. Petersburg), Moscow Lenten Choral, To the Victory Day (Moscow), Onego-Classik (Petrozavodsk) and other festivals. It has worked together with symphony orchestras directed by Nikolai Alekseev, Vladimir Altschuler, Valery Khalilov, Alexander Titov, Arkady Steinlukht, Anatoly Rybalko, Pavel Smelkov, Alexei Bogorad, Yuri Serov (Russia), Jeffery Meyer (USA), and Walter Proost (Belgium). The Concert Choir's repertoire includes compositions written by Russian and foreign composers.

▶ **Московская государственная консерватория имени П. И. Чайковского (Россия)**

Московская консерватория была основана в 1866 году выдающимся музыкантом, блестящим пианистом, дирижером и музыкальным деятелем Н. Рубинштейном. В разное время консерваторию возглавляли: С. Танеев, В. Сафонов, М. Ипполитов-Иванов, А. Гольденвейзер, К. Игумнов, Г. Нейгауз, В. Шебалин, А. Свешников и др. В числе ее профессоров были крупнейшие музыканты – П. Чайковский, Р. Глиэр, Н. Мясковский, Д. Шостакович, Л. Оборин, В. Софроницкий, Д. Ойстрах, К. Эрдели, А. Нежданова, А. Гаук, Н. Голованов. Среди воспитанников консерватории – известные композиторы, исполнители, дирижеры и музыковеды – А. Хачатурян, Р. Щедрин, С. Губайдулина, Е. Светланов, Г. Рождественский, С. Рихтер, Э. Гилельс, Я. Флиер, Л. Коган, В. Третяков, М. Ростропович, Н. Гутман, В. Дулова, Ю. Келдыш, В. Конен, Л. Мазель, Б. Ярустовский. В настоящее время Московская консерватория – одна из лучших высших музыкальных школ мира. В рамках Консерватории существует целый комплекс музыкально-образовательных учреждений. Кроме собственно Консерватории, в него входят Академический музыкальный колледж (до 2004 года – училище) и Центральная музыкальная школа. В Консерватории 7 основных факультетов: фортепианный, включающий в себя также кафедру органа и клавирина; оркестровый, вокальный, научно-композиторский, факультет симфонического и хорового дирижирования; исторического и современного исполнительства; а также факультет повышения квалификации.

На базе Консерватории сложились и с успехом ведут свою творческую деятельность оркестровые и хоровые коллективы: Концертный симфонический оркестр (созданный по инициативе Г. Рождественского), несколько камерных оркестров, Хор и Камерный хор Московской консерватории, а также – инструментальные ансамбли «Московское трио», Государственный квартет имени М. Глинки, Брамс-трио, Государственный квартет имени С. Прокофьева, Государственный квартет имени Д. Шостаковича, Ансамбль ударных инструментов М. Пекарского, *Rusquartet*.

Консерваторская научно-музыкальная библиотека имени С. Танеева – одно из крупнейших в России книжных и нотных хранилищ. Важнейшую роль в жизни вуза, в создании неповторимой творческой атмосферы играют ее Большой, Малый и Рахманиновский залы. Многие студенты получают возможность продемонстрировать свое исполнительское мастерство в консерваторских залах. Консерватория ежегодно организует несколько сотен концертов – в собственных залах и во многих городах России.

▶ **The Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory (Russia)**

Nikolai Rubinstein, a distinguished musician, brilliant pianist and conductor, established the Moscow Conservatory in 1866. At different times the Conservatory was chaired by Sergei Taneyev, Vladimir Safonov, Mikhail Ippolitov-Ivanov, Alexander Goldenveiser, Konstantin Igumnov, Genrikh Neigauz, Vissarion Shebalin, Alexander Sveshnikov, and others. Among its professors were such prominent musicians as Pyotr Tchaikovsky, Reinhold Gliere, Nikolai Myaskovsky, Dmitri Shostakovich, Lev Oborin, Vladimir Sofronitsky, David Oistrakh, Ksenia Erdely, Antonina Nezhdanova, Alexander Gauk, and Nikolai Golovanov. Among the students and alumni of the conservatory there were such famous composers, performers, conductors, and music experts as Aram Khachaturyan, Rodion Shchedrin, Sofia Gubaidulina, Evgeny Svetlanov, Gennady Rozhdestvensky, Sviatoslav Richter, Emil Gigels, Yakov Flier, Leonid Kogan, Viktor Tretyakov, Mstislav Rostropovich, Natalia Gutman, Vera Dulova, Yury Keldysh, Valentina Konen, Leo Masel, and Boris Yarustovsky. Currently, the Moscow Conservatory is one of the best higher schools of music in the world.

There is a wide range of music education institutions within the framework of the Conservatory. Besides the Conservatory itself it includes the Academic College of Music (Academic School of Music, before 2004) and the Central Music School. The Conservatory has seven main departments: the Piano Department, which also includes organ and harpsichord schools; the Orchestra Department; Vocal Department, Conducting Department with choir and opera and symphony conducting schools; Department of Musicology and Composition; as well as the Department of Historical and Modern Performance and the Department of Advanced Teacher Training.

Different orchestral and choral ensembles were established at the conservatory and are successfully leading their creative life on its basis. Among them are the Concert Symphony Orchestra initiated by Gennady Rozhdestvensky, two Chamber Orchestras, the Moscow Conservatory Choir, the Chamber Choir and also instrumental ensembles – Moscow Trio, M. I. Glinka State Quartet, Brahms-trio, S. Prokofiev State Quartet, D. Shostakovich State Quartet, Mark Pekarsky Percussion Ensemble, Rusquartet.

The Sergei Taneyev Conservatory Science and Music Library is one of the largest Russian archives of books and sheet music. There are also Grand, Small, and Rachmaninoff Halls which play a big role in the life of the institution and in the creation of its unique creative atmosphere. Many students get the opportunity to demonstrate their performance skills in the conservatory halls. Conservatory annually organizes hundreds of concerts in its own halls and in many halls throughout Russia.

▶ **Камерный хор
Московской консерватории**

Создан в 1994 году выдающимся хоровым дирижером современности, народным артистом России, профессором Б. Тевлиным, который долгие годы возглавлял коллектив. Камерный хор – лауреат гран-при и обладатель двух золотых медалей V Международного конкурса хоров (Италия, 1998), лауреат I премии и обладатель золотой медали I Международного конкурса хоров имени И. Брамса (Германия, 1999), победитель I Всемирной хоровой олимпиады (Австрия, 2000), лауреат гран-при XXII Международного конкурса православной церковной музыки «Хайнувка» (Польша, 2003).

▶ **The Chamber Choir
of the Moscow Conservatory**

Professor Boris Tevlin, a People's Artist of Russia, an outstanding choral conductor, founded the Choir in 1994 and from that time onwards has been the leader of the choir. The Chamber Choir of Moscow Conservatory has won Grand Prix, two golden medals at the 8th Riva del Garda International Choral Festival (Italy, 1998), the First Prize, the golden medal at the 1st Brahms International Choir Festival and Competition (Germany, 1999), the 1st Choir Olympics (Austria, 2000), as well as Grand Prix at the 22nd International Festival of Orthodox Church Music Hajnówka (Poland, 2003). The recording



В 2008 году запись хоровой оперы Р. Щедрина «Боярыня Морозова» под управлением Б. Тевлина была удостоена престижной премии *Echo Klassik-2008* в категории «Лучшее оперное исполнение года». С 2012 года художественный руководитель Камерного хора Московской консерватории – лауреат Премии города Москвы, профессор кафедры хорового дирижирования А. Соловьев. Под руководством А. Соловьева коллектив завоевал три золотые медали на Международном конкурсе хоров *World Choir Games* (Латвия, 2014), стал обладателем гран-при, четырёх званий лауреата I премии, а также четырех спец призов на XI Международном конкурсе хоровых коллективов и вокальных ансамблей имени Ю. Фалика «Поющий мир» (Санкт-Петербург, 2015). В 2019 году Камерный хор принял участие в торжественном концерте в Осаке, посвященном закрытию перекрестного года России и Японии в рамках саммита G20.

of Rodion Shchedrin's choral opera *Boyarina Morozova*, made by the Chamber Choir of Moscow Conservatory and directed by Boris Tevlin in 2008, received a prestigious award *Echo Klassik* in the category "Best Opera Performance of the Year". Since 2012, Alexander Solovyev, Professor of the Choral Conducting Department of Tchaikovsky Moscow State Conservatory and Moscow prize awardee, has been the Artistic Director of the Chamber Choir of Moscow Conservatory. Directed by Professor Alexander Solovyev, the choir has won three golden medals at the *World Choir Games*, global choral competition (Latvia, 2014), the Grand Prix, has become a winner of the First Prize and special prizes at the 11th Yuri Falik International festival of choral art *The Singing World* (St. Petersburg, 2015) for four times. In 2019 the Chamber Choir took part in Gala concert at the closing of Japan–Russia cross-cultural year in Osaka.

▶ Александр СОЛОВЬЁВ дирижёр

Художественный руководитель Камерного хора Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского, Тульского государственного хора, профессор кафедры хорового дирижирования Московской консерватории и Московского государственного института музыки имени А. Г. Шнитке. Награжден Почетной грамотой Министерства культуры РФ, удостоен гранта Президента РФ в области культуры и искусства, звания лауреата Премии города Москвы в области литературы и искусства в номинации «Просветительская деятельность», Премии Министерства обороны РФ в области культуры и искусства в номинации «Культурно-просветительские проекты». Официальный представитель России – член Всемирного хорового совета *World Choir Games* и член жюри конкурсов хоров международной ассоциации *INTERKULTUR*. Ведет активную просветительскую и общественную деятельность, состоит в Московском музыкальном обществе, Международном союзе музыкальных деятелей, Всероссийском хоровом обществе. Соучредитель и председатель жюри Открытого конкурса юных музыкантов *Vivat Musica!*, является художественным руководителем нескольких фестивалей.

Сотрудничает с известными исполнительскими коллективами России. Автор научных статей и публикаций по вопросам современного хорового исполнительского искусства. Среди его учеников – лауреаты всероссийских и международных конкурсов хорового искусства.

В настоящее время является и.о. ректора Академии хорового искусства имени В. С. Попова (Москва, Россия).

▶ Alexander SOLOVYEV conductor

Alexander Solovyev is the Artistic Director of the Chamber Choir of the Moscow Tchaikovsky Conservatory and Tula State Choir, professor of choral conducting at the Moscow Conservatory and the Schnittke Moscow State Institute of Music. Alexander Solovyev has been awarded the Diploma of the Ministry of Culture of Russia, received a Presidential Grant for Culture and Arts, the Moscow Prize in Literature and Art for "Educational Activities" and the Russia's Ministry of Defense Prize in Culture and Arts for "Cultural and Educational Projects". He officially represents Russia at the *World Choir Games* and is a member of the jury at the *INTERKULTUR* choir competitions. Alexander Solovyev leads an active educational and public life as a member of the Moscow Music Society and the Russian Choral Society. He is a co-founder and the chairman of the jury at the open competition of young musicians *Vivat Musica!* Alexander Solovyev is the Artistic Director of the number of festivals. He works together with the famous performing groups of Russia. Alexander Solovyev is the author of scientific articles and publications on contemporary choral performance. Many of his students are prize winners of all-Russian and international choral competitions.

Alexander Solovyev is currently Acting Rector of the Victor Popov Academy of Choral Art (Moscow, Russia).



▶ **Александр
БОНДУРЯНСКИЙ**
фортепиано

Народный артист России, лауреат Премии города Москвы в области литературы и искусства, профессор Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского, Почетный профессор Белорусской государственной академии музыки, принадлежит к числу ведущих мировых педагогов и исполнителей в сфере камерно-ансамблевой музыки.

Председатель и член жюри многих всероссийских и международных конкурсов камерных ансамблей, Президент Ассоциации педагогов камерной музыки. Награжден Орденами «Дружбы» и «Почета», Золотой медалью Фонда Ирины Архиповой.

В 1967 году окончил Кишиневскую консерваторию имени Г. Музическу (Молдавия) под руководством профессора А. Сковнина. В 1967–1969 годы совершенствовался в аспирантуре Московской консерватории в классах профессора Д. А. Башкирова (фортепиано) и Т. А. Гайдамович (камерный ансамбль).

В 1969–1971 годы преподавал в Кишиневской консерватории, затем в Музыкальном училище при Московской консерватории, а с 1980 года – в Московской консерватории в качестве ассистента профессора Т. А. Гайдамович (с 1995 года – профессор кафедры камерного ансамбля). За это время в его классе сложились ансамбли, ставшие лауреатами и победителями всероссийских и международных конкурсов. Среди них «Брамс-Трио», «Анима-Квартет», «Консонанс-Квинтет», фортепианный дуэт И. Силиванова – М. Пурьжинский и другие. Успешно проводит мастер-классы в различных высших музыкальных учебных заведениях России, Молдавии, Украины, Латвии, Испании, Германии, Финляндии, Швейцарии, США и других стран.

В 1989 году защитил диссертацию «Фортепианные трио И. Брамса». Автор научных работ, посвященных истории жанра фортепианного трио, вопросам композиторских стилей, проблемам искусства интерпретации.

Основная исполнительская деятельность музыканта связана с «Московским трио» – одним из ведущих камерных ансамблей мирового класса. В составе этого коллектива пианист стал лауреатом международных конкурсов в Мюнхене (1969), Белграде (1972), Будапеште (1975) и Бордо (1976). Вместе с коллегами – скрипачом В. Ивановым и виолончелистом М. Уткиным – выступал на многих крупнейших международных фестивалях, в знаменитых концертных залах.

▶ **Alexander
BONDURYANSKY**
piano

A People's Artist of Russia, a laureate of the Moscow Literature and Art Prize, a professor at the Tchaikovsky Moscow State Conservatory, and an Honorary Professor of the Belarus State Academy of Music, Alexander Bonduryansky is among the world's leading teachers and performers of chamber and ensemble music.

He is highly respected, serving as the chairman and a member of the jury at various Russian and international competitions for chamber ensembles and the president of the Chamber Music Teachers Association. He is also highly decorated, having received the Order of Friendship, the Order of Honour, and the Gold Medal from the Irina Arkhipova Foundation.

In 1967, he graduated from the Gavriil Musicescu Conservatory in Chişinău, Moldova, where he studied under Professor Alexander Sockovnin. From 1967 to 1969, he mastered his skills during his postgraduate studies at the Moscow Conservatory in the classes of Professors Dmitri Bashkirov (piano) and Tatjana Gaidamovic (chamber ensemble).

From 1969 to 1971, he taught at the Chişinău Conservatory, then at the Music College of the Moscow Conservatory. In 1980, he became an assistant to Professor Tatjana Gaydamovic at the Moscow Conservatory and in 1995, a professor in the Chamber Ensemble Department there. During that time, Alexander Bonduryansky taught musicians who formed ensembles that would later become laureates and also winners of Russian and international competitions. Among them are the *Brahms Trio*, the *Anima String Quartet*, and the Piano Duet Irina Silivanova and Maxim Purizhinsky. Both then and ever since, his masterclasses have been a success at music schools in Russia, Moldova, Ukraine, Latvia, Spain, Germany, Finland, Switzerland, the USA and other countries.

In 1989, he completed his thesis, *Johannes Brahms's Trio for Piano*. He has published other scholarly works devoted to the history of the genre of the piano trio, issues of composing styles and the art of interpretation.

Alexander Bonduryansky's performing activity is tightly connected with the *Moscow Trio*, one of the world's foremost chamber ensembles. As a member of this trio, he won prizes at international contests in Munich (1969), Belgrade (1972), Budapest (1975) and Bordeaux (1976). Together with his colleagues, violinist Vladimir Ivanov and cellist Mikhail Utkin, he has performed at many major international festivals, in famous concert halls.



▶ **Ксения
БОНДУРЯНСКАЯ**
автор учебных курсов,
организатор музыкальных
событий

Руководитель Общеузовского центра координации творческих проектов Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского. Координирует деятельность Попечительского Совета Московской консерватории. Обладатель Премии города Москвы в области литературы и искусства за лучшую просветительскую программу для детей, а также благодарностей Министерства культуры РФ. Организатор международных музыкальных конкурсов, международных фестивалей, серии мастер-классов выдающихся отечественных и зарубежных профессоров. Автор мультимедийного просветительского проекта «Большая музыка для маленьких», который восемь сезонов с успехом проходит на концертных площадках Москвы и Московской области, а также в Яндекс-эфире и онлайн-ресурсах Московской консерватории. Возглавляет музыкально-исполнительское направление Декады выпускников творческих вузов России (2022–2023). Является автором учебных курсов для студентов, ассистентов-стажеров и аспирантов Московской консерватории: «Менеджмент в музыкальном искусстве», «Основы концертного дела», «Создание успешного стартапа», «Основы проектирования». Данные курсы были апробированы в Санкт-Петербургской, Казанской, Петрозаводской, Нижегородской консерваториях, Санкт-Петербургском государственном университете, Дальневосточном институте искусств, Музыкально-педагогическом институте имени М. М. Ипполитова-Иванова, Белорусской, Латвийской и Азербайджанской академиях музыки.

▶ **Ksenia
BONDURYANSKAYA**
author of educational
programmes,
music events organiser

Ksenia Bonduryanskaya is the head of the Centre for the Coordination of Creative Projects at the Moscow State Tchaikovsky Conservatory. She also coordinates the activities of the Conservatory's Board of Trustees. In 2020, she was awarded the Moscow City Prize in Literature and Art for the best educational programme for children and received commendations from the Ministry of Culture of the Russian Federation.

Ksenia's experience includes the organization of international competitions and festivals, and a series of masterclasses conducted by prominent Russian and foreign professors.

She is the author of the multimedia educational project Big Music for Little Ones, which for eight seasons now has been successfully held at concert halls in Moscow and the Moscow Region, and also in Yandex Efir and the online platforms of the Moscow Conservatory. For the past two years, she also been in charge of the musical performances at the Festival for Graduates of Creative Universities of Russia.

She is the author of the following training courses for undergraduate students, assistant trainees, and postgraduate students of the Moscow Conservatory: Management in the Field of Music; The Fundamentals of the Concert Business; Creating a Successful Start-Up; The Basic Principles of Design. These courses have been successfully tested at the St. Petersburg, Kazan, Petrozavodsk and Nizhny Novgorod Conservatories, St. Petersburg State University, the Far Eastern State Academy of Arts, the Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute, and music academies in Belarus, Latvia and Azerbaijan.



▶ **Евгения КРИВИЦКАЯ**
орган
журналист, продюсер

Доктор искусствоведения, ведущий научный сотрудник Государственного института искусствознания, профессор Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского, автор ряда книг и более четырехсот научных и критико-публицистических статей. С 2012 года – главный редактор журнала «Музыкальная жизнь». Обладатель грантов Президента РФ для поддержки творческих проектов общенационального значения в области культуры и искусства (2011, 2015). Лауреат Премии города Москвы (2016) и Министерства обороны РФ (2017), отмечена Благодарностью Президента РФ (2020). Активно концертирует в России и за рубежом, участвовала во множестве международных фестивалей, среди которых *Harmonie d'automne* (Париж), Органный фестиваль на Мальте, «Фрау Орган» (Челябинск), Зимний международный фестиваль искусств Ю. Башмета (Сочи), III Транссибирский арт-фестиваль В. Репина (Новосибирск), «Владимир Спиваков приглашает...» (Пермь), «Рахлинские

▶ **Evgenia KRIVITSKAYA**
organ
journalist, producer

Evgenia Krivitskaya is a doctor of art history, the leading researcher of the State Institute for Art Studies, a professor at the Tchaikovsky Moscow State Conservatory, and the author of many books and over 400 scholarly articles and critical reviews.

Since 2012, she has been the chief editor of the *Musical Life* journal. She has also received grants from the president of the Russian Federation to support creative projects of national significance in the field of culture and art (2011, 2015), the Moscow City Prize (2016), the Ministry of Defence Prize (2017), and a Certificate of Gratitude from the president of the Russian Federation (2020).

Evgenia Krivitskaya maintains an active concert schedule both in Russia and abroad, having participated in numerous international festivals, such as the following: the *Harmonie d'automne* festival in Paris; the Malta Organ Festival; the *Frau Organ* Festival in Chelyabinsk; Yuri Bashmet's Winter International Arts Festival in Sochi; The Third Vadim Repin's Trans-Siberian Art Festival in Novosibirsk; the *Vladimir Spivakov Invites...* festival in Perm; the *Rakhlin*



сезоны» (Казань), Сахаровский фестиваль (Нижний Новгород), «Звезды на Байкале» Д. Мацуева. Принимала участие как эксперт в приемке органа Большого театра. С 2013 года – куратор проектов органных гала в Большом театре. С 2019 года – куратор программы Международного органныго фестиваля в Казани.

С 2012 года вместе с актером и режиссером П. Татарским участвует в развитии особого направления, названного «концерт-спектакль» (представление соединяет музыку и слово, игру на инструментах и драматическое действие). Е. Кривицкая – автор идеи и арт-директор детского образовательного проекта «Сказки Пушкина», а также больших историко-патриотических концертов-спектаклей «Сказание об Александре Невском» (2021), «Великое посольство Петра Первого» (2022), «Рожденные Россией» (2023).

Seasons Festival in Kazan; the Sakharov Festival in Nizhny Novgorod; Denis Matsuev's Stars on Baikal festival.

As an expert, she was involved in the acceptance of the organ at the Bolshoi Theatre in 2013. In the same year, she became the curator of gala organ concerts at the Bolshoi Theatre and in 2019, the curator of the International Organ Festival in Kazan.

Since 2012, together with actor and director Pyotr Tataritsky, she has been involved in the development of a special genre called a “theatrical concert”, which combines music and words, the playing of instruments and drama. Evgenia Krivitskaya is the author of the concept and the art director of the *Pushkin Fairytales* educational project and the large-scale historical and patriotic concert-performances *The Tale of Alexander Nevsky* (2021), *The Grand Embassy of Peter the Great* (2022), and *Begotten by Russia* (2023).

▶ Алексей ШМИТОВ organ

Доцент кафедры органа и клавесина Московской консерватории. Окончил Московскую консерваторию по классу фортепиано профессора Т. В. Николаевой и органа профессора Л. И. Ройзмана (1982), а также аспирантуру по классу Л. И. Ройзмана. Лауреат II премии Международного конкурса органистов *Dom zu Speyer* (Германия, 1987).

В период с 1983 по 2020 год преподавал в Академическом музыкальном училище при Московской консерватории, в 2000–2005 годы – профессор классов органа и клавесина в Высшем институте музыки и театра Дамаска (Сирия). Одновременно работал органистом в католической церкви Св. Антония.

Выступает как пианист и органист, побывал с сольными концертами практически во всех городах России, где были установлены органы. Гастролировал в Финляндии, Голландии, Англии, Франции, Италии, Швейцарии, Литве, Латвии, Польше, Болгарии, Израиле, Ливане и Сирии. Постоянный участник различных международных фестивалей, член жюри всероссийских и международных конкурсов. Выступает в ансамбле с известными инструменталистами и вокалистами, его постоянным партнёром является виолончелист А. Загоринский, с которым музыкант записал семь компакт-дисков. Ряд органных и камерных концертов артиста записан на радио и телевидении России, Германии, Бельгии.

С 2008 года является членом Союза композиторов России. Среди его сочинений – произведения кантатно-ораториального жанра, для камерного оркестра, вокальные и органные композиции.

▶ Alexei SHMITOV organ

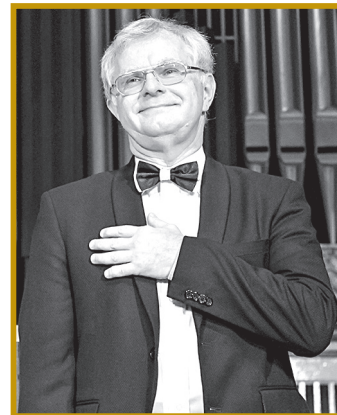
Alexei Shmitov is an associate professor at the Organ and Harpsichord Department of the Moscow Conservatory.

He graduated from the Moscow Conservatory in 1982, where he studied piano under Professor Tatiana Nikolaeva and organ under Professor Leonid Roizman and completed his postgraduate studies under Leonid Roizman. Alexei won the 2nd prize at the *Dom zu Speyer* International Organ Competition, Germany, in 1987.

From 1983 to 2020, he taught at the Academic Music College of the Moscow Conservatory, and in 2000–2005 he was a professor of organ and harpsichord at the Higher Institute of Music and Dramatic Arts in Damascus, Syria. At the same time, he was an organist at the Catholic Church of St. Anthony of Padua.

The musician performs both as a pianist and an organist. He gave solo concerts in nearly all cities in Russia that have organs, and went on tours in Finland, the Netherlands, England, France, Italy, Switzerland, Lithuania, Latvia, Poland, Bulgaria, Israel, Lebanon, and Syria. Alexei Shmitov is an active participant of various international festivals and a member of the jury at Russian and international competitions. He also performs in ensembles with famous musicians and vocalists and constantly collaborates with cellist Alexander Zagorinsky, with whom he recorded seven CDs. A few organ and chamber concerts of the musician were recorded on radio and television in Russia, Germany, and Belgium.

In 2008, Alexei joined the Union of Russian Composers. His compositions include the cantata and oratorio genre, music for chamber orchestras, vocal works and pieces for organ.



▶ **Российская академия музыки
имени Гнесиных (Москва)**

Началом истории создания большого комплекса учебных заведений имени Гнесиных является 15 февраля 1895 года – именно в этот день было открыто «Музыкальное училище Гнесиных», небольшое частное музыкальное заведение, основанное выпускницами Московской консерватории, сестрами Евгенией и Еленой. Принципы обучения, сформированные в тот период в Консерватории, легли в основу работы училища и позволили уже в дореволюционный период завоевать высокую репутацию в музыкальном мире.

В 1919 году Училище стало государственным и вскоре было разделено на детскую школу и техникум. В 1923 году Михаил Гнесин, ученик Римского-Корсакова, создал отделение композиции и теории музыки. Рост количества и уровня учащихся скоро сделал Гнесинское училище одним из лучших средних учебных заведений всесоюзного масштаба. Это привело к решению создать новый музыкальный вуз. В марте 1944 года было принято постановление правительства об организации Государственного музыкально-педагогического института имени Гнесиных. В 1946 году при Институте была открыта специальная музыкальная школа-десятилетка и сложился комплекс из четырех учебных заведений – институт, училище, спецшкола и детская школа-семилетка. В этот же период формируются основные коллективы института: Академический хор студентов, Симфонический оркестр, Оркестр русских народных инструментов и Оркестр баянистов и аккордеонистов. В 1959 году создан Камерный оркестр, который стал первым самостоятельным коллективом, гастролировавшим по плану Союзконцерта. В 1992 году институт преобразован в Российскую академию музыки имени Гнесиных.

Именно в этом учебном заведении впервые в истории высшего образования был основан факультет народных инструментов, созданы отделения хорового и сольного народного пения, музыкального искусства эстрады, звукорежиссуры, отделение музыкального менеджмента (с 2005 года – продюсерский факультет), кафедра компьютерной музыки, информатики и акустики. В разные периоды также работали отделения музыкальных работников радиовещания, артистов музыкального, кукольного, цыганского театров.

Качественное образование и высокий уровень заведения были достигнуты благодаря легендарным педагогам. В разные годы здесь преподавали Г. Нейгауз, Л. Оборин, М. Юдина, В. Спиваков, В. Конен, А. Хачатурян, Б. Чайковский. Среди выпускников вуза З. Долуханова, Е. Светланов, М. Таривердиев, В. Федосеев, Л. Зыкина, И. Кобзон, В. Дашкевич, Д. Тухманов и многие другие.

▶ **The Gnesin Russian Academy
of Music (Moscow)**

The large complex of educational institutions bearing the name of the Gnesins traces its roots back to 15 February 1895. On that day, the Gnesin Music College was opened, a small private music school founded by sisters Evgenia and Elena Gnesin, graduates of the Moscow Conservatory. The teaching principles they had formed during their time at the Conservatory laid the foundation for education at the College and allowed it to gain a strong reputation within the music community worldwide already in the pre-revolutionary period.

In 1919, the College received the status of a state-run establishment and, a short time later, it was reorganised into a children's school and a vocational music college. In 1923, Mikhail Gnesin, who had been a student of Rimsky-Korsakov's, founded the Department of Composition and Music Theory. An increase in the number of the students and a rise in their level soon made the Gnesin College one of the best vocational educational institutions in the USSR, which resulted in the founding of a new music institution of higher education. In March 1944, the government issued a resolution to establish the Gnesins State Musical and Pedagogical Institute. In 1946, a special secondary music school with a ten-year curriculum was opened at the Institute, and thus a complex of four educational institutions was formed: the Institute, the College, the secondary music school and the children's school, which had a seven-year curriculum. It was at this time that the key ensembles of the Institute developed: the Academic Students' Choir, the Symphony Orchestra, the Russian Folk Instruments Orchestra, and the Bayan and Accordion Orchestra. In 1959, the Chamber Orchestra was established, which became the first independent group to go on tours according to the plan of the state concert organisation Soyuzconcert. In 1992, the Institute was transformed into the Gnesin Russian Academy of Music.

It was the Academy that – for the first time ever in the history of higher education – established a faculty of folk instruments; departments of choir and solo folk singing, of music for variety shows, and of sound engineering; a department of music management (which turned into the Production Faculty in 2005); and a department of computer music, computer science and acoustics. At different times, there have been a department of music workers of radio broadcasts and a department of performers of music, puppet and Romani theatres.

The Gnesin Russian Academy of Music is a top-flight institution that offers a superior education. This has been achieved thanks to some legendary teachers, among whom have been Heinrich Neuhaus, Lev Oborin, Maria Yudina, Vladimir Spivakov, Valentina Konen, Aram Khachaturian, and Boris Tchaikovsky. Among its alumni are Zara Dolukhanova, Evgeny Svetlanov, Mikael Tariverdiev, Vladimir Fedoseyev, Lyudmila Zykina, Joseph Kobzon, Vladimir Dashkevich, and David Tukhmanov.

▶ **Александр РЫЖИНСКИЙ**
дирижер

Ректор Российской академии музыки имени Гнесиных, доктор искусствоведения, профессор. Лауреат Премии Правительства РФ, Почетный работник сферы образования РФ, награжден Благодарностью и Почетной грамотой Министра культуры (2015, 2021), Медалью имени С. Я. Батышева Российской академии образования (2020); обладатель благодарственных писем Государственной Думы и Совета Федерации Федерального собрания России.

Получил образование в РАМ имени Гнесиных. С 2009 года работает на кафедре хорового дирижирования. В 2019 году был избран на должность ректора Академии.

Созданный А. Рыжинским в 2010 году ансамбль современной хоровой музыки *Altro coro* является признанным в России и за рубежом исполнителем авангардной и поставангардной музыки, входит в число пяти сильнейших хоров мира по версии международного хорового совета *INTERKULTUR* (Германия). Известен как автор более 60 публикаций, посвященных проблемам изучения и исполнения хоровой музыки XX–XXI веков, в том числе двух монографий («Хоровое творчество Арнольда Шёнберга», «Хоровая музыка послевоенного авангарда: Италия, Германия, Франция»), четырех учебно-методических пособий.

С 2020 года является заместителем председателя федерального учебно-методического объединения в системе высшего образования по УГСН 53.00.00 «Музыкальное искусство», заместителем председателя Координационного совета Министерства науки и высшего образования РФ в области образования «Искусство и культура», аккредитованным экспертом и руководителем экспертных групп Рособнадзора по проведению аккредитационной экспертизы организаций, осуществляющих образовательную деятельность.

▶ **Alexander RYZHINSKY**
conductor

Professor Alexander Ryzhinsky is the rector of the Gnesin Russian Academy of Music, a doctor of art history, a laureate of the Government of Russia Prize and an Honoured Worker of Higher Education of the Russian Federation. He has been presented with the following accolades: a Certificate of Gratitude from the Ministry of Culture of Russia (2015); the Sergei Batyshev Medal of the Russian Academy of Education (2020); an Honorary Certificate from the Ministry of Culture of the Russian Federation (2021). He has also received Letters of Gratitude from the State Duma and the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation.

He graduated from the the Gnesin Russian Academy of Music in 2005, and he has been teaching in the Choral Conducting Department there since 2009. In 2019, he was elected rector of the Academy.

Established by Alexander Ryzhinsky in 2010, the *Altro Coro* Ensemble of Contemporary Choral Music is a recognized performer of avant-garde and post-avant-garde music in Russia and abroad and is among the top five choirs worldwide according to the *INTERKULTUR* international choral council in Germany.

Alexander Ryzhinsky is the author of more than 60 publications devoted to issues of studying and playing choral music of the 20th and 21st centuries, including two monographs: “The Choral Works of Arnold Schoenberg” and “Choral Music of the Postwar Avant-Garde in Italy, Germany, and France”. In addition, he has published four study guides.

He has been deputy chairman of the Federal Educational and Methodological Association in the Field of Higher Education for the Musical Art specialty since 2016 and deputy chairman of the Coordinating Council of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation in the Art and Culture field of education since 2020. He also holds the position of an accredited expert and is head of expert groups for the accreditation examination of organizations engaged in educational activities at the Federal Service for Supervision in Education and Science.





▶ **Академический хор Российской академии музыки имени Гнесиных**

Основан в 1948 году, является главным творческим коллективом кафедры хорового дирижирования Академии. В разное время хор возглавляли А. Хазанов, В. Куньев, А. Рыбнов, С. Гусев, В. Семенюк, Д. Онегин. Коллектив принимал участие в первом исполнении таких сочинений, как хоровая симфония «Слава Отчизне» Г. Попова, Симфония № 13 Д. Шостаковича, кантата «Курские песни» и «Снег идет» Г. Свиридова, хоровая симфония-действие «Перезвоны» В. Гаврилина.

Репертуар хора включает в себя русские духовные сочинения XVIII–XX веков, произведения отечественной и зарубежной классики, обработки народных песен, а также музыку современных композиторов. Особое внимание при подготовке концертных программ коллектив уделяет творческому наследию А. Кастальского, П. Чеснокова, В. Калининкова, С. Рахманинова, Н. Голованова.

Академический хор РАМ имени Гнесиных неоднократно выступал на сценах Московской консерватории, Академии хорового искусства, Московской филармонии, зала «Зарядье» и других. В последние годы концертно-просветительская деятельность хора обогатилась участием в различных мастер-классах, конференциях, форумах и фестивалях.

С 2020 года художественным руководителем Хора является лауреат международных конкурсов, старший преподаватель кафедры хорового дирижирования Денис Морозов.

▶ **The Academic Choir of the Gnesin Russian Academy of Music**

Established in 1948, the Choir is the main ensemble of the Choral Conducting Department at the Academy. At different times the Choir was directed by Alexander Khazanov, Vladimir Kunyev, Alexander Rybnov, Stanislav Gusev, Vladimir Semenyuk, and Dmitri Onegin. The Choir took part in the 1st performance of *Glory to the Fatherland* choral symphony by Gavriil Popov, *Symphony No. 13* by Dmitri Shostakovich, *Songs of Kursk* and *Snow Is Falling* cantatas by Georgy Sviridov, and *The Chimes* miracle-play symphony by Valery Gavrilin.

The Choir's repertoire comprises Russian spiritual music of 18–20th centuries, Russian and foreign classical music, arrangements of folk songs, and contemporary music. When preparing concert programmes, the musicians pay special attention to the creative legacy of Alexander Kastalsky, Pavel Chesnokov, Vasily Kalinnikov, Sergei Rachmaninoff, and Nikolai Golovanov.

The Academic Choir of the Gnesin Russian Academy of Music has numerous performed at the Moscow Conservatory, the Academy of Choral Art, the Moscow Philharmonia, the *Zaryadye Hall* and others. Over the last years, the Choir concert and educational activities have been enriched with musicians' participation in various masterclasses, conferences, forums, and festivals.

In 2020, Denis Morozov, a senior lecturer at the Choral Conducting Department and a laureate of international competitions, became the artistic director of the Choir.

▶ **Денис МОРОЗОВ**
дирижер

Старший преподаватель кафедры хорового дирижирования Российской академии музыки имени Гнесиных, лауреат международных и всероссийских конкурсов.

Получил образование в РАМ имени Гнесиных (класс профессора М. М. Аpekсимовой). В 2017 году окончил ассистентуру-стажировку (класс профессора С. А. Чукова).

Главный хормейстер ансамбля современной хоровой музыки *Altro coro* РАМ имени Гнесиных. Коллектив – неоднократный победитель международных конкурсов, среди которых *Canti Veris Praga* (Чехия), Хоровой конкурс имени Ф. Шуберта (Австрия), «Гран-при наций» (Германия, Швеция), «Всемирные хоровые игры» (Россия, ЮАР) и другие.

С 2018 года является руководителем хора оперного театра-студии имени Ю. А. Сперанского, с 2020 года – Академического хора Российской академии музыки имени Гнесиных.

▶ **Denis MOROZOV**
conductor

Denis Morozov is a senior lecturer at the Choral Conducting Department at the Gnesin Russian Academy of Music and a prize winner of Russian and international competitions.

He graduated from the class of Professor Margarita Apekсimova at the Gnesin Russian Academy of Music. In 2017, he completed his postgraduate assistantship there under Professor Sergei Chukov.

Denis Morozov is a chief choirmaster of the *Altro coro* ensemble of contemporary choir music of the Gnesin Russian Academy of Music.

The ensemble has won many international competitions including *Canti Veris Praga* in Czech Republic, the *International Franz Schubert Choir Competition* in Austria, the *Grand Prix of Nations* in Germany and Sweden, the *World Choir Games* (Russia, South Africa) and many others.

Since 2018, he holds the position of the director of the choir in the Yuri Speransky opera and theatre studio. In 2020, Denis Morozov became the director of the Academic Choir of the Gnesin Russian Academy of Music.



▶ **Елена СТРИКОВСКАЯ**
фортепиано

Профессор Российской академии музыки имени Гнесиных. Награждена Почетной грамотой Министерства культуры РФ «За большой вклад в развитие культуры» (2010), Благодарственным письмом Российской Академии образования «За многолетний добросовестный, плодотворный труд в системе образования и науки» (2020), обладатель звания «Почетный работник сферы образования Российской Федерации» (2021).

Окончила РАМ имени Гнесиных по классам профессоров Б. М. Берлина, Е. М. Славинской, В. П. Самолетова, а также ассистентуру-стажировку по классу Б. М. Берлина.

В 1980–1991 годы работала концертмейстером Московского камерного хора под управлением В. Минина, сотрудничала с известными дирижерами: В. Спиваковым, С. Сондецкисом, В. Федосеевым; солистами Е. Образцовой, Е. Нестеренко, З. Соткиловой и другими, гастролировала в России и за рубежом. С 1990 года преподает на кафедре концертмейстерской подготовки РАМ имени Гнесиных.

Автор более 20 публикаций, творческих и научно-методических проектов, в том числе Первой открытой Всероссийской научно-практической конференции «Профессия концертмейстера в XXI веке: традиция и современность в новой музыкально-культурной ситуации. Проблемы преподавания и концертмейстерской практики» (2005), «Музыкальный мост дружбы Россия–США» (2005–2007) совместно с Консерваторией Пибоди (Балтимор, США), «Метнер-марафон: антология вокальных сочинений в девяти концертах» (2017–2018), «Творческая мастерская профессора Е. Е. Стриковской» (2021–2023). В течение 17 лет руководит авторским социально-культурным проектом «Гнесинская общедоступная дневная филармония».

▶ **Elena STRIKOVSKAYA**
piano

A professor at the Gnesin Russian Academy of Music, Elena Strikovskaya was awarded an Honorary Certificate from the Ministry of Culture of Russia “For a great contribution to the development of culture” in 2010, a Letter of Gratitude from the Russian Academy of Education “For many years of diligent and productive work in education and science” in 2020, and the title of Honoured Worker in the Sphere of Education of the Russian Federation in 2021.

She graduated from the Gnesin Russian Academy of Music, where she studied under professors Boris Berlin, Evgeniya Slavinskaya and Valery Samoletov, and did a postgraduate assistantship under Boris Berlin.

From 1980 until 1991, she was the accompanist of the Moscow Chamber Choir under the baton of Vladimir Minin, collaborating with such well-known conductors as Vladimir Spivakov, Saulius Sondeckis and Vladimir Fedoseyev, and such distinguished soloists as Elena Obraztsova, Elena Nesterenko and Zurab Sotkilava. She also went on tours in Russia and abroad. Since 1990, she has taught in the Department of Accompanist Training at the Gnesin Russian Academy of Music.

Elena Strikovskaya is the author of more than 20 scholarly publications, teaching manuals, and creative methodological projects, among which are the following: The First Russian Open Research and Practice Conference “The Accompanist in the 21st Century: Tradition and Modernity in the Contemporary Musical and Cultural Context – Accompanist Training and Practice” (2005); “The Russia–USA Music Bridge of Friendship” (2005–2007) in collaboration with the Peabody Institute (Baltimore, USA); The Medtner Marathon: An Anthology of the Vocal Compositions in Nine Concertos (2017–2018); The Creative Workshop of Professor Elena Strikovskaya (2021–2023).

For the past 17 years, she has been the head of the proprietary social and cultural project “The Gnesin Publicly-Accessible Daytime Philharmonic”.



▶ **Белгородский государственный институт искусств и культуры (Россия)**

История Белгородского государственного института искусств и культуры начинается в 1960 году с открытия культурно-просветительного училища. 21 июня 2000 года было опубликовано постановление главы администрации Белгородской области «Об открытии Белгородского государственного института культуры», ставшего одним из ведущих образовательных учреждений региона.

В структуру Института входят пять факультетов, Школа искусств, региональный центр дополнительного профессионального образования, учебно-культурный центр (в составе которого 22 творческих коллектива), международный центр, Славянский центр культуры и отдел по связям с общественностью. Кроме того, вуз имеет филиал в городе Губкин Белгородской области.

Творческие коллективы, преподаватели и студенты Института ежегодно принимают участие в региональных, всероссийских и международных конкурсах, смотрах, фестивалях, становятся участниками художественных выставок различного уровня. Выпускники Института с успехом работают в разнообразных учреждениях музыкально-культурной сферы.

Студенты БГИИК обучаются на трёх площадках, все учебные аудитории оснащены современным оборудованием, библиотека вуза располагает богатым фондом в 75,000 экземпляров. С 2014 года в Институте образован спортивный клуб «Лира», где работает тренажерный и фитнес залы, а также проходят секции по боксу, мини-футболу и тренировки по гиревому спорту.

▶ **The Belgorod State University of Arts and Culture (Russia)**

The Belgorod State University of Arts and Culture traces its history back to the founding of a cultural and educational college in 1960. Forty years later, on 21 June 2000, based on a resolution of the Head of the Administration of the Belgorod Region, the Belgorod State University of Culture was founded. It would become one of the leading educational institutions in the area.

The University consists of five faculties, an art school, a regional centre of advanced professional education, an educational and cultural centre with 22 creative groups, an international centre, a centre of Slavic culture, and a public relations department. In addition, the University has a branch in the city of Gubkin, which is in the Belgorod Region.

Creative groups, teachers and students of the University annually participate in regional, All-Russian and international competitions, public shows, festivals, and art exhibitions of different levels. Graduates of the University successfully pursue their careers in various institutions of the music and cultural sphere.

Students have classes at three facilities, where every classroom is fitted up with state-of-the-art equipment, and the University library is well stocked, with 75,000 volumes. In 2014, the Lyra Sports Club was opened with a gym, fitness studios, and boxing, futsal (indoor football), and kettlebell lifting sections.

▶ **Тимур ХАЛИУЛЛИН
organ**

Солист Белгородской филармонии, приглашённый солист Курской филармонии, ассистент кафедры фортепиано Белгородского института искусств и культуры, лауреат международных конкурсов.

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию по классу фортепиано доцента Л. Ф. Тамулевича (2011), по классу органа профессора Д. Ф. Зарецкого (2012), магистратуру Санкт-Петербургского университета по классам органа, клавесина и карильона профессоров А. А. Панова, И. В. Розанова, И. Хаазена (2013).

С 2011 года – солист Белгородской филармонии (орган, карильон, клавесин). С 2020 года – приглашённый солист Курской государственной филармонии (орган, клавесин). Активно гастролирует по России и Европе. Организатор нескольких музыкальных фестивалей: Международного фестиваля музыки для карильона «Белгородский звон» (2017, 2019, 2021), Международного Славянского органного фестиваля (2022). Обладатель премии «Органист года – 2020». Автор и ведущий рубрики «Новости органной жизни с Тимуром Халиуллиным» на ВГТРК «Радио России». Ведет органный блог в *YouTube*.

▶ **Timur KHALIULLIN
organ**

A winner of international competitions, Timur Khaliullin is a soloist of the Belgorod Philharmonia, a guest soloist of the Kursk Philharmonia and an assistant at the Piano Department of the Belgorod State University of Arts and Culture.

He graduated from the St. Petersburg Conservatory piano class of Associate Professor Leonid Tamulevich in 2011 and the organ class of Professor Daniel Zaretsky in 2012. In 2013, he completed his master's studies in the St. Petersburg University organ, harpsichord and carillon classes of Professors Alexei Panov, Ivan Rozanov, and Jo Haazen, respectively.

In 2011, Timur Khaliullin became the soloist of the Belgorod Philharmonic as an organ, carillon and harpsichord player. Since 2020, he has been a guest soloist of the Kursk Philharmonic (organ, harpsichord). He actively tours Russia and Europe and has been the organiser of several music festivals, such as the International Festival of Carillon Music *Belgorod Ringing* in 2017, 2019 and 2021, and the International Slavic Organ Festival in 2022. In 2020, he received the *Organist of the Year* award (Russia). He is the author and host of *News of Organ Life with Timur Khaliullin* featured on Radio Rossii (Radio of Russia) and has an organ blog on *YouTube*.



▶ Нижегородская государственная консерватория имени М. И. Глинки (Россия)

Нижегородская государственная консерватория (до 1990 года – Горьковская) была основана в 1946 году. Первыми педагогами стали известные музыканты – выпускники Московской и Ленинградской (Санкт-Петербургской) консерваторий – И. Способин, А. Стогорский, Д. Житомирский, М. Пекелис, Г. Гинзбург, Я. Флиер, Я. Зак, И. Кац и другие. В 1957 году Консерватории было присвоено имя М. И. Глинки. В 1990-е годы Нижегородская консерватория приобрела международный статус и обширные связи с зарубежными странами. Для обучения начали приезжать стажеры из Японии, Сирии, Дании, Франции, США, Китая, Ямайки; подписывались договоры о сотрудничестве с вузами Германии и Австрии, в рамках которых проводились концерты, мастер-классы и конференции.

В настоящее время Консерватория представляет собой крупнейший центр музыкальной культуры Приволжского федерального округа. Здесь работают около 200 преподавателей, обучаются более 600 студентов, 70 аспирантов и ассистентов-стажеров по всем уровням высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура, ассистентура-стажировка, аспирантура). Деятельность Нижегородской консерватории неоднократно отмечалась грантами Российского гуманитарного научного фонда, Института «Открытое общество», Международного культурного центра «Гете-институт», программы «Фулбрайт в России» и других. По итогам 2018 года десять образовательных программ учебного заведения вошли в перечень национального рейтинга лучших образовательных программ инновационной России. В том же году Нижегородская консерватория вошла в ТОП-100 российских вузов по версии *Forbes*. При рассмотрении более чем 600 вузов России учитывались такие критерии, как качество образования и востребованность выпускников.

▶ The Nizhny Novgorod M. I. Glinka State Conservatory (Russia)

State Conservatory The Nizhny Novgorod (prior to 1990 Gorky) State Conservatory was founded in 1946. The first teachers there were renowned musicians graduates from the Moscow and St. Petersburg (Leningrad) Conservatories, such as Igor Spobobin, Alexander Stogorsky, Daniel Zhitomirsky, Mikhail Pekelis, Grigory Ginzburg, Yakov Flier, Yakov Zak and Isaac Kats.

Since 1957, the Conservatory has borne the name of Mikhail Glinka. In the 1990s, the Nizhny Novgorod Conservatory gained international recognition and established wide connections with foreign countries. It began to attract exchange students from Japan, Syria, Denmark, France, United States, China and Jamaica, signed agreements on cooperation with music schools in Germany and Austria and held concerts, masterclasses and conferences as a result.

Today, the Conservatory is a major centre of music culture in the Volga Federal District. It employs around 200 teachers, and around 600 students, including 70 graduate students and interns, who study there at all levels of higher education, doing bachelor's, specialist's, master's and postgraduate studies and assistantships.

For its activity, the Conservatory has won numerous grants from the Russian Foundation for Humanities, the *Open Society Institute*, the *Goethe-Institut* and the *Fulbright Programme in Russia*. Ten educational programmes at the Conservatory were included in the national rating Best Educational Programmes of Innovative Russia in 2018. In the same year, the Conservatory was ranked among the top 100 Russian universities by *Forbes*. When considering more than 600 universities in Russia, the magazine took into account such criteria as the quality of the education and employer demand for graduates.



▶ Ансамбль *STYLE-QUARTET*

Мария КИСЛУХИНА, *домра малая*
Дарья ГИТЕЛЬСОН, *домра альтовая*
Венедикт ПЕУНОВ, *баян*
Александр БЕЛЯЕВ, *балалайка-контрабас*

Лауреат премии Нижнего Новгорода, лауреат II Международного музыкального турнира «ТЕРЕМ КРОССОВЕР» (Санкт-Петербург), дипломант Всероссийского конкурса исполнителей на народных инструментах (Владимир). В составе ансамбля – лауреаты престижных международных и всероссийских конкурсов исполнителей на народных инструментах.

Творческий коллектив существует с 2007 года, за это время он выступил на известных сценических площадках России и Европы: Большой зал Московской консерватории, Колонный зал Дома Союзов, Государственный Кремлевский Дворец, Театр имени М. А. Булгакова (Москва), Государственная академическая капелла Санкт-Петербурга, Кремлевский концертный зал (Нижний Новгород), филармонические залы Санкт-Петербурга, Ярославля, Саранска, Иваново, Екатеринбурга, Перми, Казани и других городов.

Участников коллектива отличает профессионализм, виртуозное владение инструментами, артистизм, которые позволяют блестяще исполнять как народную, так и классическую музыку. Музыканты работают в разных стилях (*folk – classical – crossover*), не сковывая себя рамками одного направления. В их репертуаре 20 концертных программ, свыше 300 произведений, музыка к четырём фильмам и трем музыкальным спектаклям.

▶ *STYLE-QUARTET* Ensemble

Maria KISLUKHINA, *domra prima*
Daria GITELSON, *domra alto*
Venedikt PEUNOV, *bayan*
Alexander BELYAEV, *contrabass balalaika*

The ensemble is a laureate of the Nizhny Novgorod Prize and the winner of the 2nd *TEREM CROSSOVER* International Music Competition in St. Petersburg and the All-Russian Folk Instrument Performers Competition in Vladimir. It brings together laureates of prestigious international and All-Russian competitions for performers on folk instruments.

Established in 2007, the ensemble has performed at well-known venues in Russia and Europe, such as the Grand Hall of the Moscow Conservatory, the Pillar Hall in the House of the Unions, the State Kremlin Palace, the Bulgakov House Museum-Theatre in Moscow, the St. Petersburg State Academic Capella, the Nizhny Novgorod Kremlin Concert Hall and philharmonic halls in St. Petersburg, Yaroslavl, Saransk, Ivanovo, Yekaterinburg, Perm and Kazan, among others.

The ensemble musicians are distinguished by their professionalism, their virtuoso mastery of the instruments, and their artistry, all of which allow them to perform both folk and classical music brilliantly. They work in a folk-classical-crossover style and do not limit themselves to a single genre. Their repertoire boasts 20 concert programmes, more than 300 compositions, and the music for four films and three musical performances.

▶ **Белорусская государственная академия
(Минск)**

Белорусская государственная академия музыки (до 1992 года – Белорусская государственная консерватория имени А. В. Луначарского) – ведущий в Республике центр профессионального музыкального образования, исполнительского искусства, композиторского творчества и музыкальной науки, единственное в стране высшее музыкальное учебное заведение.

В течение 90 лет в Академии ведется подготовка профессионалов по всем академическим музыкальным специальностям. В настоящее время это крупнейший образовательный центр, который включает гимназию-колледж для одаренных детей, 4 филиала кафедр в крупнейших городах Беларуси, а также факультет повышения квалификации.

В структуру вуза входят пять факультетов и 20 кафедр, оперная студия, кабинет традиционных музыкальных культур, учебная лаборатория звукозаписи. Качество образовательного процесса обеспечивает уникальный преподавательский состав: выдающиеся исполнители, композиторы, ученые, специалисты в сфере творческого образования, среди которых – народные и заслуженные артисты Беларуси и России, лауреаты государственных наград и премий. Именно в Академии музыки сформировалась национальная композиторская школа, основоположником которой стал профессор В. А. Золотарёв – ученик Н. А. Римского-Корсакова.

Выпускники ведут активную исполнительскую и педагогическую деятельность, успешно работают в странах дальнего и ближнего зарубежья, ежегодно участвуют в республиканских и международных исполнительских конкурсах, фестивалях, конкурсах научных работ.

Белорусская академия музыки – один из центров концертной жизни Минска. Ежегодно в концертных залах Академии проводятся более 300 концертов, фестивалей, мастер-классов, встреч с творческими коллективами и объединениями, в которых состоят преподаватели Академии, а также с приезжими артистами и выдающимися музыкантами.

Академия развивает международное сотрудничество в области искусства и образования. Она является также уникальным издательским центром, где помимо учебной и научной литературы выпускаются партитуры сочинений белорусских композиторов.

▶ **The Belarusian State Academy of Music
(Minsk)**

The Belarusian State Academy of Music (until 1992 – Lunacharsky Belarusian State Conservatoire) is a leading center of professional musical education, performing arts, composition and musicology studies in Belarus, the only music school with university status.

For 90 years the Academy has trained professional musicians in all academic fields. Today it is a major educational center with a College for Gifted Students, 4 branches of the Academy departments in Belarus largest cities and an Advanced Training Department.

The structure of the Academy includes 5 faculties and 20 departments, an opera studio, a study of traditional musical cultures, a sound recording laboratory. The quality of the educational process is ensured by a unique teaching staff: outstanding performers, composers, scientists, specialists in the field of creative education, among whom are People's and Honoured Artists of Belarus and Russia, winners of state awards and prizes. It was at the Academy of Music that the national school of composers was formed, the founder of which was Professor Vasilij Zolotariov, a student of Nikolai Rimsky-Korsakov.

The graduates are active performers and teachers, successfully work in foreign and neighboring countries, annually participate in national and international performing competitions, festivals and scientific competitions.

The Academy of Music is one of the major centers of the concert life in Minsk. In its concert halls are annually held more than 300 concerts, festivals, masterclasses, meetings with Academy's teachers' creative companies and artistic groups, guest artists and prominent musicians.

The Academy promotes international artistic and educational cooperation. It is also a unique publishing center that publishes not only textbooks and research works, but also scores by Belarusian composers.

▶ **Андрей САВРИЦКИЙ
дирижер**

Дирижер Заслуженного коллектива Республики Беларусь академического хора Белтелерадиокомпании. Старший преподаватель кафедры хорового дирижирования Белорусской государственной академии музыки (Минск).

Лауреат национальной музыкальной премии «Лира» в области популярной музыки в номинации «Лучший аранжировщик» (2014), лауреат X Всероссийского конкурса композиторов «Хоровая лаборатория XXI век» (2017). Автор более 50 аранжировок и произведений для хора *a cappella*.

▶ **Andrei SAVRITSKY
conductor**

Andrei Savritsky is a conductor of the Academic Choir of Belarusian TV and Radio Company, an honoured music ensemble of Belarus. He is a senior lecturer of the Choral Conducting Department at the Belarusian State Academy of Music in Minsk.

In 2014, the musician became a prize winner of Lira contemporary music competition as the best music arranger. In 2017, Andrei was a laureate of 10th All-Russian composers competition *Choral Laboratory 21st Century*. He is the author of more than 50 arrangements and compositions for an *a cappella* choir.



▶ **Казахская национальная консерватория имени Курмангазы (Алматы)**

Более семи десятилетий Казахская национальная консерватория имени Курмангазы осуществляет подготовку профессиональных музыкантов. В июле 1944 года Совет народных комиссаров Казахской ССР постановил организовать Государственный институт искусств в городе Алма-Ате, который был в дальнейшем преобразован в Алма-Атинскую консерваторию. В 1945 году Консерватории присвоено имя выдающегося казахского народного композитора XIX века Курмангазы Сагырбаева. До недавнего времени Консерватория была единственным высшим учебным заведением страны. Ее выпускники входят в состав практически всех музыкальных коллективов, концертных организаций и учебных заведений Казахстана. Педагоги и студенты Консерватории достойно представляют отечественное искусство в США, странах Западной и Восточной Европы, России, Китае, Турции, Египте, Катаре, Иране, Сингапуре, Таиланде, Японии, Южной Корее. В Алма-Атинской консерватории сложилась композиторская школа, представленная такими прославленными именами, как А. Жубанов, Е. Брусиловский, М. Тулебаев, С. Мухамеджанов, К. Кужамьяров, Г. Жубанова, Е. Рахмадиев. Педагогами вуза являются крупные концертующие музыканты, творчество которых признано и востребовано не только в Казахстане.

В их числе выдающаяся пианистка Ж. Аубакирова, прославленный хормейстер А. Молодов, знаменитый баритон Е. Серкебаев, легендарная певица Б. Тулегенова, «золотая труба» Ю. Клужкин, виртуозный домбрист К. Ахмедьяров, скрипачка Г. Мурзабекова, современный композитор Е. Рахмадиев. С обретением независимости и суверенитета Казахстаном, консерватории был присвоен статус «казахского национального высшего учебного заведения».

▶ **Kurmangazy Kazakh National Conservatory (Almaty)**

For more than seven decades, the Kurmangazy Kazakh National Conservatory has provided professional training for musicians. In July 1944, the Council of People's Commissars of the Kazakh SSR decided to establish a national art university in Almaty, which was later transformed into the Almaty Conservatory. Since 1945, the Conservatory has borne the name of the outstanding Kazakh composer of the 19th century Kurmangazy Sagyrbaev. Until recently, the Conservatory was the only higher education institution in Kazakhstan. Its graduates are part of almost all musical groups, concert organizations and educational institutions in the country. Both the academic staff and the students of the Conservatory have demonstrated high-level mastery in national music in the United States, Western and Eastern Europe, Russia, China, Turkey, Egypt, Qatar, Iran, Singapore, Thailand, Japan, and South Korea. The most famous composers of the Almaty Conservatory include A. Zhubanov, Y. Brusilovsky, M. Tulebayev, S. Mukhamedzhanov, Q. Khojamyarov, G. Zhubanova, E. Rakhmadiyev. The Conservatory teachers are prominent concert musicians, who have been recognized and gained popularity within and beyond Kazakhstan.

Among them are the outstanding pianist J. Aubakirova, the famous choirmaster A. Molodov, the notable baritone E. Serkebayev, the legendary singer B. Tulegenova, the "golden trumpet" J. Klushkin, the virtuoso dombrist K. Akhmedyarov, the violinist G. Murzabekova, the contemporary composer E. Rahmadiyev. After Kazakhstan declared its sovereignty, the Conservatory became a "Kazakh national higher education institution".

▶ **Гульнар АБДРАХМАН**

Проректор по учебной и учебно-методической работе, временно исполняющая обязанности ректора Казахской национальной консерватории имени Курмангазы, профессор кафедры музыковедения и композиции.

Окончила Казахскую национальную консерваторию, а также ассистентуру-стажировку по специальности «музыковедение», защитила кандидатскую диссертацию на тему «Современное самодеятельное песнетворчество в казахской музыкальной культуре» (1999).

В период с 1996 по 2003 год – доцент, декан историко-теоретического и фортепианного факультетов, начальник УМО Казахской национальной консерватории. Доцент кафедры музыковедения и композиции Казахского национального университета искусств (Астана, 2009–2018), проректор по учебной и методической работе (2010–2011).

Отмечена Нагрудным знаком «Отличник культуры» Министерства культуры и спорта Республики Казахстан (2019).

▶ **Gulnar ABDRAKHMAN**

The vice-rector for academic and academic-methodological affairs and acting rector of the Kurmangazy Kazakh National Conservatory, Gulnar Abdrakhman is also a professor in the Department of Musicology and Composition. She is a graduate of the Conservatory, where she also completed a postgraduate assistantship, specializing in musicology, and obtained her Ph.D. with a thesis entitled "Contemporary Amateur Songwriting in the Kazakh Musical Culture" (1999). Between 1996 and 2003, she was an associate professor at the Conservatory, the dean of the Faculty of History and Theory and the Faculty of Piano, and the head of the Conservatory's Academic Methodological Association. From 2009 until 2018, she was an associate professor at the Department of Musicology and Composition at the Kazakh National Arts University in Astana, where, in 2010 and 2011, she was the vice-rector for academic and methodological affairs. In 2019, Gulnar Abdrakhman received the Badge of Excellence in the Field of Culture from the Ministry of Culture and Sport of the Republic of Kazakhstan.





▶ **Квнтет деревянных духовых инструментов**

Акерке ОМАРОВА, флейта
Аружан РАШИТ, гобой
Алихан АБЫЛКАСЫМ, валторна
Бакдаулет ЖОЛДЫБЕК, фагот
профессор Жанат ЕРМАНОВ, кларнет

Основан в 1997 году заслуженным деятелем Республики Казахстан, профессором Казахской национальной консерватории имени Курмангазы, выпускником Европейской академии музыки имени В. А. Моцарта Жанатом Ермановым. В 2004 году Квнтет вошел в состав Казахской государственной филармонии имени Жамбыла. Солисты Квнтета – лауреаты республиканских и международных конкурсов. Художественный руководитель – профессор Жанат Ерманов. Ансамбль стал первым коллективом Азии, завоевавшим почетный диплом Международного конкурса имени А. Томази (Франция). Обладатель Международной музыкальной премии *Belbrand Award* (2016), лауреат Международного конкурса имени Дж. Россини (Италия, 2020), *Music box* в номинации камерный ансамбль (Великобритания, 2021), *Open Spain* (Испания, 2022). Квнтет успешно гастролирует во Франции, Австрии, Италии, Великобритании, Южной Корее, Таиланде, Украине, России и других странах. Сотрудничает с многочисленными известными музыкантами. В концертный репертуар ансамбля входят сочинения от барокко до современности, а также оригинальные транскрипции казахской народной музыки, созданные профессором Ж. Ермановым.

▶ **The Woodwind Quintet**

Akerke OMAROVA, flute
Aruzhan RASHIT, oboe
Alikhan ABYLKASYM, french horn
Bakdaulet ZHOLDYBEK, bassoon
Professor Zhanat YERMANOV, clarinet

The Woodwind Quintet was founded in 1997 by Zhanat Yermanov, an Honoured Artist of the Republic of Kazakhstan, a professor at the Kurmangazy Kazakh National Conservatory, a graduate of the Mozart Academy of Music in Warsaw. In 2004, the Quintet became part of the Jambyl Kazakh State Philharmonia. The soloists of the Quintet are laureates of the Kazakhstan and international competitions. The artistic director is Professor Zhanat Yermanov. The Quintet became the first ensemble from Asia to win an Honorable Diploma at the Henri Tomasi International Competition (France). In 2016, they received the *Belbrand Award*, another international music prize. The Quintet became a laureate of the Rossini International Competition (Italy, 2020), *Music Box Competition* in the Chamber Ensemble nomination (UK, 2021), and *Open Spain Competition* (Spain, 2022). The Quintet has successfully toured in France, Austria, Italy, the UK, South Korea, Thailand, Ukraine, Russia and other countries, and collaborates with many renowned musicians. The ensemble's concert repertoire spans from baroque to contemporary music and includes original transcriptions of Kazakh folk music made by Zhanat Yermanov.

▶ **Университет искусств Белграда.
Факультет музыки (Сербия)**

Факультет музыки Университета искусств в Белграде – старейшее и наиболее известное высшее музыкальное учебное заведение Сербии, которое было основано в 1937 году. Факультет является центром музыкальной жизни страны. Судьба выдающихся музыкантов и преподавателей тесно связана с факультетом музыки: более 90% участников крупных ансамблей, оркестров, хоров, а также преподавателей музыкальных школ и институтов Сербии являются выпускниками факультета.

Предшественником современного факультета музыки является Академия музыки, основанная в 1937 году. В 1957 году она вошла в состав Университета искусств, который был основан в результате объединения независимых высших учебных заведений: Академии музыки, Академии изящных искусств, Академии прикладных искусств и Академии театральных искусств. В 1973 году четыре академии (на тот момент – единственные институты искусств в Сербии) стали факультетами Университета.

В настоящее время факультет музыки объединяет более 900 студентов и 200 преподавателей.

▶ **The University of Arts in Belgrade.
The Faculty of Music (Serbia)**

The Faculty of Music of the University of the Arts in Belgrade is the oldest and the most prominent higher education music institution in Serbia, continuously existing since its foundation in 1937. It is the keystone of the musical culture of the country. The most highly regarded music artists have taught or studied at the Faculty. More than 90% of members of all big ensembles, orchestras, choirs in the country, as well as pedagogues at music schools in Serbia, graduated from the Faculty of Music.

Today's Faculty was founded in 1937 as the Music Academy. In 1957, the Academy of Music became part of the University of Arts, which was established as a union of the existing higher art schools: the Academy of Music, the Academy of Fine Arts, the Academy of Applied Arts, and the Academy of Theatrical Arts. In 1973, these four academies, being the only higher art schools in Serbia at that time, became faculties.

Today, the Faculty of Music is a creative community of more than 900 students and 200 teachers.

▶ **Драган СРЕДОЕВИЧ
скрипка**

Обучался на музыкальном факультете Университета Белграда (Сербия) в классе М. Йоканович, также окончил Московскую консерваторию под руководством М. Л. Яшвили и Э. Д. Грача. Совершенствовал мастерство в израильском центре Кешет Эйлон, среди профессоров которого Ш. Минц, И. Гендель, Ш. Ашкенази, В. Глузман.

Лауреат национальных и международных конкурсов. Удостоен национальной награды «Белградский ангел» Министерства культуры Сербии и Почетной грамоты России за выдающиеся достижения в сфере искусства.

Концертмейстер и солист Молодежного оркестра стран Центрально-Европейской инициативы, Камерного оркестра *Simfonietta* под управлением А. Вуйича, приглашенный артист оркестра *Camerata Serbica* (Белград) и оркестра Мариинского театра. На протяжении нескольких лет был самым молодым концертмейстером Лондонского симфонического оркестра.

Выступает на лучших концертных сценах мира: Карнеги-холл в Нью-Йорке, Барбикан в Лондоне, Сантори-холл в Токио, Большой зал Московской консерватории, Концертный зал Мариинского театра, Оперный театр Тель-Авива, Ла Скала в Милане, Виктория-холл в Женеве, филармонии Люксембурга, Берлина, Парижа, Национальный центр искусств в Пекине, Дворец изящных искусств в Мексике.

Доктор искусствоведения, доцент факультета музыки Университета искусств Белграда.

▶ **Dragan SREDOJEVIĆ
violin**

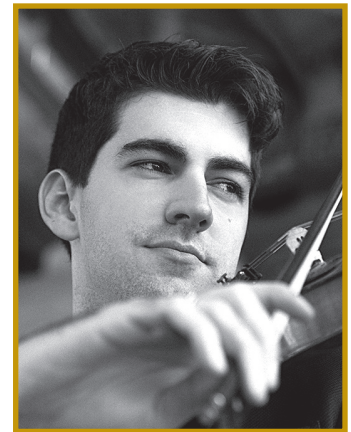
Dragan Sredojević studied at the Faculty of Music of the Belgrade University, Serbia, under Marija Jokanović and at the Tchaikovsky Moscow Conservatory under Marina Yashvili and Eduard Grach. He further mastered his skills at the Israeli Keshet Eilon Centre, which is famous for its professors Shlomo Mintz, Ida Haendel, Shmuel Ashkenasi and Vadim Gluzman.

Dragan Sredojević is a laureate of national and international competitions. He also received the Belgrade Angel national award from the Serbian Ministry of Culture and a commendation from the Russian Federation for outstanding achievements in art.

He is the concertmaster and soloist of the Youth Orchestra of the Central European Initiative countries, the *Simfonietta* Chamber Orchestra under the baton of Aleksandar Vujić, a guest performer of the *Camerata Serbica* Orchestra (Belgrade), and of the Mariinsky Theatre Orchestra. For a few years, he was the youngest concertmaster of the London Symphony Orchestra.

He performs at the world's best concert venues: the Carnegie Hall in New York, the Barbican Centre in London, the Suntory Hall in Tokyo, the Grand Hall of the Moscow Conservatory, the Concert Hall of the Mariinsky Theatre, the Israeli Opera, La Scala in Milan, Victoria Hall in Geneva, Philharmonie Luxembourg, the Berlin Philharmonia, the Paris Philharmonia, the National Centre for the Performing Arts in Beijing, and the Palace of Fine Arts in Mexico.

Dr. of Art History, Associate Professor at the Faculty of Music, University of Arts Belgrade.



▶ **Цзилинский университет искусств
(Китай)**

Цзилинский университет искусств находится в городе Чанчунь, провинция Цзилинь, Китай. Университет был основан в 1946 году как часть Северо-восточного педагогического университета. Позднее из Университета выделился факультет музыки, который стал профессиональной школой искусств. В 1978 году школа искусств получила независимость и была переименована в Цзилинский университет искусств.

Университет, расположенный в процветающем месте в центре города Чанчунь, столицы провинции Цзилинь, имеет четыре учебных корпуса, предназначенных для исполнительского искусства, лепки, исследований и городского искусства.

В Университете тринадцать факультетов, на которых в настоящее время обучается 8686 студентов, среди которых – 1045 магистрантов и 7641 бакалавр. Обучение ведется по десяти основным направлениям, которые являются лучшими в стране: музыковедение, изобразительное искусство, дизайн визуальных коммуникаций, искусство в электронных СМИ, хореография, исполнительское искусство, дизайн продукции, анимация, музыкальное исполнительство и дизайн среды.

В Университете есть шесть национальных научных и творческих центров, среди которых – Китайско-российский центр академического обмена в сфере искусств при Министерстве образования и Китайско-российская ассоциация вузов культуры и искусств.

Университет принимает активное участие в исследовательских и инновационных программах. Преподаватели и студенты участвовали в 60 проектах, финансируемых Национальным фондом социальных наук, Национальным фондом искусства, а также в гуманитарных и социальных программах Министерства образования Китая.

Кроме того, Университет активно участвует в международном обмене, а также имеет связи с 31 ведущим университетом культуры и искусств в более чем десяти странах мира.

▶ **Jilin University of Arts
(China)**

Jilin University of Arts is a university in Changchun, Jilin, China. It was founded in 1946 as part of the Northeast Normal University. The Department of Music of the Northeast Normal University was later spun off as Jilin Professional School of the Arts. In 1978, it became independent and was renamed to Jilin University of Arts.

The university – located in a prosperous area in the center of Changchun, capital city of Jilin province – has four campuses for performance, modeling, synthesis and urban art.

There are 13 teaching departments in the university, which currently has 8,686 full-time students, comprising 1,045 master's degree students and 7,641 undergraduate students. The university's 10 majors – musicology, painting, visual communications design, digital media art, choreography, performance, product design, animation, music performance and environmental design – are national first-class majors.

It is home to six national scientific research and creation platforms, which include the China-Russia University Art Exchange Base of the Ministry of Education and the China-Russian Art University Association.

The university has actively undertaken academic research and innovative programmes. Teachers and students have participated in 60 projects supported by the National Social Science Fund, the National Art Fund and the Ministry of Education's humanities and social sciences programme.

In addition, the university actively carries out international education exchanges, and has established friendly interschool relations with 31 leading arts schools in more than 10 countries and regions across the world.

▶ **Ансамбль традиционной китайской
музыки**

ША БАЙТИН, *тромбон*

Декан, секретарь Компартии музыкального факультета Университета искусств Цзилиня, профессор по классу тромбона. Заместитель Генерального секретаря Комитета по профессиональным вопросам исполнителей на медных инструментах Китайской музыкальной ассоциации симфонических оркестров и ансамблей, президент Ассоциации симфонических оркестров и ансамблей провинции Цзилинь. Артист бренда музыкальных инструментов BACH (США).

▶ **Traditional Chinese Music
Ensemble**

SHA BAITING, *trombone*

Sha Baiting is the Dean, Communist Party secretary of School of Music at Jilin University of Arts and a professor of trombone. He is the Deputy Secretary-General of Bass Brass Professional Committee of China Music Association for Symphonic Bands and Ensembles, the President of Jilin Provincial Music for Symphonic Bands and Ensembles, and a trombone player for the BACH brand in the United States.



ЛЮ ЧАНГ, цитра

Доцент по классу китайской цитры, заместитель декана музыкального факультета Университета искусств Цзилиня. Член Общества исполнителей на китайской цитре Ассоциации китайской музыки, заместитель президента Общества исполнителей на китайской цитре Ассоциации китайской музыки провинции Цзилинь. Обладатель престижной правительственной награды *Wenhua*, учрежденной Министерством культуры Китая, а также премии *Golden Bell Award*, единственной музыкальной награды, утвержденной Центральным комитетом Коммунистической партии Китая. Выступает на лучших площадках Китая, гастролировала и давала мастер-классы в США, Японии, Южной Корее и других странах. В 2021 году вышел ее сольный альбом *The Joy of the Chinese Zither*.

LIU CHANG, zither

Liu Chang is an associate professor of the Chinese zither, the Deputy Dean of the School of Music at Jilin University of Arts. She is a member of Chinese Zither Society under the China Music Association and holds the position of Standing Deputy President in the Chinese Zither Society of the Jilin Provincial Music Association. She has been honored with the 6th *Wenhua Award*, a prestigious government award established by the Ministry of Culture of China, and the 5th *Chinese Music Golden Bell Award*, the only comprehensive music award approved by the Central Committee of the Communist Party of China. She performs at the best concert venues in China, and has also embarked on educational and artistic journeys to the United States, Japan, South Korea, and other countries. In 2021, she released her solo album titled *The Joy of the Chinese Zither*.

**ЧЖАО ЦЗЮНЬ, бамбуковая флейта**

Получил образование в Университете искусств Цзилиня, в настоящее время – преподаватель по классу бамбуковой флейты. Член Китайской национальной оркестровой ассоциации. Принимал участие в гастрольных Национального фонда искусств и других крупномасштабных музыкальных мероприятиях в Национальном центре исполнительских искусств Китая, Концертном зале Пекина, Большом театре Уси и других площадках. Солировал на бамбуковой флейте в различных оперных и танцевальных постановках, фильмах и телесериалах.

ZHAO JUN, bamboo flute

Zhao Jun graduated from Jilin University of Arts, and now is a bamboo flute teacher there. He is a member of China National Orchestra Association. Zhao Jun participated in the National Art Foundation tour and other large-scale performances held in the National Grand Theater of China, Beijing Concert Hall, Wuxi Grand Theater, and other venues. He also played bamboo flute solo in various original operas, dance dramas, films and TV series.

**МА ЦЗИНДИ, пипа**

Магистр музыки, преподаватель по классу пипы в Университете искусств Цзилиня. Обладатель национальных наград. Участник многочисленных национальных гастролей, финансируемых фондами национального искусства. Произведения в ее исполнении были включены в обязательный список онлайн-показа в рамках Международного проекта Китайско-российская неделя искусства и культуры, организованного Российско-китайской ассоциацией вузов культуры и искусств.

MA JINGDI, pipa

Ma Jingdi is a Master of Music Performance and a pipa teacher at the Jilin University of Arts. She is a winner of national awards and a participant of numerous tours in China funded by national art foundations. The works she starred in have been listed for the online performance for the Sino-Russian Culture and Arts Exchange Week International Project of the Sino-Russian Art University Alliance.

**ВУ Ю, чжунжуань**

С отличием окончила Центральную музыкальную консерваторию Пекина. Обучалась у двух выдающихся музыкантов: известного педагога, исполнителя на пипе Хао Ифаня и доктора искусствоведения, исполнителя на чжунжуане Ди Линя. В настоящее время – преподаватель по классу чжунжуаня на факультете традиционной китайской музыки в Университете искусств Цзилиня. Член Ассоциации музыкантов провинции Цзилинь, член жюри музыкального экспертного совета Центральной музыкальной консерватории Пекина.

WU YU, zhongruan

Wu Yu graduated from the Central Conservatory of Music with the title of Beijing Outstanding Graduate. She studied under two brilliant musicians: Hao Yifan, a famous teacher and pipa performer, and Di Lin, a Doctor of Art History and zhongruan performer. Now Wu Yu is a zhongruan teacher at the Department of Traditional Chinese Music, School of Music, Jilin University of Arts, a member of Jilin Provincial Musicians Association, and a member of jury for music performance evaluation in the Beijing Central Conservatory of Music.



▶ **Университет Сучжоу. Факультет музыки
(Китай)**

Факультет музыки Университета Сучжоу, основанный в 1989 году, является одним из ведущих музыкальных учебных учреждений Китая. В 2023 году хор факультета впервые в истории провинции Цзянсу завоевал золотую медаль престижного национального конкурса «Золотой колокол», благодаря этому факультет вошел в число наиболее известных консерваторий Китая. Факультет предлагает студентам широкий спектр различных музыкальных дисциплин: основными направлениями обучения являются струнные, духовые, клавишные и ударные инструменты, вокальное искусство и композиция. Студенты имеют возможность получить степень магистра искусств по музыковедению или композиции, дирижированию или исполнительскому мастерству. На факультете также доступно обучение в аспирантуре. Факультет музыки Университета Сучжоу – развивающаяся интеллектуальная и музыкальная среда, обладающая огромным потенциалом для достижений в активно развивающейся сфере искусств Китая.

▶ **The Soochow University School of Music
(China)**

The Soochow University School of Music, founded in 1989, is one of the leading music institutions in China. In 2023, the Choir of the School of Music won the coveted Gold Medal of National Golden Bell Award Competition of China for the first time in the history of Jiangsu Province, immediately placing the institution on a par with some of the most well-known Chinese conservatories. Students are offered many programmes in a variety of musical disciplines. Areas of emphasis include Strings, Winds, Percussion, Keyboard, Vocal Arts, and Composition. The School of Music also offers two Master degrees: a Master of Arts in Musicology, and a Master of Music in Composition, Conducting or Performance. School provides an opportunity of postgraduate studies. The music school presents an growing intellectual and musical environment with huge potential for achievement in China's burgeoning arts arena.

▶ **ВЭН МУЯ
меццо-сопрано**

Доктор музыкальных искусств. Лауреат международных конкурсов, доцент факультета музыки Университета Сучжоу (Китай).

Окончила Центральную музыкальную Консерваторию (Пекин, Китай), совершенствовала свое мастерство в Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова, параллельно стажировалась в Мариинском театре. В настоящее время ведет активную концертную деятельность в Китае и многих странах мира. По поручению Министерства культуры КНР посетила с гастрольными концертами Францию, Финляндию и Данию. Исполняла партии в операх: «Золото Рейна», «Кармен», «Самсон и Далила», «Дон Карлос», «Пиковая дама», «Царская невеста». Также в репертуаре певицы более 250 камерных сочинений.

▶ **WEN MUYA
mezzo soprano**

Wen Muya is a Doctor of Musical Arts, laureate of international competitions and an associate professor at the Soochow University School of Music in China.

She graduated from the Beijing Central Conservatory of Music in China and polished her skills at the Rimsky-Korsakov St. Petersburg State Conservatory while studying in the Mariinsky Theatre. Wen Muya maintains an active concert schedule. On behalf of the Ministry of Culture of China, she has toured France, Finland, and Denmark. The singer's repertoire encompasses more than 250 chamber works and opera parts from *Das Rheingold*, *Carmen*, *Samson and Delilah*, *Don Carlos*, *The Queen of Spades*, and *The Tsar's Bride*.



**Гость фестиваля – Сибель КЁСЕ
(Турция)
джазовый вокал**

В 1987 году начала карьеру в качестве джазовой певицы. Обладательница главного приза на Международном конкурсе джазовых вокалистов в Польше (1992). Сотрудничала с мэтром турецкого джаза Т. Отенелем, а также с Р. Фордом, С. Хэмптоном и Ж.-Л. Лоньоном. Голос Сибель можно услышать в альбоме *Focan Tunes Sung By Vocalists* Ондера Фоджана, *Velvele* Огуза Бююкбербера, а также в *Bossa Lova a St-Germain-des Pres* (Сибель Кёсе & Ахмет Гюлбай).

Принимала участие в многочисленных джазовых фестивалях: *Istanbul Jazz Festival* (Турция), *Festival of Jazz Standards*, *Miedzynarodowy Festiwal Pianistow Jazzowych* (Польша), *Fete des Jazz*, *Jazzau Xirocourt*, *Jazz in Marciac* (Франция).

**Festival guest – Sibel KÖSE
(Türkiye)
jazz vocalist**

Sibel Köse started her career as a jazz singer in 1987. In 1992, she received the first prize at the International Jazz Vocalists Competition in Poland. Sibel Köse worked together with the Turkish jazz maestro Tuna Ötenel, Ricky Ford, Slide Hampton, and Jean-Loup Longnon. She featured in albums *Focan Tunes Sung By Vocalists* by Önder Focan, *Velvele* by Oğuz Büyükberber, and *Bossa Lova a St-Germain-des Pres* together with Ahmet Gülbay.

Sibel Köse has taken part in many jazz festivals including *Istanbul Jazz Festival* in Türkiye, *Festival of Jazz Standards*, *Miedzynarodowy Festiwal Pianistow Jazzowych* in Poland, *Fete des Jazz*, *Jazz au Xirocourt* in France, and *Jazz in Marciac* in France.



**Гость фестиваля – Доктор Нассер АЛЬ-ТАИ
(Оман)**

Член Совета директоров Королевского оперного театра (Маскат, Оман), директор Культурного центра и член Совета директоров Королевского оперного театра в Маскате (РОНМ). Занимал должность директора по образованию и просветительской работе в РОНМ, доцента в области музыковедения в Школе музыки Университета Теннесси (США). Получил докторскую степень как музыковед в Калифорнийском университете в Лос-Анджелесе (1999), где его основные исследования были посвящены опере XVIII–XIX веков. Его книга «Восприятие Востока на Западе: жестокость и чувственность» была опубликована издательством *Ashgate* в 2010 году, а в 2020 году он стал автором и редактором книги об импровизации в арабской музыке. Ведет активную научную и преподавательскую деятельность, выступает с многочисленными докладами, презентациями и публикациями на национальных, региональных и международных форумах. Автор многочисленных книг, статей, а также ряда музыкальных произведений: «Симфония надежды» (2020), «Восточная симфония» (2020), «Муршид и Фатима: балет в четырех действиях» (2021), симфоническая поэма «Ахмед бин Маджид» (2021), «Симфония Феникс» (2022).

**Festival guest – Dr. Nasser AL-TAEI
(Oman)**

Member of the Board of Royal Opera House Muscat, Oman, Dr. Nasser Al-Taei is the director of the Cultural Centre and a member of the Board of the Royal Opera House Muscat (ROHM). Previously, he served as the director of Education and Outreach at the ROHM and was an associate professor of musicology at the University of Tennessee (USA). In 1999, Dr. Al-Taei obtained a Ph. D. in musicology at the University of California, Los Angeles, where he mainly focused on 18–19th centuries opera research. His book “Representations of the Orient in Western Music: Violence and Sensuality” was published by *Ashgate* in 2010. In 2020, he became the author and editor of a book devoted to improvisation in Arabic music. Dr. Al-Taei is an active lecturer, researcher and presenter at local, regional, and international conferences. He is the author of numerous books, articles and music pieces such as *Symphony of Hope* (2020), *Oriental Symphony* (2020), *Murshid and Fatima: Ballet in Four Acts* (2021), symphonic poem *Ahmed bin Majid* (2021), and *Phoenix Symphony* (2022).

**Гость фестиваля – Мишель ЭЛЬ МУРР
(Ливан)**

Скрипач, дирижер, музыкальный менеджер. Лауреат международных конкурсов скрипачей. Принимает участие в фестивалях, семинарах и мастер-классах как солист и участник камерных ансамблей, а также как дирижер в Ливане и за рубежом. Выступал на известных концертных площадках, среди которых Государственный исторический музей на Красной площади, Дворец царя Алексея Михайловича в «Коломенском» (Россия), Минская филармония (Беларусь), церковь Св. Иакова в Лондоне (Великобритания), церковь Св. Лоренцо в Риме (Италия) и другие. С 2008 года является концертмейстером, дирижером и художественным руководителем престижного культурного центра Ливана *Selectum des Arts et des Sciences*.

**Festival guest – Michel EL MURR
(Lebanon)**

Violinist, conductor, music manager, laureate of international violin competitions. He takes part in local and international festivals, seminars and masterclasses as a soloist, chamber musician and conductor. The musician performed at well-known concert venues including the State Historical Museum on the Red Square in Moscow, the Palace of Tsar Alexei Mikhailovich Romanov in Kolomenskoye (Russia); the Minsk Philharmonia (Belarus); St. James's Church, Piccadilly (London, UK); the San Lorenzo Basilica (Rome, Italy). Since 2008, he holds the positions of concertmaster, conductor and artistic director of the prestigious cultural centre in Lebanon *Selectum des Arts et des Sciences*.



ОРГКОМИТЕТ ФЕСТИВАЛЯ

Санкт-Петербургская государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова

190000 Санкт-Петербург, ул. Глинки, д. 2
Телефоны: (812) 312-21-29, (812) 644-99-88, доб. 390

<http://conservatory.ru/festival>

FESTIVAL ORGANISING COMMITTEE

St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov
State Conservatory

Glinki str. 2, St. Petersburg, Russia 190000
Telephone: +7 (812) 312-21-29, +7 (812) 644-99-88, ext. 390

<http://conservatory.ru/festival>

АДМИНИСТРАТИВНАЯ ГРУППА

Лидия ВОЛЧЕК

Автор идеи, директор и продюсер фестиваля

Анастасия ЛЫСОВА

Начальник управления бухгалтерского учета, главный бухгалтер

Наталья МЕЗЕРИНА

Руководитель контрактной службы

Нина АНИСТРАТЕНКО

Начальник юридического отдела

Екатерина ХОМЧУК

Пресс-секретарь

Ирина КУБЕРСКАЯ

Заведующая учебным отделом

Медиа-группа:

**Сергей АНИСИМОВ, Дмитрий ШУВАЛОВ,
Алексей ТАРАСОВ, Василий ИВАНЮК, Татьяна ЛУКИЧЕВА,
Данила ЖАДАЕВ, Полина БАРЫШЕВА**

Фотограф:

Всеволод КОНОВАЛОВ

Администраторы веб-сайта:

Андрей ФИЛИППОВ, Виктор БУЛАВСКИЙ, Егор КНОР

SMM-специалист:

Кристина ПИТИУРИШВИЛИ

Редакторы:

**Татьяна ГОЛОВКИНА, Александра ИВЛЕВА,
Зинаида СЛОБОДЗЯН, Мария АНДРЮШИНА**

Полиграфический дизайн:

Дарья ГАСКЕВИЧ, Мария АНДРЮШИНА

Координаторы проекта:

**Татьяна ГОЛОВКИНА, Александра ИВЛЕВА,
Зинаида СЛОБОДЗЯН, Любовь ВАСИЛЬКОВА,
Виктория КОБЗЕВА**

Администраторы:

**Любовь ВАСИЛЬКОВА, Кристина ПИТИУРИШВИЛИ,
Мария АНДРЮШИНА**

Ведущие концертов:

**Татьяна ГОЛОВКИНА, Зинаида СЛОБОДЗЯН,
Надежда КАРПУН**

Буклет:

Составитель-редактор

Лидия ВОЛЧЕК

Редакторы-переводчики:

**Арина ЗИНОВКИНА, Елизавета РОМАНОВА,
Лоренс Ричард ШВИНК**

Дизайн макета

Дарья ГАСКЕВИЧ

FESTIVAL MANAGEMENT

Lidia VOLCHEK

Author of the idea, Festival Director and Creative Producer

Anastasia LYSOVA

Head of the Accounts Administration, Chief Accountant

Natalia MEZERINA

Chief of the Contract Department

Nina ANISTRATENKO

Legal Advisor

Ekaterina KHOMCHUK

Media Relations Department Expert

Irina KUBERSKAYA

Head of Academic Administration

Media Group

**Sergei ANISIMOV, Dmitri SHUVALOV,
Alexei TARASOV, Vasily IVANIUK, Tatiana LUKICHEVA,
Danila ZHADAEV, Polina BARYSHEVA**

Photographer:

VSEVOLOD KONOVALOV

Website Administrators

Andrei FILIPPOV, Victor BULAVSKY, Egor KNOR

SMM Specialist:

Kristina PITIURISHVILI

Editors

**Tatiana GOLOVKINA, Alexandra IVLEVA,
Zinaida SLOBODZIAN, Maria ANDRIUSHINA**

Print Design by

Daria GASKEVICH, Maria ANDRIUSHINA

Project Coordinators

**Tatiana GOLOVKINA, Alexandra IVLEVA,
Zinaida SLOBODZIAN, Lyubov VASILKOVA,
Victoria KOBZEVA**

Administrators

**Lyubov VASILKOVA, Kristina PITIURISHVILI,
Maria ANDRIUSHINA**

Masters of Ceremonies

**Tatiana GOLOVKINA, Zinaida SLOBODZIAN,
Nadezhda KARPUN**

Booklet:

Compiling Editor

Lidia VOLCHEK

Translators and Editors

**Arina ZINOVKINA, Elizaveta ROMANOVA,
Lawrence Richard SCHWINK**

Layout Design by

Daria GASKEVICH

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОДДЕРЖКА



КОМИТЕТ ПО КУЛЬТУРЕ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
КОМИТЕТ ПО ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

ПОПЕЧИТЕЛЬСКИЙ СОВЕТ ФЕСТИВАЛЯ



ПОСОЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В РЕСПУБЛИКЕ СЕРБИИ



ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ



ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ



ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО
ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ



АССОЦИАЦИЯ
КИТАЙСКИХ И РОССИЙСКИХ
ВУЗОВ ИСКУССТВА

ПАРТНЕРЫ ФЕСТИВАЛЯ



МАРИИНСКИЙ ТЕАТР



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭРМИТАЖ
The State Hermitage Museum



государственный музей-памятник
ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР
the state memorial museum "St. Isaac's Cathedral"



Institute for
cultural
programs
St. Petersburg

**GRAND HOTEL
EUROPE**
A BELMOND HOTEL
ST. PETERSBURG

музыкальное агентство
internпроект
Санкт-Петербург



دار الأوبرا السلطانية مسقط
ROYAL OPERA HOUSE MUSCAT



@centerfortheartsoman
Linas L. @omanculture

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ ФЕСТИВАЛЯ



МУЗЫКАЛЬНАЯ
ЖИЗНЬ



whereRU



Северная Звезда
Информационное агентство



ökko

КУЛЬТУРА.РФ

The St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory (Russia)

The St. Petersburg State University of Culture and Arts (Russia)

The Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory (Russia)

The Gnesin Russian Academy of Music (Moscow)

The Belgorod State University of Arts and Culture (Russia)

The Nizhny Novgorod M. I. Glinka State Conservatory (Russia)

The Belarusian State Academy of Music (Minsk)

The Kurmangazy Kazakh National Conservatory (Almaty)

The University of Arts in Belgrade. The Faculty of Music (Serbia)

The Jilin University of Arts (China)

The Soochow University School of Music (China)

Guests of the Festival

Sibel Köse (Türkiye)

Dr. Nasser Al-Tae (Oman)

Michel El Murr (Lebanon)